**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 107 (1989)

**Heft:** 150

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 107. Jahrgang

Freitag 4. August 1989

Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern Ø 031 61 22 21 Preise: Kalenderjahr Fr. 77.—, halbj. Fr. 46.—, Ausland Fr. 101.—, jährlich inserate: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 65 11 11, pro mm 70 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne Ø 031 61 22 21 Prix: Année civile fr. 77.—, un semestre fr. 46.—, étranger fr. 101.— par an Annonces: Publicitas, 3001 Berne Ø 031 651111, le mm 70 cts Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Vendredi 4 août 1989

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Anmerkung: Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

Nachtrag
IPF Aktiengesellschaft für Integrierte Planungs- und Fertigungsleitsysteme, in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB
Nr. 131 vom 10.7. 1989, S. 2857). Statuten am 3. 5. 1989 geändert.
Dr. Müller Markus, von Brienz, in Maur, ist nicht mehr Geschäftsleiter, sondern neu Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin
Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1989
Klaus Schaefer AG, in Zürich, Oerlikonerstrasse 83, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.7. 1989. Zweck: Entwicklung und Handel mit technisch-wissenschaftlichen Instrumenten und Apparaten aller Art, insbesondere für die Regelund Messtechnik sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Teile der Aktiven und Passiven der Kommandigesellschaft «Klaus Schaefer & Co», in Pringy, nämlich deren nicht im Handelsregister eingetragenen Geschäftsbetrieb in Zürich, gemätigesellschaft «Klaus Schaefer & Co», in Pringy, nämlich deren nicht im Handelsregister eingetragenen Geschäftsbetrieb in Zürich, gemätigesellschaft «Klaus Schaefer & Co», in Pringy, nämlich deren nicht im Fr. 55 802.16, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Schaefer Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Pringy, Präsident mit Einzelunterschrift, Dr. Staiger Hans-Rudolf, von Zürich, Kreuzlingen und Triboltingen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift.

am Alois, Miglied mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1989

Nova Werke AG, in Illn au-Effretikon, Bau und Vertrieb von Maschinen (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 507). Die Firma der Gesellschaft wird nun auch in französischer und englischer Fassung, lautend: (Nova-Werke SA) (Nova-Werke Ltd), geführt. Bucher Roland ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Bucher Claude Yvonne sind erloschen. Neuer Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gmünder Bruno, von Appenzell und Zürich, in Ennetbaden.

24. Juli 1989
Argus Optik Vetter & Kleb AG, in S t ä f a , Spittelstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.7. 1989. Zweck: Betrieb eines Optikergeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmungen erwerben oder gründen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder: Vetter Roland, von und in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift und Kleb Christian, von Uitikon und St. Gallen, in Uitikon, Mitglied mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift.

24. Juli 1989
Febag Fleig EDV-Beratungs AG, in Zürich, Limmatstrasse 211, Zürich S, c'o Fleig Marco, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:; 13. 7. 1989. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in EDV-Bereich, insbesondere Herstellung und Verkauf von Soft- und Hardware-Produkten sowie Beratung und Schulung in allen Belangen der Informatik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Gebäude erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. 7. 1989 einen Personenwagen Marke Seat zum Preise von Fr. 15 000, welcher voll auf das Grundspital: angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Fleig Marco, von Dübendorf, in Zürich, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

24. Juli 1989
Tapan AG, in R ü s c h l i k o n , Im Sidefädeli 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.5. und 13.6. 1989. Zweck: Handel mit Textilindustriemaschinen und -zubehör. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Bezeichnung «Paul Anderle» in Rüschlikon geführte Geschäft gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1988 mit Aktiven von Fr. 104 017.80 und Passiven von Fr. 9301 zum Übernahmepreis von Fr. 104 716.80, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrät: 1 oder mehrere Mitglieder: Anderle Marlies, von Rossa, Santa Domenica, in Rüschlikon, Präsidentim mit Einzelunterschrift, Anderle Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift, und Anderle Michèle, von Rossa, in Rüschlikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.

24. Juli 1989

Sysengine AG, in Zürich, Werdstrasse 127, Zürich 3, c/o Martin Pape, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19, 4, 1989, Zweck: Software-Entwicklung, Projekt-Management, Beratung, Unterstützung und Schulung im EDV-Bereich; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Böni Jürg, von und in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Derrer Sylvia, von ind in Zürich, Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pape Martin, von Le Peuchapatte, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Reichlin Hansjörg, von Arth, in Winterthur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Reichlin Hansjörg, von Arth, in Winterthur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1989
Franz Büttner AG, in Egg, Herstellung und Vertrieb von technischen Artikeln für die Bürobranche usw. (SHAB Nr. 88 vom 9, 5. 1989, S. 1902). Die Prokura von Stampanoni Erwin ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Dr. Wickihalter Rolf, von Sulz LU, in Hittnau, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Pfändler Ulrich, von Zurich und Flawil, in Niederhasli, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Intermarkt AG, in Zürich I, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. l. 1986, S. 361). Trum-Stumpp Danielle, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschizen; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Hugelshofer Markus, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1989
Carop Service AG, in Zürich 11, Betrieb einer Tankstelle sowie Führung, eines Garage- und Autoservicebetriebes (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1986, S. 4346). Dr. Lüem Walter ist nicht mehr Präsident des Verwältungsrates, er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Oesch Bruno, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Galli Heinz, von Lauterbrunnen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, von Bienz Adriano, von Zürich, in Islisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Plughafen-Immobilien-Gesellschaft, in Kloten, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 174 vom 29.7. 1988, S. 3152). Dr. Junger Martin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Ver-waltungsrates: Schmid Kurt, von Dietwil, in Zollikon, ohne Zeich-

24. Juli 1989
Terrain AG Zürich, in Zürich 1, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1988, S. 3936). Dr. Senn Guido und Huber Alfred E. sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Strauch Fritz, Vizepräsident, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, und Bürgi Albert, er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Dietrich Philippe, von Zürich und Dägerlen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juli 1989

AG für die Vertretung der Compagnie Internationale Europcar, in Zürich 9, Vermietung von Personenwagen und Nutzfahrzeugen mit und ohne Chaufferr (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2332). Dr. Lüem Walter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oesch Bruno ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektor, sondern nun Präsident des Verwaltungsrates, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Galli Heinz, von Lauterbrunnen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Interbroke Ltd, in Z ü r i c h 2, Tätigung von Vermittlungsgeschäften auf dem gesamten Gebiete des Versicherungs- und Rückversicherungsswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1988, S. 4940). Die Prokura von Raissig Günter ist erloschen.

Feller AG, in Horgen, Fabrikation von sowie Handel mit elektrotechnischen und mechanischen Produkten (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 587). Schilplin Gustave ist aus dem Verwaltungsrat

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Daytona Sport Auto AG, in Zürich 9, Einbau von elektrischen Vorrichtungen für Automobile (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1986, S. 4457). Sobol Vera, Zita Jiri und Nussbaumer Stephan sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Kuhn-Staub Ursula, von Dübendorf, Winterthur und Mogelsberg in Zürich.

Gefag, Getreidehandels- u. Finanzgesellschaft AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1505). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rutz Andreas, von Emmen und Gossau SG, in Richenthal.

24. Juli 1989
TMC Immobilien AG, in Opfikon (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988, S. 4107). Schwald Josef ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Eggenberger Hans C., Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch zugleich Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Jul 1989
Huspycom AG, in Uitikon, Import von und Handel mit Getreide und Futtermitteln aller Art (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1982, S. 686, Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 12. 1988 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Huspycom AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Huber Werner; er führt seine Einzelunterschrift nun als Liquidator.

24. Juli 1989
Geka Immobilien AG, bisher in Engelberg (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 844). Statuten, ursprünglich vom 4. 2. 1977 mit Änderung am 3. 3. 1982, am 29. 6. 1989 geändert. Neue Firma: Senim AG. Neuer Sitz: Uitik on. Adresse: Schlierenstrasse 2. Zweck: Erwerb, Verkauf sowie Verwältung von Immobilien sowie Ausführung von Bauten, insbesondere als Generalunternehmerin; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Kuster Hans Georg ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Senn Irene, von Geltwil, in Elgg, mit Einzelunterschrift.

24. Juli 1989

Bankinvest, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2754). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Huber Alfred, von Schlieren, in Ottenbach, und Ernst Silvio; die Prokura des letzteren ist erloschen.

Asif Holding AG in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 137). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist

24. Juli 1989
Molim AG, in Z ü r i c h 6, Computer und Einrichtungen für medizinische Institute, insbesondere für Arzt- und Zahnarztpraxen usw. (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 562). Büsser Marc, Dr. Büsser Renata und Dr. Sgier Friedrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister — Reg. du commerce — Reg. di commercio Kantone — Cantons — Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graublunden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Konkurse und Nachiassverträge, Verschiedenes – Fallilles et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi Kantone – Cantons – Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli

Andere gesetziiche Publikationen – Autres publications léga-les – Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren.

Requête de bénéfice d'inventaire

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion. Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale 370599–370695

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im ersten Halbjahr 1989 – Structure du commerce extérieur de la Suisse du premier semestre 1989.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Yasuda Trust Finanz (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1988, S. 1219). Saito Yoshihisa, nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Stäuble Walter und Yamaguchi Takashi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich; die Prokura des Erstgenannten ist erloschen.

24. Juli 1989

Mannhart Industriebedarf AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 34
vom 17.2. 1989, S. 665). Neues Mitglied des Verwaltungsrates:
Mannhart Erich, von Flums, in Seuzach, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24 Inli 1989

24. Juli 1989
Rondobau AG, in Schwerzenbach, Planung und Ausführung von Hochbauten als Generalunternehmer (SHAB Nr. 215 vom 14.9. 1978, S. 2853). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzenach Corseaux (SHAB Nr. 138 vom 19.7. 1989, S. 3018) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. 24. Juli 1989 .

24. Juli 1899
Belac-Handels AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 1983, S. 2749). Dr. Reichwein Heinz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Streichenberg Martin, von Basel, in Egg bei Zürich, mit Einzelunterschrift.

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Bank J. Vontobel & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 123 vom 23. 6. 1989, S. 2686). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Philipp Beat; Prokura erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Benz Walter, von St. Gallen und Winterthur, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juli 1989
Ineltro AG, Industrial Electronics, in Dietikon (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1005). Die Prokura von Kammer Peter ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: De Steffani Mario Gilberto, von Salouf, in Bonstetten. Ehrat Bruno ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt als solches weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Sovoil AG, in Zürich 4. Rohöl, Petroleumprodukte, Güter, Materialien und Ausrüstung, Organisation, Führung von Häfen usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1988, S. 850). Statuten am 25. 5. 1989 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Anderung erfahren. Neue Zeichnungsberechtigte: Sommer Astrid, von Sumiswald, in Freienbach. Neue Adresse der Gesellschaft: Weinbergstrasse 72, Zürich 6.

24. Juli 1989

24. Jul 1982 Expofor AG, in R ü m l a n g , Organisation und Durchführung von Veranstaltungen und Kongressen (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 506). Statuten am 25. 4. 1989 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Fabarez Alain, französischer Staatsangehöriger, in Etoy, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Mitsubishi Bank (Schweiz) AG, in Zürich I (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 625). Die Unterschrift von Hanaoka Hideya, ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Hara Tetsuji, japanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Messmer Willi, von Thal, in Winterthur, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1989

Standard Chartered Bank (Switzerland) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3204). Rickli Beatrice, Prokuristin, hat infolge Heirat den Familiennamen Ambühl erhalten; ihre Personalien lauten demnach Ambühl-Rickli Beatrice, von St. Gallenkappel, in Bergdietikon.

24. Juli 1989

24. Juli 1989 Herbert Bitterlin Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Werkzeugma-schinen, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 282). Neue Adresse: Nordstrasse 89, Zürich 10.

24. Juli 1989 GFE-Küchengestaltungs-AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1986, S. 3857). Neue Adresse: Wehntalerstrasse 586a, Zürich 11.

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Ashiton AG, in Zürich, imprägnierte Kunstschaumstoffe (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1988, S. 4883). Statuten am 19. 6. 1989 geändert. Die 100 Namenaktien zu Fr. 100 sind in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 280 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 128 000, zerlegt in 1280 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist mit Fr. 78 000 liberiert. Verwaltungsrat: neu 1 oder mehrere Mitglieder. 24. Juli 1989

24. Juli 1989
Weiacher Kies AG, in Weiach (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3915). Spiess Adolphe ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Schuler Werner sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Werner, von Grüsch, in Oberrieden. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pfiffner Pachkel eine Pelekrie ist erlesche den Raphael; seine Prokura ist erloschen

24. Juli 1989

24. Jun 1989
Topo Bau AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1986, S. 3833). Neue Adresse: Kürbergstrasse 51, Zürich 10.

24 Inli 1989

24. Juli 1989 Mitsui Bank (Schweiz) AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1305). Die Unterschrift von Kinebuchi Yuko ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Kida Keiichi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1989

Polaroid AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1989, S. 1649) Neuer Zeichnungsberechtigter: Stampanoni Erwin, von Sala Capriasca, in Dübendorf, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu

244. Juli 1989
Relpart AG in Liquidation, in Zürich 9, Unternehmensberatung, Projektierung und Ausführung von Um- und Neubauten als Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1989, S. 2130). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Lüdi Fritz, von Heimiswil, in Pfäffikon. Nachdem damit der rechtmässige Zustand in bezug auf die Verwaltung und Vertretung innert Frist wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft wiederneffen (Art. 86 Abs. 3 HRegV). Die Firma lautet wieder Relpart AG. Neue Adresse: Langstrasse 231, Zürich 5, c/o Obtèc AG.

24 Juli 1989

Kamyr AG, in Z ü r i c h 8, Verwertung von Lizenzen (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4720). Neue Adresse: Bellerivestrasse 24, vom 21. Zürich 8.

24. Juli 1989.

Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 102 vom 30.5. 1989, S. 2217). Die Unterschrift von Dr. Studer Peter ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Stierli Paul, von Aristau, in Zumikon, Direktor mit Kollektivunterschrift zu

24 · Tuli 1989

Data General AG, in Zürich 5, Handel mit und Vermietung von Maschinen und Geräten auf dem Gebiete der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1989, S. 1433). Die Prokura von Rebmann Robert ist erloschen.

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Interconsilium AG für Unternehmerberatung, in Z û r i ch 8 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1988, S. 4996). Die Unterschrift von Fulghum James T. als Direktor ist erloschen; er bleibt weiterhin Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Peter Liselotte ist erloschen. Rickert Dieter, Direktor, wohnt nun in Küsnacht ZH. Neue Adresse der Gesellschaft: Tödistrasse 61, Zürich 2

24. Juli 1989

Auxilium Treuhand AG, in Zürich 4, Immobilien, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985, S. 4186). Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst und liquidiert. Die Firma ist erloschen.

24. Juli 1989
BSU AG, in Zürich 11, Beratungen aller Art im Zusammenhang
mit Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1988,
S. 1045). Dr. Spillmann Karl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschien; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich
Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien:
Wädensweiler Oskar, von Stäfa, in Rüschlikon.

Jaminco Services AG, in Zürich 2, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der wirtschaftlichen Organsation usw. (SHAB Nr. 270 vom 20. 11. 1981, S. 3661). Altörfer Elisabeth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

24 Juli 1989

24. Juli 1989
Reiser AG, in Uster, Betrieb einer Siebdruckerei (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2859). Bösch Silvia ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Reiser Maria ist nicht mehr Präsidentin des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift. Camenisch Cyrill, Mitglied des Verwaltungsrates, nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

24. Juli 1989

Kaufmann & Partner, in Z ü r i c h, Gerechtigkeitsgasse 31, Zürich 1, Kollektigesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1989. Gesellschafterinnen: Kaufmann-Flückiger Monika, von Willhof, in Thalwil, und Bröcker-Bühlmann Beatrice, von Hochdorf, in Widen. Ausführung von Sekretariatsarbeiten aller Art.

24. Juli 1989 Idea, Schreiber & Co, in Zollik on, Sennhofweg 9, Zollikerberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), Gesellschaftsbeginn: 6. 7. 1989. Gesellschafter: Schreiber Harald T., deutscher Staatsan-gehöriger, in Düsseldorf, und Ranzinger Erika, von und in Zollikon. Design und Prototypenherstellung von Bekleidung und Accessoires. 24. Juli 1989

Heeb und Obergfell, Schreinerei-Holzbau, in Niederhasli, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Schreinerei mit Holzbau (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1988, S. 2885). Diese Gesellschaft hat sich aufge-löst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Juli 1989
Revisions- und Verwaltungsgesellschaft mbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 666). Die Gesellschafterversammlung vom 29. 6. 1989 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung der Stammeinlage der Price Waterhouse AG von Fr. 49 000 auf Fr. 99 000 ist das Stammkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in die Stammeinlage der Price Waterhouse AG von Fr. 99 000 und jene von Haffter Hans Ulrich von Fr. 1000, erhöht worden.

24. Juli 1989

Peter Kampus, in Dielsdorf, Wehntalerstrasse 88, Einzelfirma (Neueintragung), Inhaber: Kampus Peter, österreichischer Staatsan-gehöriger, in Dielsdorf, Einzelunterschrift ist erteitt an: Kampus Rita, von Embrach, in Dielsdorf. Montage, Reparatur und Revision von Heizungen.

24. Juli 1989

Ralph Weber, Montage-Unternehmen, in O b f e l d e n, Breitenerlistrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Weber Ralph, von Wohlen AG, in Obfelden. Montage von mobilen Trennwänden.

24. Juli 1989

24. Juli 1989 Rolf Seiler, Beratung für Schliessanlagen, «konzepte und -systeme, in Bärets wil, Tiesenwaltsberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Seiler Rolf, von Zürich und Mönchaltorf, in Bäretswil. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Jappert Lisbeth, von Gansingen, in Bäretswil. Beratung für Schliessanlagen, -konzepte und -systeme. 24. Juli 1989

ATE-Immobilien, Renate Fritz-Schlick, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1988, S. 3752). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

erloschen.
24. Juli 1989
CFJ, Renate Fritz-Schlick, Organisation für Freizeit Kontakt-Treffen, in Zürich (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1988, S. 3752). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1989

Confidana, Institut für Partnerwahl, Renate Fritz-Schlick, in Zürich (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1988, S. 3752). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1989

Jasmin, Partnerwahl, Renate Fritz-Schlick, in Zürich (SHAB Nr. 213 vom 13, 9, 1988, S. 3752). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1989
R. Fava, Sanitär, in Kloten, Schürbungertweg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fava Riccardo, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten. Installation sowie Reparatur von sanitären Anlaund Heizungen

24. Juli 1989

70-rense, Odilo Barreira, in Zürich, Betrieb eines Lebensmittelge-schäftes (SHAB Nr. 150 vom 1.7. 1988, S. 2728). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven, jedoch keinen Passi-ven, an die neue Einzelfirma «Orense, Rosa Gomez», in Zürich, erlo-

24. Juli 1989
Orense, Rosa Gomez, in Zürich, Limmaistrasse 204, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gomez Rosa, spanische Staatsangehörige, in Uster. Hat Aktiven, jedoch keine Passiven, der erloschenen Einzelfirma «Orense, Odilo Barreira», in Zürich, übernommen. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes.

24. Juli 1989

Max und Bruno Meier, Transporte, in Wetts wil am Albis, Ettenbergstrasse 66, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesell-schaftsbeginn: 1.1. 1989: Gesellschafter: Meier Max, von Birmens-dorf ZH, in Rottenschwil, und Meier Bruno, von Birmensdorf ZH, in Affoltern am Albis. Durchführung von Transporten aller Art (Sa-

24. Juli 1989

Litek-Data, C. Borner, in Embrach, Schützenhausstrasse 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Borner Claudia, von Rickenbach SO, in Embrach. Büro für Datenübermittlung, Werbung und Kommunikation.

24. Juli 1989

Volker Weber, Malergeschäft, Zollikon, in Zollikon, in Blumenrain 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Weber Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon. Ausführung von Maler-, Wand- und Bodenbelagsarbeiten. 24. Juli 1989

Peter Elser, Travel Services CTS, in Zürich, Eyhof 29, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Elser Peter, von Zürich, in Zürich 9. Informationen und Service für Reisende von und nach Kalifornien. 24. Juli 1989

Esther Blöchliger, Lebensmittel Schüsselwiese, in Wald, Neuwiesstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Blöchliger Esther, von Ernetschwil, in Wald ZH. Handel mit Lebensmitteln. Boutique Capriole, Margot Schelker, in Zürich, Boutique für Handarbeiten vornehmlich aus Glas und Keramik (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2218). Die Firmainhaberin wohnt nun in Zürich 11.

24. Juli 1989

Dorli's Stoff + Wullestübli, Dora Alder, in Fällanden (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 908). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1989

Irma Corrodi, Buchhaltungen, in Zürich (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1986, S. 3841). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erlo-

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Gesellschaft für Bankenrevision GBR, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 144 vom 27.7. 1989, S. 3134), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Lauber Johann und Dr. h.c. von Moos Ludwig sind erloschen. Neu führt Kollektivgesellschaft zu zweien: Dr. Jordi Urs, von Wyssachen, in Kloten, Präsident des Verwaltungsrates.

24. Juli 1989

Sanitäre Installationen, Roger Stocker, in Meilen (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1849). Neue Adresse: Dorfstrasse 37 A.

24 Inli 1989

Autofahrschule Walter Strickler, in Zürich (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1395). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1989

John C. Baars, Inhaberin Frau Ruth Kaiser, in Opfikon. Pelze und Lederbekleidung (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1987, S. 4362). Neuer Wortlaut der Firma: Ruth Kaiser Fashion, Opfikon.

24 Inli 1989

24. Juli 1989

SFH EDV-Beratung & Software AG, St. Gallen, Niederlassung Zürich, Zweignied erlassung in Zürich ünter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Aktiengesellschäft «SFH EDV-Beratung & Software AG, St. Gallen» mit Sitz in St. Gallen (SHAB Nr. 287 vom 20. 12. 1988, S. 5172). Adresse der Zweigniederlassung: Turnerstrasse 6, Zürich 6. Zweck der Gesellschaft: Beratung von Unternehmen in EDV-Fragen sowie allgemeinen betriebswirtschaftlichen Problemstellungen im speziellen Erstellung von Unternehmen. von Unternemmen in EDV-Fragen sowie augemeinen betriebswirtschaftlichen Problemstellungen, im speziellen Erstellung von Individual-Software-Paketen sowie Vertrieb von Standard-Software aus Eigenerstellung und in Lizenz; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Dobler Niklaus, von Mümliswil-Ramiswil, in Herrliberg, Präsident des Vertreten der Schaften und der Schaften von der S waltungsrates mit Einzelunterschrift; Schuma Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, und Schliesser Roland, von Teuffenthal BE, in Eggersriet, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Genossenschaft Konkordia Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4299). Emmenegger Fritz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Tschopp Franz, ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Thoma Jakob, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift; er bleibt Verwalfer und führt als solcher weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Vorstandes: Dumoulin Clemens, von Bagnes, in Adliswil, Aktuar mit Kollektivunterschrift. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

24. Juli 1989

Memorex Telex AG, in Schlieren, Präzisionsmagnetbänder usw. (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1988, S. 3772). Die Prokura von Suter Theophil G. ist erloschen.

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Coresa AG, Immobilien und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2586). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach W e ggis (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3011) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1989 Continental Caoutchouc (Suisse) SA, in Z ü r i ch 2 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2943). Neuer Zeichnungsberechtigter: Deragisch Otto Anton, von Tujetsch, in Niederrohrdorf, mit Kollektivprokura

24. Juli 1989
Turicum Baugesellschaft AG, in Zürich 2, Erstellung und Erwerb von Häusern (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1988, S. 3772). Neue Adresse: Limmatplatz 7, in Zürich 5.

24 Inli 1989

24. Juli 1909

Banca Novara (Suisse), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2261). Die Prokuren von König Hans und Montandon Claude Alain sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Aliprandi Giancarlo, italienischer Staatsangehöriger, in Paradiso, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunterneh-

24. Juli 1989

Aktiengesellschaft für Türautomation, in Fehraltorf (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1989, S. 2242). Neuer Zeichnungsberechtigter: Müllener Fritz, von Saanen, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Faselec AG, in Zürich 3, Forschung und Entwicklung (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 134). Dr. Schüpbach Rüdolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Margna Camillo Rolf, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien; Baan Adri, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; weiterhin ohne Zeichnungsbefugnis. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Roos Willi, von Urnäsch, in Turgi, ohne Zeichnungsbefugnis. Neuer Zeichnungsberechtigter: Lauber Reinhard, von Tasch und Zermatt, in Waltenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien. lektivprokura zu zweien.

lektivprokura zu zweien.

24. Juli 1989

Hugo Erb 'AG, in Winterthur I, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2217). Die Prokuren von Bustini Robert und Höpli Max sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Stanek Walter, von Zürich, in Volketswil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; Pedrazzi Renacto, von Cadro, in Unterengstringen, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; Bürgi Hugo, von Zeihen, in Winterhur, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, und Köller Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

24. Juli 1989
Diethelm & Co AG, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2217). Neue Zeichnungsberechtigte: Bürgi Josef, von Kestenholz, in Basel, Direktor mit Einzelnuterschrift, und Egg Markus, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Die Unterschrift von Berchtold Hannes ist erloschen.

24. Juli 1989
Fidassco, von Schulthess Rechberg & Cie, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft, Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3441). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die

Firma ist erloschen.

24. Juli 1989

ARAG Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Z ür i c h 4 (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1988, S. 3204). Dr. Fröhlich Carl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Birnstiel Ernst; er ist nicht mehr Direktor, führt aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch ohne weitere Einschränkung. Neuer Zeichnungsberechtigter: Knüsel Peter, von Risch, in Baar, mit Kollektivprokura; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit Dr. Schulten Jürgen, Delegierter des Verwaltungsrates.

24. Juli 1989

24. Juli 1989

RCS-Royal Computersysteme AG, in Wallisellen, Talstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.6. 1989. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit EDV-Artikeln, sowie Durchführung von Beratungen und Schulungsseminaren im Zusammenhang mit elektronischer Datenverarbeitung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussem. Grundkapital Fr. 150 000, mit Fr. 37 500 liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.6. 1889 EDV-Anlagen zum Preise von Fr. 37 500, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Forrer Max, von Bütschwil, in Zürich, ist einziges Mitglieder. Forrer Max, von Bütschwil, in Zürich, ist einziges Mitglieder.

24. Juli 1989

Toyo Trust Finanz (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1989, S. 1481). Die Unterschrift von Maki Yukio ist erloschen. Kanamori Junji ist nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Shimizu Takashi, japanischer Staatsangehörger, in Zumikon, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bern - Berne - Berna

21. Juli 1989

21. Jun 1969 Cimeg GmbH, in Bern, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984, S. 4410). Die einzige Gesellschafterin «Electro Bauer AG Elektrotechnische Artikel en gros» hat ihren Sitz nun in Allschwil. Neues Geschäftsdomizil: Wankdorffeldstrasse 104.

21. Juli 1989 Ciolina Ciolina AG, in Bern, Manufakturwaren und Damenkonfektion (SHAB Nr. 152 vom 4.7. 1988, S. 2761). Dem Verwaltungsrat gehört mit Einzelunterschrift neu an: Jürg Hagmann, von Bern und Sevelen, in Bern.

Gesellschaft für elektronische Röhren Comet Bern, in Bern; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1988, S. 4776). Kol-lektivprokura zu zweien ist erteilt an Charles Flückiger, von Lauperswil, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Eldorado Reitsport Genossenschaft, Gurtentäli, in Bern (SHAB Nr. 10 vom 16.1. 1989, S. 174). Die Generalversammlung vom 10. April 1989 hat die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden von der Revision nicht betroffen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder mit der Sekretärin: Peter Iseli, von Aefligen, in Niederwangen, Gemeinde Köniz.

Cabavari Marcel Schmutz, in Kirchlindach, Produktion von Theater, Cabaret und Variétéprogrammen (SHAB Nr. 135 vom 14.6. 1988, S. 2448). Die Firma wird gelöscht, da nicht eintragungspflichtig.

21. Juli 1989
Société Financière et Immobilière Finac SA, in Bern (SHABNr. 87 vom 15. 4. 1987, S. 1481). Dr. Peter Gurtner und Carlo Graziani sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie jene von Siegfried Maron, Direktor, sind erloschen. Als einziges Mitglied des VR verbleibt: Otto Rüttimann, bisher Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

21. Juli 1989 21. Juli 1989

Landwirtschaftliche Genossenschaft Bolligen und Umgebung, in Bollig en (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3030). Alfred Gosteli, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Vorstand gehört als neuer Sekretär anschristian Böhlen, von Riggisberg, in Ferenberg, Gemeinde Bolligen (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung); er zeichnet kollektiv mit dem Präsident oder Vizepräsident.

21. Juli 1989

Swisslex - Schweizerische Juristische Datenbank AG, in Bern (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1988, S. 4305). Max Hauert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Unter-

schriften von Patrice E. Schmitz und Dr. Francesco Bertossa, beide Geschäftsführer, ferner die Prokura von Adrian Blöchlinger sind erloschen. Jean Ziegler führt nun als Geschäftsführer Kollektivnuterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Pierre Studer, von Freiburg, in Köniz.

21. Inli 1989

21. Juli 1989 Vereinigung schweizerischer Schmieröl-Import- und Handelsfirmen, in B o'r n, Verein (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4142). Die Generalversammlung vom 6. April 1989 hat die Auflösung beschlos-sen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird der Verein im Handelsregister gelöscht.

21. Juli 1989

Stephan Walther Schmuck und Accessoires, in Ostermundige n (SHABNr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2795). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24. Juli 1989 Asbi Service 24. Jun 1989 Asbi Service AG, in Niederwangen, Gemeinde Kön iz, Verwertung von Fotografien usw. (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1987, S. 1135). Erich Dänzer und Hans Peter Schneider sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Cablotec AG, bisher in Thörishaus, Gemeinde Köniz, Waren der Elektro-, Elektronik- und Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1985, S. 2778). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Re u e ne g g (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1989, S. 3031) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1989

24. Juli 1989
24. Juli 1989
Engeriedspital, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 27, 10, 1987, S. 4178). Dr. Ulrich Frey, Präsident; Dr. Fred Schertenleib und Ernst Widmer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des VR ist Dr. Walter Sollberger, bisher Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Dem VR gehören neu an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jacques Chèvre, von Bern und Delémont, in Zollikofen, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Dr. Stefano Berthold, von Cureggia, in Flugbrunnen, Gemeinde Bolligen, und Manfred Kambli, von Zurich, in Rubigen.

24. Juli 1989

Aufzüge Gendre-Otis AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 82 vom 11.4. 1988, S. 1398), mit Hauptsitz in Freiburg. Die Unterschrift von Jean-Aloys André und die Prokura von Léon Studelmann sind erloschen.

24. Juli 1989 Hirschi-Baum 24. Juli 1989
Hirschi-Baumann AG, in Bern, Handel mit Baumaterial und Holz usw. (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 771). Die Generalversammlung vom 30. Juni 1989 hat die Firma geändert in: Hirschi-Baumannmobilien AG. Die Gesellschaft bezweckt neu: Kauf, Verkauf, Überbauung, Verwaltung und Vermietung von Grundstücken. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

24. Juli 1989

E. Kalt AG, Klima- und Energietechnik, Zweigniederlassung in Gümligen, Gemeinde Muribei Bern (SHAB Nr. 128 vom 5.7. 1989, S. 2795), mit Hauptsitz in Basel. Rudolf Leuzinger zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien als Delegierter des Verwaltungsrates, nicht mehr als Direktor der Zweigniederlassung. Gian Bazzi führt neu als Direktor Einzelunterschrift. Xaver Salzgeber, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet neu als Vizedirektor kollektiv

24. Juli 1989

Innenausbau Rosmarie Mäder, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2846). Der Konkursrichter von Bern hat am 4. Juli 1989 über die Inhaberin der Firma den Konkurs eröffnet.

am 4. Juli 1889

Neofidaria AG, Zweigniederlassungin Bern, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 72 vom 14.4. 1989, S. 1507), mit Hauptsitz in
Zürich. Die Unterschriften von Joseph Tettamanti, Leonardo Bernasconi und Hans-Rudolf Künzel sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt als Präsident des Verwaltungsrates Peter Bühler, von Sigriswil, in Rubigen.

24. Juli 1989 Neutra Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1989, S. 2447), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Johann Lauber und Dr. Alfred Merz sind erloschen.

24 Iuli 1989

24. Jun 1969 Sanitas AG, Zweignied erlassungin Bern, Apparate aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 771), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Fritz Käser its erloschen. Dr. Rudolf Merker, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Ennetbaden.

24. Juli 1989

Lirep H. E. Scheidegger, in Bern (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1986, S. 474). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

24 Inli 1989

24. Juli 1989. SPC Bern AG, in Bern, Gebäudeunterhalt und -reinigung usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1988, S. 4637). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Müller, von Güttingen, in Zürich.

24. Juli 1989
Contec Engineering Tokar & Co., in Köniz, Adrian Riedo, von Plaffeien, in Kerzers, und Ludovit Tokar, von und in Bern, sind eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. Juli 1989 begonnen hat. Ingenieurbüro für Konstruktionsarbeiten für allgemeinen Maschinen- und Anlagebau. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Landorfstrassse 7.

Büro Biel - Bureau de Bienne

21. Juli 1989

21. Jun 1989
Activ Windows, Zimmerli & Stamm, in B i e l. Brigitte Zimmerli, von Unterentfelden, in Biel BE, und Andrea Stamm, von Epiquerez, in Biel BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am l. August 1989 beginnt. Schaufensterdekorationen. Mattenstrasse 7.

24 juillet 1989 Moser S.A. Automates de ravitaillement, à Bienne (FOSC du 5.1. 1989, no 3, p. 33). Les procurations de Karl Angehrn et Martin Harder sont éteintes.

24 Tali 1989

Repro + Druck Urs Fries, in B i e l. Inhaber der Firma ist Urs Fries, von Luzern, in Biel BE. Siebdruck. Dammweg 3.

von Luzern, in Biel BE. Sieddiuck. Daiming. 3.

24. Juli 1989

Kapp & Cie. A.G., in Biel, Hoch- und Tiefbau, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 251). Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Pierre Kapp; Präsident (neu); Robert Kapp jun., Vizepräsident und Sekretär (neu); Robert Kapp, Mitglied (bisher Sekretär), und Willy Kapp, Mitglied (bisher Präsident); alle diese führen Einzelunterschrift. Elisa Kapp-Weber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokuren von Pierre Kapp und Robert Kapp jun. sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Berger, von Lützelflüh, in Brügg.

24. Juli 1989

24. Juli 1989

Berma Maschinenhandels AG, in Biel, Handel, Import, Export, Transit, Kompensation von Waren der Maschinenbranche und Beteiligungen (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2971). Gemässöffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Juli 1989 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: die Firma wurde geändert in Berma AG (Berma SA). Neuer Zweck: Handel, Import, Export, Transit, Kompensation von Waren der Maschinenbranche sowie Waren aller Art und Beteiligungen. Der Verwaltungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Otto Boss, Präsident (bisher einziges Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift; Veronika Noszkai, ungarische Staatsangehörige, im Budapest (Ungarn), Vizepräsidentun (neu) mit Einzelunterschrift, und Guido Schmid, von Hägglingen, in Lyss, Sekretär (neu), letzterer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Gabor Lacko ist erloschen.

24 juillet 1989

R. Alvarado, à B i e n n e, soudage et serrurerie (FOSC du 9. 6. 1989, no 110, p. 2403). La raison est modifiée en Roal R. Alvarado.

Büro Büren an der Aare

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Hugi Küchen AG, in Lengnau (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4571). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20.7. 1989 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen.

Büro Burgdorf

Berichtigung
Schüpbach AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 113 vom 14.6. 1989,
S. 2472). Bei dem aus dem Verwaltungsrat Ausgeschiedenen handelt
es sich um Hans-Ulrich Wittwer und nicht Hans-Ulrich Wüthrich, wie irrtümlich publiziert worden ist.

21. Juli 1989

Sauna Holiday, Elisabeth Fankhauser, in Lyssach, Bernstrasse 21 (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Elisabeth Fankhauser, von Burgdorf, in Zuchwil. Betrieb einer Sauna.

21. Juli 1989
Bürki & Bommeli AG, in Burgdorf, Gebäudesanierungen und renovationen (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1988, S. 4485). Durch Ausgabe von 15 Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 5000 auf Fr. 70 000 erhöht. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden am 17. 1989 entsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Beat Sommer, von Sumiswald, in Burgdorf.

21. Juli 1989

21. July 1969 Ceso-Dichtsystem AG, in Kirchberg (SHAB Nr. 161 vom 16.7. 1987, S. 2863) Euco-Export AG, in Kirchberg, Handel mit bauchemischen Produkten (SHAB Nr. 161 vom 16.7. 1987, S. 2863)

Dr. Hans Schalch und Urs Grossenbacher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied Walter Frey ist nun Präsident des VR.

24 Inli 1989

24. Juli 1989

Euco Bauchemie AG, in K i r c h b e r g , Handel mit bauchemischen Stoffen und Materialien (SHAB Nr. 161 vom 16.7. 1987, S. 2863). Dr. Hans Schalch und Urs Grossenbacher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied Walter Frey ist nun Präsident des VR; er zeichnet weiterhin Kollektiv zu zweien. Neu führen Kollektiv zu zweien. Rudolf Maurer, von und in Oberengstringen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Diese Einschränkung gilt auch für die früher eingetragenen Prokuristen Klaus Buschor und Felix Wyss.

24. Juli 1989

Wimaco AC, in Kirchberg, Handel mit Liegenschaften und Wertpapieren (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1989, S. 2242). Vera Corti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erlo-

24. Juli 1989

Deltron, H. P. Widmer, in Kirch berg, Handel mit elektrischen und elektronischen Komponenten (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1844). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Deltron AG», in Kirchberg BE.

24. Juli 1989

Deltron AG, in Kirch berg, Industrie Neuhof & (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 12. 7. 1989. Zweck: Vertrieb und Produktion von elektrischen und elektronischen Komponenten und Apparaten; kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. 7. 1989 und Bilanz per 30. 4. 1989 von der bisherigen Einzelfirma «Deltron, H. P. Widmers, in Kirchberg BE, die Aktiven von Fr. 1825 018.81 und die Passiven von Fr. 1 471 237.30 zum Preis von Fr. 353 781.51, wovon Fr. 298 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hanspeter Widmer, Präsident, und Ruth Widmer-Sollberger, beide von Mosnang, in Koppigen, und beide mit Einzelnttschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Markus Mayer, von Tschlin, in Schüpfen, und Verena Ritter, von Hasle bei Burgdorf, in Rüdtligen-Alchenflüh. 24. Juli 1989

Bureau de Courtelary

21 juillet 1989
Thierrin Christine Madeleine, Comelect, à Orvin, commandes de machines (FOSC du 31. 3. 1989, no 62, p. 1284). Par suite de mariage la titulaire a changé de nom et d'origine, elle se nomme Villard et est originaire de Sion et Vauffelin. Dès lors la raison sociale est maintenant: Villard Christine Madeleine, Comelect.

I juillet 1989
Zimatech S.A., à Villeret, étude, développement et construction industrielle de machines et d'appareillages électroniques (FOSC du 31.5. 1989, no 103, p. 2243). Démission de Jean Rossel; ses pouvoirs sont éteints. Nomination de Peter Siegenthaler, de Trub, à Kriegstetten, comme secrétaire et administrateur-délégué avec signature collective à deux.

21 juillet 1989

Rapid-Nacelle S.A., à Villeret, exploitation de camions avec nacelle dans le secteur de la construction et du bâtiment (FOSC du 9.1.1987, no 5, p. 72). Démission des administrateurs Erica Giovanini et Johnny Dichy, leurs pouvoirs sont étenits. Cornelio Fontana, de Bidogno, à Saint-Imier, est nommé président; Jean-Louis Maggioli, de Lajoux JU, à Saint-Imier, vice-président; Remo Giovannin (inscrit comme président) devient secrétaire; Jean-Claude Richard (inscrit comme vice-président) devient membre; tous avec signature collective à deux. ollective à deux

21 juillet 1989

Zoum Video S.A., à S a i n t - I m i e r, achat, vente, promotion, distribution, location de cassettes vidéo (FOSC du 20. 7. 1988, no 166, p. 3020). Démission de Peter Siegenthaler, ses pouvoirs sont éteints. Cornelio Fontana (inscrit comme vice-président), devient président; Jean-Louis Maggioli, de Lajoux JU, à Saint-Imier, est nommé vice-président, tous deux avec signature individuelle.

#### Büro Fraubrunnen

Juli 1989

21. Juli 1907

A. Häusler, in München buchsee, Confiserie- und Biscuitsfabrikation (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1943, S. 1463). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

#### Büro Frutigen

21. Juli 1989

Arnold Reichen, in Reichenbach im Kandertal, Ausführung sämtlicher Fotoartikel, Betrieb eines Ladengeschäftes in Frutigen (SHAB Nr. 168 vom 22.7. 1988, S. 3057). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Walter Durtschi, in A e s c h i b e i S p i e z , Gipsergeschäft (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1531). Die Firma wird infolge Geschäfts-

#### Rüro Interlaken

20. Juli 1989
André Reis, Boutique Elle & Lui, in Interlaken, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1303). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Einzelfirma «Brigitte Reis, Boutique Elle & Lui», in Interlaken, gelöscht.

20. Juli 1989

Brigitte Reis, Boutique Elle & Lui, in Interlaken, geröscht.

20. Juli 1989

Brigitte Reis, Boutique Elle & Lui, in Interlaken, Cancellirma (Neueintragung). Inhaberin: Brigitte Reis-Luchs, von Gadmen und Wikon, in Wilderswil. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «André Reis, Boutique Elle & Lui», in Interlaken. Verkauf von Herren- und Damenmode. Weiterer Einzelzeichnungsberechtigter: André Reis, von Wikon, in Wilderswil. Interlaken, Marktgasse 16.

20. Juli 1989
Reis Schriften, in Matten bei Interlaken, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: André Reis, von Wikon, in Wilderswil. Weitere Einzelzeichnungsberechtigte: Brigitte Reis-Luchs, von Gadmen und Wikon, in Wilderswil. Herstellung von Schriften aller Art, insbesondere mittels Siebdruck. Hauptstrasse 18, 3800 Matten.

21. Juli 1989

21. Jun 1989 Raiffeisenkasse Matten b. Interlaken, in Matten bei Inter-laken, Genossenschaft (SHAB Nr. 200 vom 29. 7. 1988, S. 3153). Kollektivprokura Elisabeth Stucki erloschen. Die Verwalterin Lotti Wampfler heisst nun Lotti Hadorn, nun von Diemtigen und Forst.

#### Buro Langnau (Bezirk Signau)

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Reber AG, Langnau i. E., in Langnau i m Emmental, Handel mit Fleisch und Fleischwaren (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1989, S. 1436). Die Verwaltungsräte Peter Reber, dessen Unterschrift erloschen ist, und Ursula Reber Blunier, die die Unterschrift nicht führte, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Bank in Langnau, in Langnau im Emmental, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1343). Die Prokuren von Hans Ulrich Wegmüller und Fritz Grimm sind erloschen.

24. Juli 1989

24. Juli 1989
Bafag Backofenfabrik Signau, in Signau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1043). An ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1989 hat die Gesellschaft die Statuten revidiert. Zweck neu: Entwicklung, Fabrikation und Handel mit Backöfen und andern thermischen Anlagen mit allen damit verbundenen Dienstleistungen, kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Lizenzen erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 1 200 000 ist neu eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Revision nicht berührt.

#### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

21 Inli 1989

21. Juli 1989
Brunnengenossenschaft Reuti (Hasliberg), in H a s 1 i b e r g R e u t i
Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Versorgung der Liegenschaften mit Trink- und Gebrauchswasser bezweckt.
Die Statuten datieren vom 17. 5. 1989. Für die Verbindlichkeiten der
Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede
persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Miteilungen und Bekanntmachungen erfolgen durch den Umbieter,
schriftlich durch Publikation im Oberhasler und, soweit gesetzlich
erforderlich, durch Publikation im SHAB. Die Verwaltung besteht
aus 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Fritz Kohler, Präsident, von und in
Hasliberg, Hans Willi, Vizepräsident und Kassier von und in Hasliberg, und Andreas Thöni, Sekretär, von und in Hasliberg. Der Präsident, Vizepräsident und Kassier und der Sekretär zeichnen kollektiv
zu zweien. Geschäftsdomizil: c/o Andreas Thöni, Säge, 6086 Hasliberg Reuti. berg Reuti.

24. Juli 1989
Meiringen-Hasilberg-Bahnen AG (MHB), in Meiring en (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1988, S. 3319). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Arnold Glatthard, Präsident, und Dr. Hans Elmiger, intulterschriften sind erloschen. Ferner sind ausgeschieden: Paul Blumer und Dr. Karl Staubli. Neuer Präsident ist Otto Anderegg (bisher). Neue Vitzepfäsidenten sind Bruno Ghelma (bisher) und Walter Huber; letzterer zeichnet neu kollektiv zu zweien. Neu in den Versaltstegeratungen ausgebt. Auf zu Reich Paul in Leverten von den June 1. Den der Bernel versaltstegeratungen ausgebt. waltungsrat wurden gewählt: Andreas Banholzer, von und in Innert-kirchen; Urs Joss, von Zollikofen, in Spiegel, und Marco Schild-knecht, von Eschlikon, in Interlaken.

#### -Bureau de Moutier

20 juillet 1989 Heimann Claude, à Moutier, entreprise de peinture, papiers peints, crépis, façades (FOSC du 10.7. 1987, no 156, p. 2782). La rai-son est radiée par suite de cessation de commerce.

20 juillet 1989

UVR Immob S.A., à Reconvilier. Suivant acte authentique du 7 juillet 1989, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le courtage, l'achat, la vente, la mise en valeur, la gérance, la promotion de biens, en particulier immobiliers, et l'administration de copropriétés. Le capital est de fr. 50 000, divise en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, libérées jusqu'à concurrence de 40%. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Convocations et communications aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Claude-Alain Voiblet, de Plane. à Reconviller, président: Pierre Ledermann, de Lûtzelfjûh à gne, à Reconvilier, président; Pierre Ledermann, de Lützelfüh, à Reconvilier, vice-président; Pierre Ledermann, de Lützelfüh, à Reconvilier, vice-président; Philippe Spring, de Vechigen, à Reconvilier, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: route de Chaindon 48.

21 juniet 1989 Minger & Bühler, à Moutier, et Paraçois Minger, de Hessigkofen, à Moutier, et Pascal Bühler, de Werthenstein, à Moutier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1985 et qui a pour but l'exploitation d'une entreprise de construction. L'associé François Minger a seul la signature sociale. Rue des Mésanges 1.

#### Büro Nidau

21. Juli 1989

Diversey AG, in N i d a u, Stoffe und Systeme für Reinigung und Hygiene (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1988, S. 2449). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Juli 1989 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1000 0000 erböht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Friedrich Michael Hirsch-Lorenz, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied in den VR gewählt: Marcel Amrein, von Horw, in Vevey; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

21. Juli 1989 21. Juli 1989
Elektro Pfister Ing. AG, in Aegerten. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Juli 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung, Überwachung und Ausführung von Elektroinstallationen. Sie führt Beratungen und Schulungen auf den Gebieten der Haustechnik, Elektronik und Elektrochnik durch. Sie ist im An- und Verkauf sowie im Handel und in der Beratung im Bereich Soft- und Hardware-Produkte tätig. Die Gesellschaft kans ich an Utstrabhra betätiligen zwist Inwobilitiek kau-Beratung im Bereich Soft- und Hardware-Produkte tätig. Die Gesellschaft kann sich au Unternehmen beteiligen sowie Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Pfister sen., von Kerzers, in Aegerten, als Präsident; Ernst Pfister jun., von Kerzers, in Studen, als Delegierter, und Walter Pfister, von Kerzers, in Grenen, als Mitglied. Ernst Pfister sen. und Ernst Pfister jun. zeichen einzeln, Walter Pfister kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Mattenstrasse 12, 2558 Aegerten.

#### Büro Saanen

20. Juli 1989

Peter Schneeberger, in S a a n e n, Maler- und Gipsergeschäft, usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1989, S. 302). Einzelprokura neu: Ursulä Elisabeth Schneeberger-Trenz, von und in Saanen.

#### Büro Thun

Urs Thönen, Thai Kart Racing, in Thun, Import von vorwiegend thailandischen Rennkarts, Vermietung und Verkauf (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2599). Die Firma lautet neu: Urs Thönen, Kart Racing, Neue Geschäftsnatur: Import, Vermietung und Verkauf von Rennkarts.

20. Iuli 1989

20. Juli 1989 UZ Immobilien und Verwaltungen, Urs Zürcher, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Urs Zürcher, von Rüderswil, in Steffisburg. Immobilienverwaltungen. Traubenweg 21, 3612 Steffisburg.

20. Juli 1989

H. Weibel AG, in Thun, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Anund Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften (SHAB Nr. 1
vom 4. 1. 1988, S. 4). Hanna Weibel-Kohler, Vizepräsidentin, ist aus
dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neuer
Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Xaver Sigrist, von Eschenbach LU, in Adligenswil; er führt Einzelunterschrift für das Gesamtharmannen Die Beckung von Sibila Lutzund Mees Lie. Messelunternehmen. Die Prokuren von Silvia Lutz und Hans Jörg Messerli sind erloschen.

20. Juli 1989

20. Juli 1989
Surbeck AG, in Thun, Betrieb eines Planungs- und Projektierungsbüros für Garten, Landschafts- und Sportplatzgestaltung; Handel und Montage von Bauelementen (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1988, S. 3989). Ernst Surbeck ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurde Renate Herbst-Wulf, von Wohlen bei Bern, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, mit Einzelunterschrift. 20 Inli 1989

20. Juni 1989 Targo AG, in Hilter fin gen, Handel mit Waren und Rohstoffen aller Art, insbesondere in den Bereichen Landwirtschaft, Bauwirt-schaft und Petrochemie sowie Vermittlung solcher Geschäfte usw. (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1223). Christine Maria Luginbühl Movsessian, Präsidentin des Verwaltungsrates, zeichnet neu einzeln (bisher kollektiv zu zweien). Die Unterschrift von Javad Moinzadeh, Direktor, ist erloschen.

20. Juli 1989 Wirth AG, in Uetendorf, Maschinen, Apparate und Anlagen aller Art (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1987, S. 3007). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gérald Jeanneret, von Travers, in Yverdon les Bains

21. Juli 1989

Gander Montage, in Steffis burg. Inhaber der Firma ist Thomas Gander, von Obstalden, in Steffisburg. Verrichtung selbständiger Akkord- und Unterakkordarbeiten im Bau- und Installationsgewer-be, insbesondere im Gerüstbau (Montagen). Thunstrasse 11, 3612 Steffisburg

21. Juli 1989

21. Juli 1989
West Studios AG, in Uetendorf, Handel mit Produkten aus der Computer, Fernseh- und Radiobranche, Herstellung von Software-Produkten, Betrieb eines Tonstudios usw. (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1985, S. 3927). Jürg Oswald, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied verbleibt die bisherige Sekretärin Ursula Messmer; sie zeichnet wie bisher einzeln.

Büro Wangen an der Aare

Büro Wangen an der Aare

21. Juli 1989

21. Juli 1989

Carscic Car Cavallino AG, in Wiedlisbach, Gartenstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statuten: 19. 7. 1989. Zweck: Bau und Betrieb einer Autoeinstellhalle mit einem Ausstellungstrakt, An- und Verkauf sowie Einlagerung und Wartung von Classie-Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich daran beteiligen. Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich daran beteiligen. Grundstöptial: Fr. 5000, mit Fr. 3000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladung und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Reiner Simon-Vincent, von und in Wangen an der Aare, als Präsident, Richard Tschan-Schär, von Holderbank SO und Basel, in Wiedlisbach, als Witglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Gaffner u. Stettler, Nachfolger R. Koller AG, in S p i e z. Gemäss Statuten vom 15. Juni 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An., Verkauf und Handel mit Lebensmitteln aller Art und Betrieb eines Comestibles-Geschäftes. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkäpital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Juni 1989, das Warenlager der Gaffner und Stettler AG im Werte von Fr. 42 000 und Lizenzen, Rezepturen und Goodwill der Gaffner und Stettler AG im Werte von Fr. 4000. Vom Gesamtbetrag von Fr. 140 859 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: René Koller, von Cornol, in Thun, Präsident mit Einzelunterschrift. Weiteres Mitglied des VR ist Marlis Koller-Rieder, von Cornol, in Thun. Domizil: Bahnhofstrasse 33, 3700 Spiez.

24. Juli 1989

Emil Herren, Nachfolger Furer Werner, in Spiez, Schmiede usw. (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1982, S. 1514). Die Firma wurde geändert in Werner Furer.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

21. Juli 1989

21. Juli 1989
BPL Bauplan Immobilien AG, in W o 1 h u s e n , Spitalmatte 6, 6110
Wolhusen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom
19. 7. 1989. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Grundstücken
und Liegenschaften; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften;
Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll überiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.
Juli 1989 übernimmt die Gesellschaft von Walter Meier, von Oberägeri, in Wolhusen, von seiner Einzelfirma «Bauplan Immobilien
Meier Walter», in Wolhusen, gemäss separater Liste diverse Büroeinrichtungsgegenstande, 1 VW Golf GTT, ein Autotelefön, 1 Fotokopierer, 1 Telefax sowie eine EDV-Anlage mit Zubehör, alles im
Werte und zum Preise von Fr. 50 000, welcher Betrag voll an das
Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 odet mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit
Einzelunterschrift: Walter Meier, von Oberägeri, in Wolhusen.
21. Juli 1989

21. Juli 1989

Hotel Rössli AG, Schwarzenberg, in Schwarzen berg, Schwandstrasse, 6103 Schwarzenberg (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 7. 1989. Zweck: Betrieb des Hotels und Restaurants «Rössli»; Beteiligungen; Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Grundeigentum; Haltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Josef Rüssli, von und in Schwarzenberg at einem Maximalpreis von Fr. 1500 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Wolfgang Frick, von Basel und Knonau, in Schwarzenberg. Vizepräsident: Hans-Peter Fuchs, von Zürich und Malters, in Kloten. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Juli 1989

26. 5. 1988, S. 2153). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 124 vom 29.6. 1989, S. 2712). im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

21. Juli 1989
BF-Infoconsult AG, in K r i e n s, Organisations- und EDV-Projekte (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1987, S. 4719). Helmut Trautmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Paul Fehlmann, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivnuterschrift zu zweien sind Albert Baumberger, von Zürich, in Winikon; John Rudolf Fehlmann, von und in Menziken; Christof Gassner, von Flums, in Hünenberg, und Ernst Sperandio, von Zürich, in Oetwil am See.

21. Juli 1989

21. Juli 1969 Escor F + EAG, in H o r w, Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989, S. 430). George Guldenschuh ist aus dem Verwal-tungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Juli 1989
Baugenossenschaft Fildern, in Luzern (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1988, S. 3734). Urs Brunner ist aus dem Vorstand ausgeschienen; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Hebeisen, von Eggiwil, in Kriens.

21. Iuli 1989 21. Juli 1969 Seal-technics Walter Fischer, in E b i k o n , Dichtungsmaterialien (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1986, S. 1039). Neue Geschäftsadresse: Neuhaltenstrasse 10, 6030 Ebikon.

Planshau & Verwaltung AG Havag, in Hohenrain, aufgelöst infolge Konkurses (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1985, S. 4280). Diese Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Immovit A.G. Luzern, in L u z e r n , Immobilien (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1988, S. 3641). Alexander Iten ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Rüegg, von Wila, in Zollikon.

21. Juli 1989
Lucepa AG, in L u z e r n, Papier und Karton (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987, S. 2684). Eduard Schmidlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Ehrbar, von Urnäsch, in Cham. Kurt Hofmann, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

21 Inli 1989

21. Juli 1989

Rüti-Brunnengenossenschaft Ettiswil, in Ettis wil (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1983, S. 4370). Statutenänderung vom 17. März 1988. Die persönliche und solidarische Haftung der Genossenschaftsmitglieder wurde aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet neu nur noch das Genossenschaftsvermögen. Thomas Steger, Josef Wüest und Hermann Willi sind aus dem Vorstand aus geschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Josef Steiner, neuer Kassier ist Josef Wüest und neuer Aktuar ist Zduard Willi, alle von und in Ettiswil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Vorstandsmitglied. Die Adresse lautet, nur. Riedbrugg, bei Josef Steiner, 6218 Ettiswil.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Sand & Kies A.G. Alpnachstad, Verkaufsbureau Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1987,
S. 460), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Alpnachstad. Die Prokura von Urs Waldispühl ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hugo Marfurt, von
Langnau bei Reiden, in Unterentfelden. Dr. Hans Steinegger, bisher
einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin ein-

21 Juli 1989

21. Juli 1989
Lavina AG, in Liq., in Luzern, Beteiligungen usw., aufgelöst (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1988, S. 4341)
Sivag AG in Liquidation, in Luzern, Verwaltungen, Grundstücke usw., aufgelöst (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1988, S. 5123)
Raiffelsenkasse Vitznau, in Vitznau, zufolge Fusion aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 792)

Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist

21. Juli 1989

21. Jun 1989
Bio Kosmetik Irène Waltert & Co., in Luzern, Hirtenhofstrasse 4, 6005 Luzern (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 4. 1989. Gesellschafter: Irène Waltert, von Kriens, in Cham, Rudolf Stettler, von Landiswil, in Cham. Betrieb eines Bio-Kosmetikinstitutes mit Solarium; Verkauf von Kosmetikprodukten.

24. Juli 1989
Karma Consult AG, in Oberkirch, Grünfeldstrasse 1, 6208
Oberkirch (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom
21. 7. 1989. Zweck: Beratungen im EDV-Bereich, Anwendung sowie
Vertrieb von EDV-Systemen; Herstellung, Bereitstellung, Installation, Wartung, Service und Schulung von Hard- und Software;
Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich; Beteiligungen
Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu
Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen
erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident und Delegierter: Walter Portmann, von
Escholzmatt, in Littau. Mitglied: Dr. Fridolin Roos, von Schüpfheim, in Oberkirch. Der Präsident und Delegierte zeichnet einzeln,
das Mitglied kollektiv zu zweien. 24. Juli 1989

24. Juli 1989
Simonet Bau-Management AG, in Pfaffnau, Büntengasse 37, 6264 Pfaffnau (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 20.7, 1989. Zweck: Beratung bei der Durchführung von Bauvorhaben in Hoch- und Tiefbau; Übernahme von Baumanagement-Bauherrentreuhand- und bautechnischen Planungs- sowie Überwachungsmandaten und Finanzierungen; Beteiligungen; Halten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Heinz Simonet, von Galmiz, in Dielsdorf.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Ihfrag Handels- und Bau AG, bisher in S t e i n m a u r (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1986, S. 978). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1989 wurde der Sitz nach K ü s s n a c h t a m R i g i verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Ausführung von Renovations- und Umbauarbeiten an Gebäuden sowie Handel mit Baustoffen aller Art; kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Februar 1986. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Übernahm bei der Gründung die Liegenschaft Kat. Nr. 1088 in Zürich 11, gemäss Kaufvertrag vom 5.12. 1985, zum Preise von Fr. 840 000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Christian Büchler, von Langnau bei Reiden, nun in Küssnacht am Rigi, und Thomas Martin Frey, von Zürich, nun in Rüssnacht am Rigi, und Thomas Martin Frey, von Zürich, nun in Rüssnacht am Rigi, und Thomas Martin Frey, von Zürich, nun in Rüssnacht am Rigi.

Dominik Schuler-Abächerli, Rest. Hirschen, in Sattel (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2232). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

21. Juli 1989

René Schuler, in Sattel. Inhaber dieser Firma ist René Schuler-Kryenbühl, von und in Sattel. Einzelprokura wurde erteilt an Susi Schuler-Kryenbühl, von und in Sattel. Betrieb des Restaurants Hir-schen. Aegeristrasse 14, 6417 Sattel.

Schönbächler Montagen, in Einsiedeln (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1987, S. 1229). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasselva

21. Juli 1989

Luftseilbahn Engelberg-Brunni A.-G. Engelberg, in Engelberg (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2314). Eduard Infanger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Ernst von Holzen, von Ennetbürgen, in Engelberg. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

21. Juli 1989

Anbor Management Consultants AG, in Stans, Übernahme und Durchführung von Beratungsaufträgen des Handels usw. (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1987, S. 4275). Neues Domizil: Stansstaderstrasse 55, c/o Autreva AG, 6370 Stans.

21. Juli 1989
BF Holding AG, in Hergis wil (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3984). Helmuth Trautmann, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Sperandio, von Zürich, in Oetwil am See, und Christof Gassner, von Flums, in Hünenberg.

21. Juli 1989
SAFP AG, in Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Juli 1989. Zweck: Import und Export von Gütern und Produkten aller Art, im besonderen Bereich der Holz- und Forstwirtschaft. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Christine Schmidiger-Kaufmann, von und in Luzern. Domizil: Seestrasse 79, 6052 Hergiswil. 21 Inli 1989

21. Juh 1989
Oceva AG, in Hergiswil, Verkauf von Lizenzen, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1987, S. 4227). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich zum Präsidenten mit Einzelunterschrift gewählt: Walter Müller, von Basel, in Binningen. Max Thommen, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher einziges), zeichnet wie bisher einzeln.

21 Inli 1989

21. Juli 1969
Luttarena, Zwyssig + Menzi, in Ennetmoos, Ausbildung von Delta- und Gleitschirmpiloten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1989, S. 1969). Die Gesellschafter Heinz Zwyssig und Gotthard Menzi führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. 21. Juli 1989

21. Juli 1989
Commodus AG, in Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. Juli 1989. Zweck: Ausführung von Tätigkeiten im Bereich Beratungs- und Finanzgeschäfte sowie Warenhandel im nationalen und internationalen Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Katja Furrer-Fehler, von Eisten, in Hildisrieden, Präsidentin, und Margrit Fehler-Zigragen, von Ersteld und Rivera, in Maggia. Domizil: Seestrasse 87, c/o Intercom Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

#### Glarus - Glaris - Glarona

21. Juli 1989

Gallati-Noser Ernst, Fensterfabrikation, in N ä f e l s (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1960, S. 1283). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe

21 Juli 1989

Ernst Gallati, Fenster, in Näfels, Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Gallati jun., von und in Näfels. Fensterfabrikation.

21. Juli 1989

21. Juli 1989

Foc. AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1989, S. 2512). Statutenänderung vom 20. 7. 1989. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 600 000, voll liberiert. 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 550 000 durch Verrechnung liberiert. Margaretha Feldmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Brigitte Schaufelberger, von Wald ZH, in Zürich.

#### Zug - Zoug - Zugo

Datatank AG, in Cham (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1987, S. 1115) Datatank AG, in C n a m (SHAB Nr. 6/ vom 23. 3. 1987, S. 1115). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Hansjörg Eduard Schweizer, von Opfikon, in Cape Porpoise, Maine (USA), zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, sowie Regula Hediger, von und in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Hediger, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1989

Medical Tribune AG, in Zug; Herausgabe und Vertrieb von Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1989, S. 2689). Neues Domizil: Bundesstrasse 3, c/o Moneta AG, 6301 Zug.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Gourmetino AG, in Zug, Metalli-Einkaufzentrum, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statuten: 18. Juli 1989. Zweck: Handel mit Früchten und Gemüse sowie Betrieb von «Gourmetino-Shops»; kann sich an andern Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: sämtliche Aktiven der Einzelfirma «Gourmetino Früchte & Gemüse, Spinetti», in Zug, zum Preise von maximal Fr. 70 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Marlon M. Studhalter, von Greppen, in Hergiswil NW, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Roberto Spinetti, von Littau, in Luzern, und Stephan Dettling, von Lauerz, in Zug, beide ohne Zeichnungsbefugnis. Zug, beide ohne Zeichnungsbefugnis.

Zug, beide onne Zeichnungsberuguns.
21. Juli 1989
Wright Investors' Service AG, in Zug (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1986, S. 3636). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. Juli 1989. Firma nun: Wright Investors' Service AG in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Lois Zanoni, von Luzern, in Udligenswil. Claus Hermann Grossmann, Präsident, und Philippe H. M. Schnadt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Unterschriften sind erloschen.

21. Juli 1989

21. Jul 1989
Fidorama AG, in Zug, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 605). Anton Baumeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef C. Hürlimann, von Walchwil, in Unterägeri. Neues Domizil: Chamer Fussweg 11, c/o Jost M. Frigo.

21. Juli 1989

Spitra H. Spielhofer, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Agentur und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1987, S. 4623). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wattwil (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1989, S. 2995) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Tamo Handels AG, in C h a m., Import, Export und Transithandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975, S. 1649). Statutenänderung: 19. Juli 1989. Neue Firma: Tamo AG. Neuer Zweck: Import und Export von sowie Transithandel mit Waren aller Art, insbesondere von Bauteilen und Baugruppen für die Idustrie-Automation; kann Patente, Lizenzen und Know-how kaufen, verkaufen und verwerten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verten. Dr. Antonio Planzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Schuler, von Arth, in Cham.

21. Juli 1989
Thermo-Saf AG, in B a a r, Sanierung von Gebäuden durch thermische Verfahren usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1988, S. 1464). Auflösung durch Generalversammlung vom 18. Juli 1989. Firma nun: Thermo-Saf AG in Liquidation. Liquidatorin ist die Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug. Christiane Diendorf, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Untersche für in Alexaber und State (1988). schrift ist erloschen.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Socat Machinery and Spare Parts Holding Limited, Zürich, bisher in Zürich (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1986, S. 3033). Statutenänderung: 18. Juli 1989. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. Paul Stadlin, 6300 Zug. Firma nun: Socat Machinery and Spare Parts Holding Limited, Zug. Ursprüngliche Statuten: 10. 11. 1962. Zweck: Beteiligung an Handels- und industriellen Unternehmungen 6s Maschinen- und Ersatzteilsektors sowie jede andere Finanz- oder Handelstransaktion, welche mit dem Zweck verbunden ist. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Georges Philippe, von Thönex, in Schaffhausen, Präsident; Guido Banholzer, von Uzwil, in Richterswil, und Georg Zimmermann, von Oberbözberg, in Mutschellen, Gemeinde Berikon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

21 Inli 1989

Part System AG, in Zug, Produkte im Bereich der Datentechnik usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1988, S. 4646). Einzelprokura führt neu lic. iur. Edith Hotz, von und in Baar.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Sekotac AG, in Zug, Finanzierung und Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3.1989, S. 1032). Andreas Gubser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Dörig, von Appenzell, in Wollerau.

21: Juli 1989

Unipetrochem Resources AG, in B a a r, Handel mit chemischen, petrochemischen Raffinerie- und Erdölprodukten usw. (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1989, S. 448). Peter Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Josef Jäger, von und in Wangen SO.

21. Juli 1989

21. Juli 1989

Haca Consult AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 113 vom Haca Consult AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 113 vom Ha. 6. 1989, S. 2469). Statutenänderung: 20. Juli 1989. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Chamerstrasse 79, 6303 Zug. Ursprüngliche Statuten: 30. 5. 1989. Zweck: Beratung von Exporteuren bei der Erschliessung neuer Absatzkanäle sowie bei und Vermittlung von Kompensationsgeschäften; kann im Zusammenhang damit Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Polybrevets et Gestion SA, in B a a r (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2536). Statutenänderung: 20. Juli 1989. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 250 000 wurde durch Verrechnung liberiert. Margaretha Feldmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Brigitte Schaufelberger, von Wald ZH, in Zürich.

21. Juli 1989
GMB Holding AG, in Z u g (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1988, S. 4406).
Neue Verwaltungsråte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Antonio Rubel, britischer Staatsangehöriger, in Zug, Vizepräsident, und Jean-Gabriel Linder, von Le Locle, in Genf. Philippe H. M. Schnadt, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

21. Inli 1989

21. Juli 1989
AFP Atlantis Finance and Promotion AG (AFP Atlantis Finance and Promotion SA) (AFP Atlantis Finance and Promotion Ltd), in Z u g , Baarerstrasse 59, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Mai 1989. Zweck: Investierungen und Finanzierungen in Immobilien, insbesondere durch Beteiligungen an Immobiliengesellschaften und Immobilienprojekten sowie deren Promotion; kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Baar, Präsident, und Niccolo Lucchini, von Montagnola, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. führen Einzelunterschrift.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Edition Trialis AG, bisher in Naters (SHAB Nr. 247 vom Edition Trialis AG, bisher in Naters (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1985, S. 3990). Statutenänderung: 11. Juli 1989. Neuer Sitz: C ham. Domizil: Gewerbestrasse 7, c/o Skypro AG, 6330 Cham. Ursprüngliche Statuten: 24. 9, 1985. Zweck: Edition von und Handel mit literarischen und künstlerischen Werken, Handel mit Drucksachen und Papeterieartikeln sowie Erwerb, Veräusserung und Vermittlung von Rechten, Lizenzen und Patenten; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Markus Kühnhanss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Helmut Kühnhanss sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Sterki, von Biberist, in Horw. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Peter Stark, von Hägglingen, in Basel.

21 Inli 1989

121. Juli 1989. Hexagon AG, in Zug, Handel mit lufttechnischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1941). Statutenänderung: 12. Juli 1989. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

21. Juli 1989

Monpart Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 72 vom 14.4. 1989, S. 1508). Caspar Ernst Manz, Präsident, und Michel-Philippe Favre, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ljuba Manz, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates. Sie zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

21. Juli 1989

21. Juli 1989

Bernd Kannewischer dipl. Ing. SIA Ingenieur-Büro AG, in Zug (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 448). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivprokura zu zweien sind: Jürgen Kannewischer, von und in Zug, und Stefan Kannewischer, von und in Zug. Die Prokura von Kurt Gabathuler ist erloschen.

21. Juli 1989

Tradorex AG, in C h a m, Ausübung aller Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1988, S. 3421). Die Unterschrift von Rudolf Muggli, Direktor, ist erloschen.

21 Juli 1989

21. Juli 1989 Finsult Philipp Styger, lic. oec. HSG, dipl. Bücherexperte, in Z u g, Chamerstrasse 52, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Philipp Styger, von Rothenthurm und Luzern, in Luzern. Beratung im Finanz- und Rechnungswesen, Steuerberatung, Treuhandfunk-

21. Juli 1989

21. Jun 1989 B & S AG, Bau-Systeme, in Zug (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2931). Friedrich Langenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, und Kurt Stöberlein, Direktor, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

21. Juli 1989

Husler-Liforma AG, in Z u g, Handel mit und Fabrikation von Betten usw. (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1988, S. 3774). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Ober bipp (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3011) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes

#### Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectification
Airfinco S.A. (non pas Airfino S.A.), à Fribourg (FOSC du 20.7. 1989, no 139, p. 3033). La signature de l'administrateur Hubert Seydoux, décédé, est radiée. Olivier Andrey, de Cerniat FR, à Corminbœuf, a été nommé administrateur avec signature collective à

21 juillet 1989 Techna Person Zi jumet 1989
Techna Personal Fribourg, à Fribourg, avenue de la Gare 2.
Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 7. 1989. But: conseil et placement de personnel; organisation de missions de travail temporaire cement de personnet; organisation de missions de travait temporate et stable pour le personnet qualifié; peut participer à d'autres sociétés, acquérir, vendre et gérer des biens immobiliers. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, d'ivisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Peter Stalder, de Ruegsau, à Ins, président; Urs Wider, de Guita à Fribourg, vice-président et directeur; Roland Fischer, de Zimmerwald, à Berne, et Walter Zesiger, de Walperswil, à Berne. Tous signent individuellement.

21 juillet 1989 S.G. Warburg S 21 juillet 1989
S.G. Warburg Soditic Holdings S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 3.3.1987, no 50, p. 832). L'administrateur Gian Luca Salina Amorini a démissionné; sa signature est radiée. Adrian Diethelm, de Zurich, à Langnau am Albis; Herman Constantyn van der Wyck, des Pays-Bas, à Londres (GB), et Claude de Kemoularia, de France, à Paris (F), ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux.

21 juillet 1989

Lucette Carrel, à Grolley. La titulaire est Lucette Carrel, de Courtion, à Grolley. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne Le Centurion.

21 juillet 1989

21 juillet 1989

Financière Bissma S.A., à F r i b o u r g, rue St-Pierre 10, c/o Me
Marc-Antoine Pitro, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du
19. 7. 1989. But: toutes opérations et transactions financières,
notamment au moyen de prêts, de crédits et de dépôts auprès de tiers;
octroi de crédits, souscription de participation à des syndicats de
créanciers; toutes transactions sur le marché des capitaux, sur le marché monétaire, sur des devises étrangères et les métaux précieux;
gérance de fortunes; tous services en relation avec les placements et les investissements. Capital de fr. 3 000 000, entièrement libéré,
divisé en 3000 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC.
Administration d'un ou de pluiseurs membres: Magdi Bissada, du Administration d'un ou de plusieurs membres: Magdi Bissada, du Canada, à Genève, président; Guido Hauswirth, d'Oeschgen, à Versoix, vice-président; Bernard Knöbl, de Moudon, à Pully, secrétaire; Marcelle Besseda, du Canada, à Toronto (Canada), et Jean Gilliéron, de Servion, à Chêne-Bougeries. Magdi Bissada est en outre directeur. Signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

21 juillet 1989

21 juillet 1989 Le syndicat agricole de Belfaux, à Belfaux, société coopérative (FOSC du 25. 9. 1986, no 223, p. 3684). Louis Chatton et Maxime Pauchard ne sont plus administrateurs; leur signature et radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: André Barras, de Châtel-sur-Montsalvens, à Givisiez, président, et Jean-Pierre Bapst, de La Roche, à Autafond, vice-président.

21 juillet 1989

21 juillet 1989

IDEP Industrial Design & Promotion SA, à Fribourg (FOSC du 20.5. 1988, no 115, p. 2081). L'administrateur Walter Vayerl a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Maurice Zuber, jusqu'ici directeur, actuellement domicillé à Genève, et Joseph Mario Nassour, de France, à Paris (F). Le président Antoine Nassour a en outre été nommé délégué du conseil d'administration.

21 juillet 1989

21 juillet 1989 attag Fiduciaire Générale SA, succursale de Fribourg (FOSC du 7.7. 1989, no 130, p. 2838), avec siège principal à Bâle. L'administrateur Charles Schaefer a démissionné; sa signature est radiée. François Carrard, de Policz-Pittet, à Cully, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

21 juillet 1989

21 juillet 1989

Nyctis Holding S.A., à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 17. 4. 1985, no 87, p. 1456). La signature de l'administrateur Hubert Seydoux, décédé, est radiée. Charles Sfaellos, inscrit, a été nommé président. Photios S. Antonatos, inscrit, a été nommé secrétaire. Tous deux continuent à signer collectivement à deux. Bruno Stahl, de Horben, à Gland, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

21. Juli 1989
Walter Druck AG, in Olten, Tannwaldstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 7. 1989. Zweck: Führung eines Druckerei- und Verlagsbetriebes im politischen, wirtschaftlichen, gesellschaftlichen, kulturellen und religiösen Bereich. Kann Beteilingen bereichte sowie Lemphylitien grwerben oder veräussern. geseuschaftlichen, kultureijen und religiösen Bereich. Kann Beteiligungen erwerben sowie Immobilien erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Beabsichtigte Sachübernahme: von der Walter-Verlag AG, in Olten, die Bogendruckabteilung mit Mobilien sowie alle damit zusammenhängenden Rechte und Pflichten zum Preise von maximal Fr. 500 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans Richenberger, von Werthenstein, in Schwarzenberg, mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
WBV Versicherungsberatungs- und Verwaltungs AG, in Olten (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985, S. 4460). Heinz Kohler, einziger VR (Verwaltungsrat), zurückgetreten; Unterschrift erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Dr. Rudolf Steiner, von Olten, in Lostorf. Neues Domizil der Gesellschaft: Römerstrasse 6.

21. Juli 1989

H. Heer & Co AG, in Olten, gelochte Bleche usw. (SHAB Nr. 129 vom 6, 7, 1989, S. 2818). Heinrich J. Heer, Präsident des Verwaltungsrates, nun auch Delegierter desselben; zeichnet weiterhin zu zweien. Prokura zu zweien neu: Peter Schnack, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil; Walter Mägerli, von Solothurn, in Läufelfingen, und Willy Küng, von Beinwil (Freiamt), in Rohr SO.

Büro Stadt Solothurn

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Baunorm AG, Solothurn, in Solothurn, in, bautechnische Neuheiten und Bedarfsartikel (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1772). Erika Stalder-Studer ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), gehört diesem aber weiterhin an; ihre Unterschrift ist erloschen. Ernst Allemann, Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR gewählt: Brigitte Westhauser-Stalder, von Feldbrunnen-St. Niklaus, in Solothurn; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokura ist demnach erloschen.

Büro Thierstein in Breitenbach

21. Juli 1989 Ludwig, Treuhandbureau, in Breitenbach (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 236). Die Prokura von Regina Weibel ist erloschen. 21. Juli 1989

21. Juli 1989
Bau- und Wohngenossenschaft, in Nunningen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1988, S. 744). Aus der Verwaltung ausgeschieden sind: Erich Häner und Peter Stebler; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Eduard Trutmann, von Küssnacht am Rigi, in Nunningen, als Präsident, und Peter Grieder, von und in Riehen, als Kassier, Paul Meier, bisher Kassier, ist nun Sekretär. Domizil nun: Wühri 14, beim Präsidenten.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Bertonigung
Eliva Versicherungen Generalagentur Helmuth Kunz, in Basel (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3182). Firma richtig: Elvia Versicherungen Generalagentur Helmuth Kunz.

20. Juli 1989

ZSM Zutter, Sommer Marketing AG, in B a s e l (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1509). Prokuren Esther Leuzinger und Hans-Martin Somogyi erloschen. Hans Heinrich Sommer, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter einzeln. ratsmugned, zeicnnet nun als Verwaltungsrätsdelegierter einzeln. Hans-Joachim Kunzelmann, Direktor, zeichnet zu zweien, nun beschränkt auf den Hauptsitz. Christiane Widmer, Michael Hammershoy Rasmussen und Thomas Lyssy führen Prokura zu zweien, nun beschränkt auf den Hauptsitz. Kurt Zutter, Verwaltungsrätspräsident, wohnt nun in Füllinsdorf.

20. Juli 1989 Eoro-Tex AG in Liq., in B a s e l, Textilien usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4, 1988, S. 1694). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

20 Iuli 1989

20. Juli 1989
Willi Vögtin Aktiengesellschaft, in Basel, Anlagen für Wärme-Wasser- und Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1988, S. 1999). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Willi Steiner, von Freienbach, in Bottmingen; Lothar Waltz, von Basel, in Münchenstein, und Johann Zardin, von Basel, in

20 Juli 1989

20. Juli 1989
Falcomat AG, in Basel, Apparate für das Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5071). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Rieder, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Erich Fringeli, von Bärschwil, in Basel, Delegierter, und Peter Hammernick, von Oberdorf BL, in Cama. Andreas Rieder, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident

20. Juli 1989

20. Jun 1989

London-Bus Ghidorzi AG, in Basel, Autos usw. (SHAB Nr. 237
vom 13. 10. 1987, S. 3999). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden:
Young-Lim Ghidorzi. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marco Ghidorzi, von und in

20. Juli 1989

Plüss Basel AG, in B a s e l, Lichtpaus- und Vervielfältigungsanstalt usw. (SHAB Nr. 138 vom 19.7. 1989, S. 3013). Dr. Conrad Haab, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Oberwil BL.

20. Juli 1989

20. Juli 1989

Robusta AG, in Basel, Bettwaren usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1986, S. 4493). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Tima AG», in Münchenstein, nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

20. Juli 1989

20. Jun 1989

Rebmann Weine Basel, in Basel, Wettsteinallee 45, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Rebmann, von Pratteln, in Basel. Import von und Handel mit Weinen sowie Waren aller Art.

20. Juli 1989

René Pfister, in B a s e 1, Habsburgerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Pfister, von Obererlinsbach, in Basel. Betrieb eines Gipsergeschäftes.

20 Inli 1989

20. Juli 1989

Oegerli-Fuchs Kleiderreinigungs AG, bisher in Arlesheim
(SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1986, S. 2537). Statutenänderung:
17. 7. 1989. Sitz nun: Basel, Hegenheimerstrasse 49. Ursprüngliche Statuten: 5. 6. 1986. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für chemische Reinigung von Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie sämtliche Grundstücksgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung: Diverse Gegenstände der Chemischreinigungsbranche gemäss Vertrag vom 5. 6. 1986 zum Preise von Fr. 160 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bernadette Oeggerli, von Neuendorf, in Allschwil, Präsidentin, und Erich Oeggerli, von Neuendorf, in Allschwil, beide mit Einzelunterschrift, sowie Ruth Fuchs, von Malters, in Basel, mit Unterschrift zu zweien (alle bisher). Unterschrift zu zweien (alle bisher)

20. Juli 1989

20. Juli 1989
Medisense AG, in Basel, Nauenstrasse 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19.7. 1989. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Verwertung von Produktionstechniken (einschliesslich Software und Know-how) sowie Nutzung der Biotechnologie durch Erforschung, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung neuartiger Produktionstechniken. Die Gesellschaft kann sich anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll überiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Ödön Szabó, von Wettingen, in Bottmingen, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: Attila Szabó, Bürger der USA, in Wien (A).

20. Juli 1989

20. Juli 1989
Belmarque Systems AG (Belmarque Systems SA) (Belmarque Systems Ltd), in B a s e 1, Dufourstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 5. und 19. 7. 1989. Zweck: Entwicklung von Systemen auf dem Gebiet der Papierindustrie und der Papierherstellung, Verwertung von Immaterialgüterrechten irgendwelcher Art, von Know-how und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an ahnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kay Frödin, schwedischer Staatsangehöriger, in Växjö (S), Präsident; Hans Lüssi, von Uster, in Binningen; Peter Steiner, von Linden, in Oensingen; Alfred Belisle, Bürger der USA, in Westbrook, Maine (USA), und Dr. Ernst Staehelin, von und in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien. schrift zu zweien.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

21. Juli 1989

Alberto Gaumann, in Alls chwil, Baumontagen (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3919). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21 Tuli 1080

21. Jun 1989 Prisma Werbeagentur Marcel Bider, in Sissach, Netzensträsse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Bider, von Langen-bruck, in Liestal. Betrieb einer Werbeagentur.

21. Juli 1969 Les 4 Saisons Parfumerie + Solarium Ruth + Werner Jauslin-Dürr, in Muttenz, Kollektivgesellschaft (SHABNr. 16 vom 21. 1. 1986, S. 233). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erlo-

21. Juli 1989

21. Jun 1989 Eufer Trade AG in Liq., in Bottmingen, Handels-, Agentur- und Dienstleistungstätigkeit, vornehmlich im Stahlgeschaft (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1987, S. 988). Liquidation beendigt. Firma erlo-

21. Juli 1989

Müller AG, Verpackungen, in Münchenstein (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1309). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Marco Fischer, von Meisterschwanden und Muttenz, in Hochwald, Delegierter.

Juli 1989

Elektra Baselland, in Liestal, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom Abs. 2 OR, neu: Beat Andrist, von Erlenbach im Simmental, in Biel-Benken BL.

21. Juli 1989

21. Juli 1989

Hartl Serviceunternehmen, in Sissach, Schulstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Hartl, von und in Sissach. Service, Reparaturen, Montage und Beratung für automatische Türund Toranlagen sowie Förderanlagen.

Mohler Metallverarbeitung, in R û m l i n g e n (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2714). Firma nun: Mohler Metallbau.

21. Juli 1989 Twenty Accor 21. Jun 1989
Twenty Accord Wiggli & Schaub, in A 11s c h w i 1, Kollektivgesell-schaft, Maurerarbeiten usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 561).
Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

21. Juli 1989

21. Jul 1909
List AG, in Pratteln, Entwicklungs- und Ingenieurarbeiten usw.
(SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 346). Statutenanderung: 21. Juli
1989. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000 durch Ausgabe
von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert,
1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

21 Inli 1989

21. Juli 1989

Hensler Antriebstechnik AG, in Neuhausen am Rheinfall, 7boeläckerstrassell (Neueintragung), Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. Juli 1989, Zweck: Projektierung, Produktion und Verkauf von Produkten der Antriebstechnik sowie von verwandten Produkten; Handel mit Artikeln aller Art; kann sich an anderen Produkten; Handel mit Artikeln aller Art; kann sich an anderen und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 00, voll einbezahlt; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: loder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Michael Rudolf Hensler, Präsident, und Renate Hensler, Mitglied; beide von und in Neuhausen am Rheinfall.

21. Juli 1989

Reinhard Steinemann Schreinerei AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4705). Die Unterschrift von Reinhard Steinemann ist erloschen; er bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Urs Müller, VR-Mitglied, zeichnet neu einzeln.

21. Juli 1989

Mayr Kupplungen AG, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Kupplungen und weiteren technischen Produkten (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1987, S. 1992). Die Prokura von Michael Hensler ist erloschen.

21. Juli 1989

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, in Schaff-hausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 794). Die Prokuren von Dr. Arthur Aebi und Walter Heierli sind erloschen. Gerard Botteron, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Colombier, und Alfred Roth, Prokurist, nun in Neuhausen am Rheinfall.

21. Juli 1989

17.5 Maschinenfabrik Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 794). Die Prokura von Alfred Roth ist erloschen.

JWS Marketing-Service AG, in Schaffhausen, Konzeption und Durchführung von Schulungen im Marketing- und Vertriebsbereich usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1988, S. 1025). Matthias Stelzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erlo-

21. Juli 1989

Spar- und Leihkasse Hallau, in H a l l a u, Gemeindeinstitut (SHAB Nr. 78 vom 2. 4, 1980, S. 1080). Am 22. Mai 1987 wurden die Statuten geändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Ernst Schaad, Verwalter-Stellvertreter, wohnt nun in Hallau.

#### Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

2.1. Juli 1989

Nef Bedachungen AG, in Urnäsch (SHABNr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 560). Statutenänderung: 19. Juli 1989. Ursprüngliche Statuten: 2. 2. 1984. Firma nun: Haueis Bedachungen AG. Werner Nef-Frick ist aus dem VR (Verwältungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Emma Nef-Frick ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Franz Haueis-Wild, von Russo. Einzelprokura führt neu: Christine Haueis-Wild, von Russo und Appenzell; beide in Appenzell

zell.
21. Juli 1989

Braun-de Sousa Relsen GmbH, in G a i s. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. Juli 1989 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betrieb und Führung eines Reisebüros. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind Michael Braun, deutscher Staatsangehöriger, mit einer Stammeinlage zu Fr. 15 000, und Maria Armanda Braun-de Sousa, portugiesische Staatsangehörige, mit einer Stammeinlage zu Fr. 5000, beide in Gais. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Juli 1989 I PW Mercedes 190 E, 1984, zum Preise von Fr. 15 000, welcher voll an das Stammkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Michael Braun und Maria Armanda Braun-de Sousa. Geschäftsadresse: Rösslistrasse 9, 9056 Gais.

21. Juli 1989

21. Juli 1989 de la Construction-Consulting-Cooperation Ltd., in Heilden, Erstellung von Bauprojekten, Erschliessung von Bauland usw. (SHAB Nr. 102 vom 4, 5. 1983, S. 1512). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 11. Juni 1989. Firma nun: Construction-Consulting-Cooperation Ltd. In Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Rudolf W. Knoll, deutscher Staatsangehöriger, in Heiden. Unterschrift Werner Schluchter, welcher Mitglied des Verwaltungsrates bleibt, erloschen. rates bleibt, erloschen.

21. Juli 1989

21. Jul 1989
Treurat AG, in Heiden, Wirtschafts- und Steuerberatung usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1988, S. 3618). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 11. Juni 1989. Firma nun: Treurat AG in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Rudolf W. Knöll, deutscher Staatsangehöriger, in Heiden. Unterschrift Elisabeth Böhler, welche Mitglied des Verwaltungsrates bleibt, erloschen.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Reto Moggi Ingenieurbitro AG, in Herisau (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1988, S. 5094). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Romans ans horn (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3015) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

21. Juli 1989 Genossenschaft für Alterswohnungen Flawil, in Flawil (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3683). Hans Hofer, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsmitglied Roman Früh, von Mogelsberg, in Flawil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Degersheimerstrasse 49, 9230 Flawil.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Ingenieurbüro M. Gmünder, bisher in Schindellegi, Gemeinde F e usisberg (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1676). Die Firma hat den Sitz nach Haag, Gemeinde S e n n wald, verlegt, wo der Firmainhaber Martin Gmünder, von Herisau, und die Prokuristin Ursula Gmünder-Widmer, von Mosnang, nun auch wohnen. Geschäftsnatur wie bisher: Betrieb eines Ingenieurbüros für speicherprogrammierbare Steuerungen (SPS). Geschäftsadresse: Thalisstrasse, 9469 Haag.

21. Juli 1989

21. Jul 1989 Gelger Création AG, bisher in St. Gallen, Herstellung, Import und Export, Kauf und Verkauf von Strickwaren usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 5). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Kreuzling en (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3016) im Han-delsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

21. Jun 1989
Voluma AG in Liq., in St. Gallen, Verwertung von Patent- und Herstellungsrechten für technische Artikel usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1415). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma schen und Kantonalen Steuer im Handelsregister gelöscht.

21. Juli 1989
Schärer Sanitäre Anlagen, in Gossau. Inhaber der Firma ist Daniel Schärer, von Muri AG, in Gossau SG. Sanitäre Anlagen. Flawilerstrasse 1 + 3, 9202 Gossau.

21. Juli 1989

DDS Dagmar Diener Services, in Flawil. Inhaberin der Firma ist
Dagmar Diener, deutsche Staatsangehörige, in Flawil. Dienstleistungen im kaufmännischen und grafischen Bereich. Fohlenweg 6, 9230 Flawil

21. Juli 1989

Basta Verlag Barbara Stanischeff, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Barbara Stanischeff, von und in St. Gallen. Führung des Basta Verlages. Konkordiastrasse 32, 9000 St. Gallen.

21. Juli 1989
Berufliche Rehabilitationsstätte für psychisch Behinderte, Dreischilbe, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1988, S. 202), Verein mit Hauptsitz in Herisau. Die Prokura von Esther Stäheli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heidi Laux, von Goldach und Lipperswil, in Goldach.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Geisser-Verpackungen AG, in Gold ach (SHAB Nr. 100 vom 2.5. 1986, S. 1696). Albert Geisser-Laiple, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Markus Lehmann, von Langnau im Emmental, in Rorschacherberg, Präsident; Harald Geisser, nun in Staad, Gemeinde Thal, dessen Prokura erloschen ist, und Alexander Geisser, von Altstätten und Mörschwil in Horn. stätten und Mörschwil, in Horn.

21. Juli 1989

W. Huber, Werbung + PR, bisher in Widnau (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2590). Die Firma hat den Sitznach Wattwilverlegt, wo der Firmainhaber Walter Huber nun auch wohnt. Geschäfts-adresse: Hembergerstrasse 56, 9630 Wattwil.

21. Juli 1989
Immovit AG St. Gallen, in St. Gallen, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1984, S. 3552). Alexander Iten ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Kurt Rüegg, von Wila, in Zollikon.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Friedrich Joss AG, in St. Gallen, Planung und Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1985, S. 4857). Das Rechtsdomizil am Burgraben 27, 9000 St. Gallen, ist aufgehoben. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: Friedrich Joss AG in Liq. Zum Liquidator wurde ernannt: Friedrich Joss, nun in Baden, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt. Die Prokura von Margrit Joss ist erloschen. Liquidationsadresse: Lägernstrasse 24, 5400 Baden.

21. Juli 1989

Arnold Keller, in W a l d k i r c h, Schweinezucht- und -mastbetrieb (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2033). Geschäftsadresse: Egg, 9205 Waldkirch (amtliche Strassenänderung).

21. Juli 1989

29. 12. 1972, S. 3328). Geschäftsadresse: Laubbach, 9205 Waldkirch (amtliche Strassenänderung).

21. Juli 1989

Steinemann System AG, in St. Gallen, Planung, Verkauf, Montage und Inbetriebsetzung von Anlagen usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2512). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Adolf Schöbi, von Berneck, in St. Gallen

Ulrich Steinemann AG, Maschinenfabrik, in St. Gallen (SHAB Nr. 138 vom 17.6. 1988, S. 2512). Adolf Schöbi führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Jürg Zellweger und die Prokura von Hansulrich Steiner sind erloschen.

21. Juli 1989
Seniorenresidenz Gerbhof AG, in Gossau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Juli 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Seniorenresidenz. Erwerb und. Überbauung von Grundstücken; Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: René Künzli, von Zürich und Uzwil, in Berlingen, Präsident, Urs Peter Koller, von Herisau, in Gossau SG, und Hans Künzle, von Ebnat-Kappel, in Herisau. Geschäftsadresse: Eschenstrasse 15, 9202 Gossau. Eschenstrasse 15, 9202 Gossau.

21. Juli 1989
Intermatex AG, bisher in Berneck, Handel mit und Vermittlung von Textilmaschinen usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1988, S. 3375). An der Generalversammlung vom 20. Juli 1989 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Au verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Giessenstrasse 7, 9434 Au.

21. Juli 1989

ente AG, bisher in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von augenärztlichen Operationsinstrumenten usw. (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1988, S. 5303). An der Generalversammlung vom 21. Juli 1989 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Berneck verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Gemperenstrasse, 9442 Berneck.

21. Jun 1989
Gellinger AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Ingenieur- und Metallbau usw. (SHAB Nr. 106 vom 5.6. 1989, S. 2310), mit Hauptsitz in Winterthur. Neue Geschäftsadresse: Teufenerstrasse 8, 9000 St. Gallen.

21. Juli 1989
Jawetex AG, in Steinach, Konstruktion, Fabrikation, Handel mit und Vertretung von Maschinen und Apparaten aller Art samt Zubehör, insbesondere auf dem Gebiete der Textilveredelung (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1988, S. 4799). An der Generalversammlung vom 21. Juli 1989 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: JT-Maschinenbau AG.

21. Juli 1989

Tecoplan Fahrzeugsystem-Entwicklung und Kunststoffkarosserie-Bau AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3240). An der Generalversammlung vom 21. Juli 1989 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun Heigro AG St. Gal-Statuten teilweise revidiert. Die rirma lauter nun Heigro AG St. den len und der Zweck: Entwicklung, Fertigung von und Handel mit Telekommunikationsgeräten aller Art unter Anwendung der neue-sten Erkenntnisse und Technologien auf dem entsprechenden Fach-gebiet sowie Erledigung von Lohnarbeiten im Kunststoff- und Metallbereich. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften Metalloereich. Die Geseilschaft kann sich an andern Geseilschaften beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen sowie erwalten. Das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 wurde auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikten stellen fragen Tetascheitungs Tetascheit betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung AG Pension Strela, in Davos (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4109). Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern (Statutenrevision vom 10. 7. 1985).

21 luglio 1989 GHF - Grand I

GHF – Grand Hotel Finanzierungs AG, in C o i r a , il finanziamento di società alberghiere in genere, ecc. (FUSC del 21. 12. 1988, n. 298, p. 5188). Gli statuti sono stati modificati il 14. 7. 1989 su un punto non soggetto a pubblicazione.

21. Juli 1989

Forestan AG in Liquidation, in C h u r, Beteiligungen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 967). Das am 27. 4. 1989 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 2. 6. 1989 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Bernina Schiffahrts- und Beteiligungs AG, in C h u r (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1465). Statuten am 20. 4. 1989 revidiert. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 6 600 000 auf Fr. 50 000 im Sinne von Art. 732 OR, davon Fr. 2 925 476 durch Verrechnung mit Kapitalverlusten und Fr. 3 624 524 durch Rückzahlung bzw. Gutschrift in den Büchern unter gleichzeitiger Annullierung und Vernichtung von 6550 Aktien zu Fr. 1000. Aktienkapital nun: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Beachtung der gestzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 11. 7. 1989 festgestellt.

21 Juli 1080

21. Juli 1989
Sallet Services & Promotions AG, in Trimmis, Beratung von Handels-, Industrie- und Gewerbeunternehmungen (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1986, S. 1941). Dr. Schimun Vonmoos ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul de Roo, von Arvigo, in Trimmis.

21. Juli 1989
Stephans Musikland, Brot Stephan, in Klosters-Serneus. Inhaber: Stephan Brot, von Cazis, in Klosters-Serneus. Handel mit Musiktonträgern und Instrumenten. Landstrasse 184, 7250 Klosters-

21. Juli 1989

21. Juli 1989

Peer Sanitär SA, in S e n t. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14.7. 1989. Zweck: Projektierung und Ausführung von sanitären Installationen und Lüftungsanlagen; Verlegen von Bodenleitungen und Kücheneinbau. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Peer SA, in Sent, Material, Einrichtungen und Maschinen zum Maximalpreis von Fr. 50 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Christian Horber, von Tschlin, in Sent. Domizil: Haus 148 A, 7554 Sent.

21 luglio 1989

21 lugno 1889 . Gaius Finanz A.G., in Arvigo, finanziamenti e partecipazioni, ecc. (FUSC del 23: 3. 1988, n. 69, p. 1154). Lo statuto e stato modificato il 19. 7. 1989. Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 300 000, mediante emissione di 250 azioni al portatore da fr. 1000; interamente liberato. Nuovo capitale sociale: fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberato.

#### Aargau - Argovie - Argovia

21. Juli 1989

Ackermann + Ghirlanda AG Aarau, in Aarau, Grundeigentum usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1988, S. 5206). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Claude Fischer, von Basel, in Unterentfelden. 21. Juli 1989

21. Jul 1969
Decorado AG, in Buchs, maschinengefertigte Teppiche usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1988, S. 3324). Unterschrift Adolf Gonzaga, Vizedirektor, sowie Prokura Josef Ruppen erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Walti, von Basel, in Augst.

21 Juli 1989

Meierhofer Mellingen AG, in Mellingen, Schilder für Beschriftungen usw. (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2041). Statutenånderung: 18.7. 1989. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000.

21. Juli 1989

21. Jul 1989
Imeto AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Metalle
usw. (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1704). Statutenänderung:
19. 7. 1989. Zweck nun: Handel mit Metallen und chemischen
Grundstoffen in jedem Verarbeitungszustand sowie Vermittlung von
Börsengeschäften. Geschäftsadresse nun: Bernstrasse 4.

21. Juli 1989 Iten Trade A

121. Jun 1969 Hen Trade AG, in R u d olf stetten - Friedlis berg, Handel mit Robstoffen usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1243). Statutenänderung: 19. 7. 1989. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Geschäftsadresse nun: Bernstrasse 4.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Meyer + Moratti AG, in W o h l e n , Sanitär- und Heizungsinstallationen (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3466). Statutenänderung: 14. 7. 1989. Firma nun: Hans Meyer AG, Sanitär- & Heizungsinstallationen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roland Moratti; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Alice Meyer, von und in Wohlen AG. Hans Meyer, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun einzeln.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

21. Juli 1989
NAW Nutzfahrzeuggesellschaft Arbon & Wetzikon AG, Arbon, in Ar b on (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988, S. 5254). Walter Hess, Präsident, und Dr. Jean-Claude Wenger, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; inre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Dietz, von Zürich, in Niederhasil, als Präsident, und Ernst Kessler, von Wängi, in Schaffhausen, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Dr. Peter Braumann, Direktor, ist erloschen. Josef genannt Sepp van Hüller, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. zweien ernannt.

21. Juli 1989

21. Jun 1989
Zuchtbetrieb Langgreut AG, in Egnach, Schweinezuchtbetrieb (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2546). Neu wurde Ursula Stieger-Wuthrich, von Oberriet SG, in Jona, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Erwin Wührich, Präsident, und Elsbeth Wüthrich-Müller, Mitglied, wohnen nun in Romanshorn.

21. Juli 1989

Küng & Rutz AG, in H a u p t w i 1, Erstellung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1987, S. 2011). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1989 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun Küng & Rutz AG in Liquidation. Die HGT Treuhand, Organisations und Revisions AG, in St. Gallen, wurde zur Liquidatorin ernannt. Die Unterschrift von Beatrice Küng-Künzle, Präsidentin, und Jakob Rutz, Mitglied, ist erloschen. ist erloschen

21 Juli 1989

Pro Yachting Immobilien AG, Roggwil, in Roggwil (SHAB Nr. 159 vom 14.7. 1987, S. 2831). Einzelprokura wurde erteilt an Sabine Wirth, von Goldingen, in Arbon.

21. Juli 1989

21. Juli 1989
Immovit Bau- & Immobiliengesellschaft (AG), in Tägerwilen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1984, S. 3553). Alexander Iten, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Kurt Ruegg, von Wila, in Zollikon, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

21. Juli 1989
Pyrotechnische Fabrik Müller A.G., in Kreuzlingen, Hagelraketen, Signal- und Beleuchtungsmittel usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3957). Clara Müller, Präsidentin, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hermann Müller, von und in Kreuzlingen, als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Ferry Brühwüler, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1989

21. Juli 1989

J. Hoffmann AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen; Planung und Ausführung von Bauten aller Art (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1986, S. 258), Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1989 wurde die Firma geändert in J. Hoffmann AG Bottighofen und der Sitz nach Bottig hof en verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Domizil: Im Obstgarten 25, 8598 Bottighofen.

21 Iuli 1989

Robert Baumann, in Leimbach. Firmainhaber ist Robert Baumann, von Egnach, in Leimbach. Autogarage. Heimenhoferstrasse 453, 8584 Leimbach.

21. Juli 1989

21. Jun 1969 Anastazija Baratovic, in Dussnang, Gemeinde Fischingen, Betrieb des Restaurants Brückenwaage (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1987, S. 2768). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes

Radovan Baratovic, in A a d o r f. Firmainhaber ist Radovan Baratovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Aadorf. Einzelprokura ist erteilt an Anastazija Baratovic, jugoslawische Staatsangehörige, in Aadorf. Betrieb des Restaurants Morgental. Morgentalstrasse 17, 8355 Aadorf.

21 Iuli 1989

Origo Technik GinbH in Liquidation, in Bottighofeh, Handel mit Produkten der Origo Klebetechnik usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1987, S. 2304). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

Consulenza Tecnica Aziendale S.A., in Bellinzon a (nuova iscrizione). Data statuti: 19.7. 1989. Scopo: prestazioni di servizi e consulenza tecnica, aziendale ed organizzativa; acquisto, vendita, importazione, esportazione di merci di ogni genere. Capitale sociale; fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Consiglio di amministrazione: da la 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Adriano Bernasconi, da Lugano in Pregassona. Recapito: viale Stazione 34.

Ufficio di Locarno

21 Inglio 1989

21 lugno 1898. Rendag S.A., in A's c o n a, via Signor in Croce 2 (nuova iscrizione). Data statuti: 6 luglio 1989. Scopo: l'acquisto e la vendita di immobili all'estero, il finanziamento e l'amministrazione di immobili all'estero, all'estero, il finanziamento e l'amministrazione di immobili all'estero, nonché l'organizzazione aziendale. La società potrà inoltre acquisire partecipazioni in altre società aventi scopo sociale analogo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a più membri. Amministratore unico con firma individuale: Edwin Rudolf Ernst, da Zurigo in Ascona. Klaus-Jürgen Bernstein, cittadino germanico in Ascona, è nominato procuratore con firma individuale.

Ufficio di Lugano

21 luglio 1989

21 luglio 1989
Annepelz Import-Export S.A., in L u g a n o , commercio di pelli, ecc.
(FUSC del 16. 6. 1988, n. 137, p. 2494). Federico Taddei, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

21 luglio 1989 Oasi S.A., in L u g a n o , gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 27. 2. 1989, n. 40, p. 796). Nuova ragione sociale: Solarblu S.A. Sta-tuto modificato: 7, 7, 1989.

21 luglio 1989
Valorisa S.A., in Lugano, attività fiduciaria, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1985, n. 56, p. 902)
Gianni Maccaferri S.A., in Lugano, gestione di uno studio fiduciario, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1985, n. 56, p. 902)

Hans Trachsler, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Gianni Maccaferri, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

21 luglio 1989

Lina Interfiduciaria SA, in Lugano, mandati di revisione, ecc. (FUSC del 24.5. 1989, n. 98, p. 2136). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Silvio Pestelacci, da Lumino in Mendrisio.

Lumno in Medarisio.

21 luglio 1989

Time-Line Diffusion S.A., in B i o g g i o , via alla Campagna, Centro
Nord-Sud (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 7. 1989. Scopo:
l'acquisto, il montaggio, la fabbricazione in serie ed artigianale di
articoli di orologeria gioielleria, bigiotteria ed articoli promozionali
ed il relativo commercio. L'assunzione e lo sfruttamento di licenze e
brevetti da utilizzare per la produzione e la distribuzione, l'acquisto e
la vendita di prodotti e merci considerati nella categoria degli accescori e della moda in genere come pure in quella degli groba i de la vendità di prodotti e meri considerati nella categoria degli accessori e della moda in genere, come pure in quella degli orologi e dei gioielli. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Mauro Regazzoni, da Viganello in Pregassona.

21 luglio 1989
Ifip Credit SA, in M a s s a g n o , via San Gottardo 89 (nuova iscrizione). Data dello statuo: 19. 7. 1989. Scopo: la mediazione di crediti, la consulenza, l'assistenza e mediazione nel settore assicurativo e pubblicitario; l'importazione, l'esportazione, l'acquisto e la vendita di ogni genere di merci nel settore dell'abbigliamento. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato per fr. 20 000. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. cazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Ammini-strazione: la 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Maria José Morales, da Langnau im Emmental in Breganzona. Procura individuale è stata conferita a: Alfonso Laverde, cittadino italiano in Massagno.

21 luglio 1989

21 luglio 1989

ABB Purchasing Services SA, in L u g a n o , via Cantonale 19, c/o

Fides (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14.7. 1989. Scopo: la

consulenza e l'assistenza a società del gruppo ASEA Brown Boveri

nella scelta di adeguate fonti di rifornimento per l'acquisto di pro
dotti; l'acquisto, la vendita e l'intermediazione di prodotti elettrotec
nici del gruppo ASEA Brown Boveri; l'acquisto, la vendita e l'inter
mediazione di merci e la prestazione dei servizi a ciò connessi. Capi
tale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna,

liberato per fr. 50 000. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli

arzionisti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più memliberato per Ir. 30 000. Pubblicazioni: PUSC. Comunicazioni: agianisti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Dott. Georges Nold, da Felsberg in Niederrohrdorf. Procura collettiva a due è stata conferita a: Fabio Pellicanò, cittadino italiano in Gandria, e Hansruedi Schenk, da Eggiwil in Massagno.

ruedi Schenk, da Eggiwi in Massagno.

21 luglio 1989

Partecno S.A., in L u g a n o , corso Elvezia 16 (nuova iscrizione).

Data dello statuto: 20. 7. 1989. Scopo: la partecipazione e il finanziamento a società e imprese nel sestore della fabbincazione e del commercio di apparecchiature nel campo dell'elettronica, delle telecomunicazioni e dello sviluppo di tecnologie. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, compresistente avisica de fine di dividuale. A pedalfo Schuld de amministratore unico con firma individuale è Rodolfo Schmid, da Suhr a Paradiso

21 luglio 1989 Audio-Video C 21 luglio 1989 Audio-Video G + MAG, precedentemente a O b e r b ü r e n , apparecchiature d'allarme, ecc. (FUSC del 26.5. 1989, n. 100, p. 2174). Nuova sede: L a m o n e , via Industria, uffici propri. Lo statuto originale del 12.4. 1989 è stato modificato: 30.6. 1989. Scopo: la progettazione, lo sviluppo, la fabbricazione e la vendita di apparecchiature d'allarme e di controllo acustiche, ad orologeria, sonore e video così come di apparecchiature alettriche per la tecnica audio. Può commercializzare i prodotti sopra menzionati così come le apparecchiature analoghe. Capitale: fr. 1000 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: I o più membri, attualmente da: Bruno Müller, da Waldstatt in Herisau, presidente; Nestor Solenthaler, da Urnäsch in Herisau, membro, entrambi con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

21 luglio 1989
Diva Commerce SA, in C h i a s s o , il commercio di prodotti tessili e cosmetici, ecc. (FUSC del 15. 10. 1987, n. 239, p. 4038). In scioglimento: 20. 7. 1989, Nuova ragione sociale: Diva Commerce SA in liquidazione. A liquidatore con firma individuale è stato nominato il precedente amministratore unico Valentino Ostinelli. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiduciaria Incamm S.A., corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

21 luglio 1989

Cieffe S.A., in A r z o, la produzione e posa di opere in ferro, in alluminio ed altri materiali, ecc. (FUSC del 18. 9. 1986, n. 217, p. 3603). Modifica statuti: 20. 7. 1989. Nuova sede: R i va S a n Vi t a le. Nuovo scopo: la produzione e posa di opere in ferro, in alluminio ed altri materiali; la commercializzazione e posa di prodotti rappresentati; ufficio tecnico e calcolazioni per preventivi e perizie. Nuovo recapito: zona industriale/depuratore, 6826 Riva San Vitale.

21 luglio 1989

21 luglio 1989 Edilgest S.A., in C h i a s s o. Nuova società anonima con statuti in data 20. 7. 1989. Scopo: l'impresa generale di costruzione, sopra e sotto struttura, trasporti e scavi, commercio e vendita di materiali edili, materiali prefabbricati, serramenti in legno e ferro, progettazione e direzione lavori, l'assunzione di appalti, subappalti, mandati di consulenza e mediazione in campo tecnico e immobiliare, la gerenza di immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 10 da 2 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dott. Elbio Gada, da ed in Giubiasco. Recapito: c/o Masfida S.A., corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

21 juillet 1989
Société d'études touristiques et de promotion de stations, à Or m o n t - D e s s u s (FOSC du 13. 2. 1985, p. 576). Dissolution: 13 juillet 1989. La liquidation est opérée sous la raison sociale Société d'études touristiques et de promotion de stations en liquidation, par Intermandat S.A., à Lausanne, désignée en qualité de liquidatiroe, Walter Dettwyler et Gisela Ellen Dettwyler acont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, Petit-Chêne 38, c/o Intermandat S.A., société fiduciaire.

Bureau d'Avenches

21 juillet 1989

21 juillet 1989
Moulin et Amiet S.A., à M u r, nouvelle société anonyme. Statuts du 19, 7. 1989. But: tous travaux de gypserie et de peinture, ainsi qui la rénovation intérieure de bâtiments. La société peut acquérir, gérer et vendre tous immeubles. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Serge Moulin, d'Ormont-Dessus, à Concise, président; Yves Amiet de et à Mur, secréaire. La société est valablement engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Locaux à Mur, chez Yves. Amiet

Bureau de Cully (district de Lavaux)

J. à M. Dizerens, Cave du Moulin S.A., à L u t r y, chemin du Moulin 31. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 juillet 1989. But: négoce, distribution, commerce, importation et exportation, courtage de vins, spiritueux ou de tous autres produits; exploitation de domaines, de points de vente, de magasins et de restaurants. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Michel Dizerens, président; Jean-François Dizerens, administrateur, tous deux de et à Lutry, et avec signature individuelle.

Bureau de Lausanne

21 juillet 1989

21 juillet 1989
Delta protection S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 7. 2. 1989, p. 515).
Statuts modifiés le 17 juillet 1989. Nouveau but: planification, organisation et mise en œuvre de moyens visant à la sécurité préventive des personnes et des choses, au transport de fonds et de valeurs et à la sécurité rapprochée; instruction et formation professionnelle dans le domaine de la protection; importation et exportation de tout produit et matière première. Patrick Weiss n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Claude Charrière, de Bussy-Chardonney, à Lausanne. Nouvelle adresse: rue de la Borde 29. velle adresse: rue de la Borde 29

21 juillet 1989 Zi Juniet 1989 Roland Dutoit, successeur Ch. Zufferey, à Prilly, chemin de Grandchamp 1. Titulaire: Charles Zufferey, de Veyras, à Prilly. Commerce d'ameublement, confection et pose de rideaux, vente de literie, vente et pose de moquettes et de toiles de balcon, réfection de

21 juillet 1989

Trydier, M. Dubi & Cie, à L a u s a n n e , société en nom collectif, design, diffusion et création de bijoux (FOSC du 16. 1. 1989, p. 183): La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 juillet 1989

21 juillet 1989
Inspectorate (Management) S.A., [Inspectorate (Management) AG], [Inspectorate (Management) Ltd], à L a u s a n n e, place Chauderon 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 29 juin 1989. But: administration et services, en particulier en relation avec la coordination des activités de ses entreprises affiliées. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr: 1000 'Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Yves J. Paternot, de et à Lausanne, président; Matthias Jermann, de Zwingen, à Lyss, et Barry J. Hammond, du Canada, à Villars-sur-Glâne, tous avec signature collective à deux.
21 juillet 1989

Geilinger S.A., succursale du Mont-sur-Lausanne (FOSC du 12. 10. 1988, p. 4149), activités dans le domaine de l'ingé-nierie, avec siège principal à Winterthour. La signature de Peter Gei-linger est radiée.

21 juillet 1989 S.I. La Cour de Chaulin en liquidation, à L a u s a n n e, opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 15. l. 1986, p. 151). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 juillet 1989

21 Juniet 1899 Progestion Lausanne S.A., à L a u s a n n e, exécution de mandats de promotion (FOSC du 21. 4. 1989, p. 1632). Signature collective à deux est conférée à Claude Jutzet, de Bioley-Orjulaz à Lausanne,

Sugiflore S.A., à L a u s a n n e, chemin du Grésy 3, chez Georges Byrde. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 juillet 1989. But; opérations immobilères à l'étranger uniquement, opérations financières et commerciales y relatives. Capital entièrement libérie fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Byrde, de Château-d'Oex, à Lausanne. Lausanne.

21 juillet 1989

21 juillet 1989 Galerie 14, à L a u s a n n e, avenue César-Roux 14. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 juillet 1989. But: exploitation de galeries d'art; import-export de tout bien; conseil aux entreprises, notamment dans le domaine de l'hôtellerie et du tourisme. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Richard-Albert Col, de Lausanne, à Pully.

21 juillet 1989

21 juillet 1989
Language Research and Development Office, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12.5. 1989, p. 1976), Dissolution: 6 juillet 1989. La liquidation est opérée sous la raison sociale Language Research and Development Office en liquidation par l'administrateur Paul Gaberell, nommé liquidateur avec signature individuelle. Joël-Yves Le Bigot et Janine Gaberell ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

21 juillet 1989

21 juillet 1989
Mericoll S.A., à L a u s a n n e, exploitation d'instituts d'éducation supérieure (FOSC du 1, 6, 1989, p. 2249). Dissolution: 21 juin 1989. La liquidation est opérée sous la raison sociale Mericoll S.A. en liquidation par Beat Schatzmann, qui n'est plus administrateur, et Emil Jucker, de et à Pully, tous deux nommés liquidateurs avec signature individuelle.

21 juillet 1989

Presidel S.A., à L a u s a n n e, création, promotion et gestion de sociétés immobilières et hôtelières (FOSC du 20. 12. 1988, p. 5174). Christian François n'est plus administrateur; sa signature est radiée

21 juillet 1989

Zaljumet 1869. Chairemadec S.A., à Pully, opérations immobilières (FOSC du 6.3. 1984, p. 809). André Borle n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

21 juillet 1989

Suprahards S.A., à L a u s a n n e, fabrication à façon de matériaux synthétiques (FOSC du 26. 4. 1989, p. 1704). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Barry Henry, d'Australie, à Monaco, et Jean-Antoine Reinau, de et à Bâle.

21 juillet 1989

Denis Monnier, à L a u s a n n e , chemin des Noisetiers 3. Titulaire: Denis Monnier, d'Yverdon-les-Bains, à Lausanne. Atelier d'architecture.

21 juillet 1989

21 juillet 1989

Royal ware, Agostino Riccio, à R e n e n s, commerce et représentation d'articles de ménage (FOSC du 24. 3. 1980, p. 958). Par suite du transfert de son siège à E c u b l e n s VD (FOSC du 19. 7. 1989, p. 3018), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

21 juillet 1989
Airléman – Heli-ski S.A., à L a u s a n n e, activités dans le domaine de l'aéronautique (FOSC du 10. 6. 1988, p. 2398). Par suite du transfert de son siège à V uf flens - le - C h ât ea u sous la raison sociale Fraissinet Holding (FOSC du 19. 7. 1989, p. 3018), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

21 juillet 1989
Nafilyan finance S.A., à L a u s a n n e, acquisition, administration et gestion de participations à des entreprises (FOSC du 13.5.1987, p. 1923). Par suite du transfert de son siège à B u c'h i 11 on (FOSC du 20.7.1989, p. 3036), la société est radiée d'office du registre de

#### Bureau de Morges

21 millet 1989

Marie-Pierre Vetterli-Favre, à Morges. Titulaire: Marie-Pierre Vetterli-Favre, de Lausanne, à Prilly. Exploitation d'une pharmacie à l'enseigne Pharmacie des Charpentiers. Rue des Fossés 4, Centre commercial des Charpentiers.

21 juillet 1989

Andreae Filtres, à A c l e n s, fabrication et vente de filtres à air brevetés (FOSC du 27. 8. 1984, p. 3074). Le titulaire Robert Andreae est actuellement domicilié à Yens.

21 juillet 1989 Nicola Guarino, à Chavannes-près-Renens. Titulaire: Nicola Guarino, d'Italie, à Chavannes-près-Renens. Conseils en assurances. Avenue du Tir-Fédéral 87.

#### Bureau de Nyon

21 juillet 1989

Ro calin, Rosa Rosetti, à N y o n, rue de Rive 60. Titulaire: Rosa Rosetti, de Lancy, à Bogis-Bossey. Exploitation d'un magasin de chaussures pour enfants.

21 juillet 1989

Microcos S.A., à Arzier, commerce de matériel électronique et informatique (FOSC du 17. 10. 1988, p. 4202). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Le capital est ainsi de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 17 juillet 1989.

#### Bureau du Sentier (district de la Vallée)

21 juillet 1989

Heinemann Electric (Éarope) S.A., au Lieu (FOSC du 26. 1. 1989, p. 350). James Edward Shugars a démissionné; sa signature est radiée. William Hamilton n'est plus administratur-délégué Il conserve sa fonction de président du conseil d'administration et de directeur général avec signature collective à deux. Michael John Ernest Frye, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), est nommé administrateur-délégué avec signature collective à deux.

#### Bureau de Vevey

20 juin 1989 Hôtel Les Sapins, A. Gavillet, à B I o n a y. Titulaire: Albert Gavillet, d'Esmont, à Blonay. Hôtel-restaurant. Lally.

21 juniet 1989
Tecnodi SA, précédemment à Montreux, commerce et installation de systèmes de chauffage (FOSC du 20. 6. 1984, p. 2219). Statuts primitifs du 11 mars 1969 modifiés le 14 juillet 1989. Nouvelle raison sociale: Fiduciaire Serge Turin SA. Nouveau but: bureau fiduciaire et agence immobilière. Les administrateurs Jean Turin et Erwin Kaspar ont démissionné; leur signature est radiée. Siège transféré à L a Tour-de-Peilz, rue du Léman 1.

21 juillet 1989 Doris Meylan, à V e v e y. Titulaire: Doris Meylan, de Mossel, à Lausanne. Exploitation du bar à café Atlantic. Rue du Midi 23.

21 juillet 1989 Nestlé World Trade Corporation, à L a Tour-de-Peilz, société anonyme, produits alimentaires et diététiques (FOSC du 30. 3. 1989,

p. 1270) Nestlé World Trade Corporation, succursale de Vevey (FOSC du 30. 3. 1989, p. 1270)

Thomas Schelling, de St-Gall, à Saint-Légier-La Chiésaz, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Gilbert van de Loo, de et à Lausanne. Frédéric Wolf est actuellement domicilié à Montreux.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

21 juillet 1989

21 juinet 1889
Transoptec S.A., à Y v e r d o n - 1 e s - B a i n s, systèmes télématiques (FOSC du 1. 2. 1989, p. 434). Statuts modifiés le 27 juin 1989.
Capital augmenté de fr. 400 000 à fr. 600 000 par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Les 800 actions nominatives de fr. 500 sont transformées en actions au porteur.
Capital actuel, entièrement libéré, fr. 600 000, divisé en 1200 actions au porteur. de fr. 500

#### Valais - Wallis - Vallese

#### Büro Brig

21. Juli 1989

2.1. Juli 1989
Pro Durst AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Getränke (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4725). Statutenänderung: 17. 7. 1989. Neue Firma: Eyer Immobilien AG. Neuer Zweck: Handel, Verwaltung, Mietgeschäfte in Zusammenhang mit Immobilien sowie Überbauung von Grundstücken.

21. Juli 1989

Distillerie des Alpes Escher AG, in Visp (SHAB Nr. 75 vom 30.3. 1988, S. 1269). Statutenänderung: 17. 7. 1989. Neue Firma: Pro Durst Escher AG. Neuer Sitz: Brig, Gemeinde Brig - Glis, Schinerstrasse 38, 3900 Brig. Erhöhung: des Grundkapitals von Fr. 500 000 auf Fr. 2000 000 durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 1 200 000 und Verrechnung von Forderungen gegenüber der Gesellschaft im Betrage von Fr. 300 000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2000 000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Max Salzmann, Sekretär; Michel Bosi und Daniel Pachoud, beide Mitglieder, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Walter Eyer, von Naters, in Brig-Glis, Delegierter, und Martin Hutter, von Mund, in Naters, Mitglied. Otto-Anton Escher, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien der Präsident oder Vizepräsident mit einem Mitglied des VR.

21. Juli 1989
Niwi Saas-Grund AG, in S a a s G r u n d, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Stautendatum: 23. 6. 1989. Zweck: Handel mit allen Waren des täglichen Gebrauchs sowie mit Mercerie-, Papeterie- und Sportartikeln, Kleidern, Wolle, Getränken Spirituosen, Tabakwaren und einschlägigen Waren; Beteiligung an Betrieben oder an det Errichtung von Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert durch Sacheinlagen. Die Gesellschaft überniumt von Frau Ella Anthamatten geb. Bumann in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert durch Sacheinlagen. Die Gesellschaft übernimmt von Frau Ella Anthamatten geb. Bumann, Kurt Anthamatten und Berto Anthamatten, alle in Saas Grund, Mobiliar und Ladeneinrichtung gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 6. 1989 zum Preise von Fr. 120 000 sowie Maschinen und Fahrzeuge zum Preise von Fr. 30 000, zum Preise von total Fr. 150 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden und der Rest als Darlehen bestehen bleibt. Sachübernahme: Warenlager zum Preise von Fr. 265 471.50. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen Tatsachen; Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Anthamatten, Präsident, und Ella Anthamatten geb. Bumann, Aktuarin, beide von und in Saas Grund, Präsident und Bumann, Aktuarin, beide von und in Saas Grund. Präsident und

#### Bureau de St-Maurice

Aktuarin führen Einzelunterschrift.

Rectification

Recimeation Coopérative fruitière de Riddes et environs, à R i d d e s (FOSC du 5.7. 1989, p. 2801). Le secrétaire est Michel Bovier (et non Maurice Bovier). Jean-Claude Reuse est de et à Riddes (et non de et à Ley-

21 juillet 1989

Yvan Savaris, à Saillon. Titulaire: Yvan Savaris, d'Auressio, à Saillon. Entreprise de nettoyages. Adresse: 1913 Saillon.

21 juillet 1989
Bruchez SA Entreprise d'Electricité, à Martigny (FOSC du 5. 8. 1985, p. 3003). Radiation de l'administratrice démissionnaire Madeleine Claivaz et de sa signature. Nouvel administrateur: Willy Claivaz, de et à Nendaz, secrétaire avec signature collective à deux

Architecture et Urbanisme Les Amis du Trait S.A., succursale de Vouvry, à Vouvry (FOSC du 23. 1. 1989, p. 286), avec siège principal à Sainte-Croix. La raison est radiée par suite de suppression de la succursale. det 2. 4. ris. uffici

Réstomicil S.A., & C h a r r a t, fabrication, vente et distribution de produits alimentaires, etc. (FOSC du 5.7. 1989, p. 2802). Radiation de l'administratrice démissionnaire Vuliette Kessler et de sa signature, et de l'administrateur démissionnaire Pierre Loison et de sa signature.

#### Bureau de Sion

20 juillet 1989

Charlotte Haenni, à Sion, magasins de parfumerie (FOSC du 28. 2. 1986, no 49, p. 774). Raison radiée par suité de remise de com-

20 juillet 1989 S.I. La Percée S.A. Sion, à S i o n, immeubles (FOSC du 19. 4. 1982, no 88, p. 1198). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18.7. 1989, la société a décidé sa dissolugenerale extraordinaire du 18. 7. 1989, la societe a decide sa dissoni-tion et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. La Percée S.A. Slon, en liquidation, par Clovis Riand, d'Ayent, à Sion, nommé-liquidateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Jean-Robert Tronchet, président, décédé, et Arthur Revaz, secrétaire, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Riand C. & Cie SA, place du Midi 29, 1950 Sion.

20 juillet 1989

S.I. Le Pont S.A. Sion, à Sion, immeubles (FOSC du 25. 2. 1960, no 46, p. 666). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18. 7. 1989, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. Le Pont S.A. Sion, en liquidation, par Clovis Riand, d'Ayent, à Sion, nommé liquidateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Jean-Robert Tronchet, président, décédé, et Arthur Revaz, secrétaire, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Riand C. & Cie SA, place du Midi 29, 1950 Sion.

Gérard Louvion, Groupe G, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Gérard Louvion, de nationalité française, à Savièse. Con-seils en marketing et communication, toutes réalisations publicitai-res. Adresse: route du Rawyl 13, 1950 Sion.

21 juillet 1989

21 jume 1869 Rossini Pierre, à H a u t e - N e n d a z, agent immobilier (FOSC du 7. 1. 1982, no 4, p. 45). Complément de but: exploitation du café-bar Le Mazot, à Haute-Nendaz.

21 juillet 1989 Reinhart Ferrei Reinhart Ferrements SA, précédemment à Martign y (FOSC du 4. 1. 1989, no 2, p. 26). Nouvelle raison sociale: Misteli & Baur Sion. Siège transféré à Sion. But: exploitation d'un commerce de ferre-Siège transféré à S i o n. But: exploitation d'un commerce de ferrements, outils et fournitures se rapportant au bâtiment, au génic civil et à l'artisanat. La société peut acheter, vendre, transformer, transporter et poser les dites fournitures, outils et ferrements. Capital entièrement libéré de fr. 500 col, aivis éen 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, augmenté et porté à fr. 200 000 par l'émission de 300 actions nominatives de fr. 500 chacune entièrement libérées. Capital actuel: fr. 200 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Statuts originaires du 24, 9, 1977, modifiés en conséquence le 28 juin 1989. Les administrateurs Waldemar Reinhart, président, et Peter Reinhart, secrétaire, ont démissionné et leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Paul Dorsaz, de Fully, à Sion, président Jean-Michel Laedermann, d'Epalinges, au Mont-sur-Lausanne, vice-président; Michel Schroff, de Winterthur, à Bussigny, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: Vieux Ronquoz, 1950 Sion. 21 juillet 1989

Atag Fiduciaire Générale S.A., succursale de Sion (FOSC du 29. 5. 1989, no 101, p. 2201), avec siège principal à Bâle. La signature de Charles Schaefer est radiée. François Carrard, de Poliez-Pittet, à Cully, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

20 juillet 1989
Level Tronic AG, précédemment à Wādenswil (FOSC du
10. 6. 1987, no 130, p. 2326). Nouveau siège: Areuse, commune de
Boudry, route de Cortaillod 18. Statuts originaires du 26 mars
1987 modifiés en conséquence le ler février 1989. But: le but de la
société est la vente des systèmes de commande, d'installations et le
commerce de machines. Capital de fr. 500, 000, entièrement libéré,
divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité:
FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par avis
inséré dans la FOSC ou pli recommande. Administration d'un ou de
plusieurs membres: Martin Streichenberg, de Bâle, à Egg, est président; Silvia Elli Berger, de Grosshöchstetten, actuellement à Pesuc,
est vice-présidente; Ernst-August Schrader, de RFA, à Lingen/Ems
(D), est administrateur, tous trois avec signature individuelle. Marlen
Maucher, de et à Wādenswil, est fondée de pouvoir avec signature
individuelle (tous déjà inscrits). individuelle (tous déjà inscrits).

21 juillet 1989 Cables Cortaillod S.A., à Cortaillod (FOSC du 9.3. 1989, no 48, p. 970). Pierre Hubert n'est plus directeur, sa signature est radiée.

21 junet 1889 Gerimmobil S.A., à A u v e r n i e r , achat, vente, gérance et courtage d'immeubles, etc. (FOSC du 8. 6. 1989, no 109, p. 2386). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à N e u c h å t e l (FOSC du 19. 7. 1989, no 138, p. 3019).

21 juillet 1989

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Za Jumet. 1899. Casa Bairrada, E. Ferreira, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un magasin d'alimentation, etc. (FOSC du 28. 4. 1987, no 95, p. 1643). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 juillet 1989 Casa Bairrada, A. Candeias, à La Chaux-de-Fonds, rue Jaquet-Droz 29. Titulaire: Antonio Candeias, du Portugal, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un magasin d'alimentation, achat et vente de spécialités portugaises.

#### Bureau de Neuchâtel

20 juillet 1989

Zo Juniel 1969 Banque Nationale Suisse, succur sale de Neuch à tel (FOSC du 13.1. 1989, no 9, p. 164), société anonyme avec siège principal à Berne. Sont actuellement domiciliés: Georg Rich à Araau, Jean-Pierre Roth à Muri bei Bern et Peter Merz à Oberengstringen.

21 juillet 1989

21 juillet 1989 ATAG Fiduciaire Générale SA, succursale de Neuchâtel (FOSC du 27.6. 1989, no 122, p. 2673), avec siège principal à Bâle. Charles Schaefer, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur, avec signature collective à deux: François Carrard, de Poliez-Pittet, à Cully.

21 juillet 1989 Giovanni et Paolo Moscato, à Neuchâtel, bar-glacier «Au Metro», société en nom collectif (FOSC du 25.5. 1987, no 118, p. 2106). Paolo Moscato est actuellement à Neuchâtel.

21 inillet 1989

21 juillet 1989
Recytec S.A., à Neuchâtel, fabrication, vente, installation d'appareils, machines dans le secteur du recyclage des déchets industriels (FOSC du 20. 1. 1989, no 14, p. 262). Transformation des 250 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur. en 2500 actions de fr. 100 nominatives. Capital de fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le

21 juillet 1989
Thierry Curty, à Cornaux, chemin des Etroits 14. Titulaire:
Thierry Curty, de Montet, à Cornaux. Vente, réparation d'appareils
radio TV-Hifi.

#### Genève - Genf - Ginevra

4 juillet 1989

Société de Gestion et d'Arbitrage, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.7. 1989, p. 2803). But modifié: dans le sens d'une compagnie holding, opérations de conservation, surveillance et gestion de fortune et de biens; arbitrage au comptant et à terme sur toutes valeurs; participations dans toutes entreprises commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières. Statuts modifiés le 28. 6. 1989

28. 6. 1989.

Brolliet SA, à G e n è v e, investissements dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 13. 4. 1989, p. 1490). Capital porté de fr. 1 002 000 dr. 6. 6002 000, par l'émission de 5000 actions de fr. 1000, nominatives, à droit de vote privilégié. Capital de fr. 6 002 000, entièrement libéré, divisé en 5998 actions de fr. 1000, à droit de vote privilégié, et 2 actions de fr. 2000, toutes nominatives. Apport en nature: divers actifs et passifs de la société en nom collectif «Brolliet et Cie, en liquidation», à Genève, selon bilan d'apport du 1. 1. 1989, comportant un actif de fr. 57 229 901.78 et un passif envers les tiers de fr. 52 228 095.38, soit un actif net de fr. 5 001 806.40, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 5 000 000. Statuts modifiés le 29. 6. 1989.

20 juillet 1989

20 juillet 1989
Reproffset SA, à Vernier, chemin de Maisonneuve 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.7. 1989. But: exploitation d'une imprimerie. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: mobilier, marériel et machines selon inventaire du 26. 6. 1989, pour fr. 45 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Riedweg, de Zurich, à Genève, président, Henri Schneuwly, de Fribourg, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

20 juillet 1989
Aztec SA, à Versoix, chemin Ami-Argand 72. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 7. 1989. But: conseil, formation et prestations de services dans le domaine de l'informatique, des télécommunications et de la bureautique; commerce de produits et articles dans ce domaine. Capital de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nadia Rosset, de Martinov à Meyrin administratice unique avec sinature indide Martigny, à Meyrin, administratrice unique avec signature indi-viduellement.

20 juillet 1989

Ze - Do - Pipo SA, à Genève, rue de Lyon 73, chez Fiduciaire

J. Bürgy. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.7. 1989. But

exploitation, achat, vente et gestion de restaurants et bars à café.

Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de

fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration

d'un ou de plusieurs membres: Annie Bosseaux, de Vandœuvres, à

Bernex, administratrice unique avec signature individuelle. Signature

individuelle a été conférée à José Esteves, du Portugal, à Genève,

directeur.

20 juillet 1989
Grant Thornton SA, à G e n è v e , rue de la Corraterie 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 7. 1989. But: exploitation d'une fiduciaire. Capital de fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 200, et en 150 actions de fr. 1000, toutes nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de 2 membres au moins: Gérard Béran, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Georges Staubnitz, de Winterthour, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. collectivement à deux.

20 juillet 1989

Amtas SA, à G en è v e, tous services en matière commerciale, etc. (FOSC du 26. 8. 1988, p. 3529). Lucien Rouiller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 juillet 1989

Zo Juniet 1989 Banque hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 21. 6. 1989, p. 2584). Procuration collective à deux avec pouvoir d'alièner ou grever des immeubles a été conférée à Pascal Bonvin, de Lens, à Thônex.

20 juillet 1989 20 juillet 1989 .

Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 10.5. 1989, p. 1929). Gustave Rambaud, Charles Aubert, Samuel Tapernoux et Pierre Haas ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers, ceux de Gérard Guerrero, de même que la procuration d'Antonio Zanetti, Manuel Venezia et Alfred Janicki, sont radiés. Marcel Gaillard a été nommé directeur; il continue à signer collectivenent à deux pour l'établissement principal, Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Jacques Seydoux, de France, à Cologny, directeur.

20 juillet 1989

20 juillet 1989
Bauer et Lovet SA, à Vernier; achat et vente de tous articles et produits dans les domaines de la quincaillerie, etc. (FOSC du 2.5.1988, p. 1752). René H. Moreillon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Meylan, jusqu'ici délégué et secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Procuration collective à deux, sauf entre eux, a été conférée à Pierre-François Gitz, d'Onex, à Vernier, et Michael Franceschi, de France, à Mayrin.

20 juillet 1989

Clamart SA, à Genève, achat, vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 2, 12, 1983, p. 4143). Didier Tornare n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radies. Alain Tornare, de Genève, à Confignon, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 juillet 1989

Codev SA, Compagnie pour le Développement Industriel, à G e n è v e (FOSC du 12. 3. 1985, p. 952). Metin Arditi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 juillet 1989
Cregere SA, à Meyrin, création et exploitation de cafés, etc. (FOSC du 21.12.1982, p. 4071). Paul Mansi et Claude Chauvet ne sont plus administrateurers; leurs pouvoirs sont radiés. Bernard Dallinge, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

20 juillet 1989

EA Espace Architectural SA, à G e n è v e, architecture d'intérieurs, etc. (FOSC du 29. 12. 1988, p. 5288). Athanase Spitsas, de Grèce, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux

20 juillet 1989

20 juinet 1989

SA Ficomind, à Genève, prestation de services fiduciaires, etc. (FOSC du 19.5. 1987, p. 2013). Ernesto Bertarelli, d'Italie, à Coinsins, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Fabio Bertarelli est maintenant originaire de Coinsins. Procuration collective à deux sauf avec l'administrateur délégué a été conférée à Alain Jeangros, de Montfaucon, à Genève.

20 juillet 1989 G-Org Informatique SA, à G e n è v e, achat et vente de software et hardware dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 9, 11, 1987, p. 4367). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entiè-rement libéré.

rement liberé.

20 juillet 1989

Habsburg, Feldman SA, à Confignon, toutes opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 27. 2. 1989, p. 798). L'administrateur David Feldman, jusqu'ici délégué et secrétaire, a été nommé vice-président du conseil d'administration; il continue à nommé secrétaire du conseil d'administration; il signe désormais collectivement à deux. L'administration; il signe désormais collectivement à deux sans autre restriction. Les administrateurs Geza von Habsburg. Erivan K. Haub et Georges Bartha signent désormais collectivement à deux sans autre restriction. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Nicholas Livingston, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive, directeur général, et Paul Luciani, du Canada, à Epalinges, directeur.

20 juillet 1989

Trena SA, à G e n è v e, fabrication et commerce de tous articles de parfumerie, etc. (FOSC du 2. 12. 1983, p. 4143). Didier Tornare n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Tornare, de Genève, à Confignon, est administrateur unique avec signature indi-

Localand Société de Location Foncière SA, à Genève (FOSC du 14. 6. 1988, p. 2455). Administration: Richard Cohen nommé pré-sident, lequel continue à signer individuellement. Yvette Girod, de Collex-Bossy, à Genève, et Christian Masson, de France, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

20 inillet 1989

20 juillet 1989 Ofac, à G e n è v e, fournir à ses membres les moyens d'alléger leurs tâches administratives, etc., société coopérative (FOSC du 19. 2. 1988, p. 676). Procuration collective à deux avec le président ou le directeur ou un directeur-adjoint a été conféré à Stéphane Gloor, de Dürrenäsch, à Bolligen, et Denis Muller, de Stilli, à Genève.

20 Juliei 1767 Société Immobilière du Garage des Pâquis, à Chêne Bourg, société anonyme (FOSC du 23, 3, 1984, p. 1031). Nouvelle adresse: rue du Gothard 17, chez Jean-Pierre Ador.

20 juillet 1989 PSG Computer 20 Junie: 1309 PSG Computer SA, à G e n è v e , achat et vente d'équipements dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 8. 3. 1989, p. 951). L'administrateur Thomas Straubhaar, maintenant domicillé à Wâdenswil, a été nommé délégué; il signe désormais individuelle-

20 juillet 1989

20 juniet 1989 . Ralli Trust Company SA, à G e n è v e , financement et réalisation d'opérations commerciales, etc. (FOSC du 26. 10. 1987, p. 3455). Administration: Harry Recanati, d'Israell, à Punta del Este (Uruguay), président; Henri Héraief, jusqu'ici président, omé vice-président, et Robert Grasset, secrétaire, jusqu'ici vice-président, lesquels signent individuellement

20 juillet 1989

20 Juniet 1999. Renovoto SA, à G e n è v e , commerce d'accessoires et pièces déta-chées, etc. (FOSC du 5. 8. 1986, p. 3059). Gianbeato Vetterli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liliane Dus, de Carti-gny, à Meyrin, est administratrice unique avec signature individuelle.

20 juillet 1889 .
Solar-Alpes SA, à G e n è v e , gestion et exploitation d'un pub, etc. (FOSC du 30. 5. 1989, p. 2225). Anne-Laure Campart n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Claude Harder, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les administrateurs Pascal Solari et Gaston Vialette signent désormais collectivement à deux.

20 juillet 1989

20 juillet 1889 Solar-Voltaire SA, à G e n è v e , commerce et exploitation de restau-rant, etc. (FOSC du 21. 2. 1989, p. 716). Anne-Laure Campart n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Claude Harder, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les administrateurs Pascal Solari et Gaston Vialette signent désormais collectivement à deux.

20 juillet 1989 Za juniet 1909

Tarani SA, en liquidation, à Carouge, courtage et commerce de marchandises, etc. (FOSC du 19. 1. 1989, p. 245). Second liquidateur avec signature individuelle: Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco SA, à

20 juillet 1989

Société anonyme de la Tribune de Genève, à G e n è v e, toutes affaires se rapportant au journalisme, à l'imprimerie, etc. (FOSC du 3, 2, 1989, p. 473). La procuration de Roland Favre et Gaston Clémence est radiée.

20 juillet 1989

20 juniet 1989 SI Versoix-Lac, à Versoix, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1985, p. 952). Administration: Beat Muller nommé président et. Lucien Torelli, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Beat Muller sont modifiés en ce sens. Adresse: route de Suisse 82, chez Afsaneh Afshar.

20 juniet 1989 Garage Hoffer et fils, à G e n.è v e , société en nom collectif (FOSC du 16. 6. 1986, p. 2339). Jean-Pierre Hoffer est maintenant domicilié à Bardonnex. Simone Hoffer signe, désormais, par procuration collec-tive à deux, sans restriction.

20 inillet 1989

20 Juniel 1909 Sna, Molnar G., à G e n è v e , entreprise de nettoyage, etc. (FOSC du 6. 4. 1989, p. 1378). Le chef de la maison a été déclaré en état de fail-lite par jugement du Tribunal de première instance du 12. 6. 1989. 20 juillet 1989

M. et Mme Schmid, à G e n è v e , épicerie-laiterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 7. 3. 1978, p. 703). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30. 6. 1989.

20 juillet 1989

20 juillet 1989
M. et Mme Schneuwly, Station Service Shell, à On ex, route de Chancy 142. Société en nom collectif qui a commencé le 21.7. 1989. Associés: Jean-Claude Schneuwly de Fribourg, à Onex, et Eliane Schneuwly, de Fribourg, à Onex. Exploitation d'une station service Shell, bar à café, débit de tabacs et journaux et d'articles de diverse

20 juillet 1989

Anker Bank, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 14.3. 1989, p. 1038), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Albert Dupont-Willemin, Paul-Etienne Jaccaud et Alfred Wiederkehr sont radiés. Nouvelle adresse de la succursale: rue de la Mairie 17

20 juillet 1989

Bank of Tokyo (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 27. 4. 1989, p. 1730), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Jorge Naville sont radiés.

Zu juillet 1989
Gemeor SA, à G e n è v e, création et diffusion de joaillerie (FOSC du 30, 12, 1988, p. 5307). Par suite du transfert de son siège à R e n e n s, la société à été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 29, 6, 1989, p. 2717). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 juillet 1989
Société Immobilière Genevoise, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 9. 1981, p. 2850). Division des 6000 actions de fr. 500, au porteur, en 30 000 actions de fr. 100. Capital: fr. 3 000 000, entièrement libéré, divisé en 30 000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts

20 juillet 1989
Goth Services Logistiques SA, succursale à Lancy (FOSC du 25. 4, 1989, p. 1682), entreprise ayant son siège à Bâle. Nouveau siège et adresse de la succursale: Grand-Saconnex, Aéroport de Genève, Halle frêt.

20 juillet 1989

20 juillet 1989
Handelsbank Nat West, succursale à Genève, exécution d'opérations bancaires de tous genres (FOSC du 13. 2. 1989, p. 594), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Peter Gautschi, de même que la procuration de Bruno Ribeyrolles, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Edouard Noverraz, de Cully, à Anières, soussale, a etc confere à Laodau (Vovenia, de Cair), à Andrés, sous-directeur de la succurale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Willy Ingold, de Subingen, à Genève, et Sonia Schaffter, de Courtételle, à Lancy.

20 juillet 1989 Maurice Nicolet SA, à Vernier, exploitation d'une entreprise de menuiserie (FOSC du 20.1. 1988, p. 240). Administration: Maurice

Nicolet, nommé président, et Pierrine Solioz, de Nax, à Vernier, lesquels signent individuellement.

20 juillet 1989

Nouvelle Eve SA, à Genève, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 1.5. 1989, p. 1781). Nouvelle raison sociale: Nesa, Nouvelle Eve SA. Statuts modifiés le 7.7. 1989.

20 juillet 1989

Zo jumet 1989 Novinform SA, succurale à Genève, organisation internationale de renseignements économiques (FOSC du 3.2. 1989, p. 473), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Hans Rudolf Thoma sont radiés.

20 juillet 1989

20 juillet 1989
Emil Schenker SA, succursale à Chêne-Bourg, fabrication industrielle et commerce de produits techniques (FOSC du
20. 4. 1988, p. 1565), entreprise ayant son siège à Schönenwerd. Werter Burkhard, maintenant domicillé à Subr, et Werner Reutimann,
maintenant domicillé à Schönenwerd, jusqu'ici sous-directeur, nommés directeurs de la société, continuent à signer collectivement à

20 juillet 1989

20 juillet 1889 SDR SA, à G e n è v e, commerce de débits de boissons, etc. (FOSC du 6. 2. 1987, p. 485). Transformation de 20 actions de fr. 1000, jus-qu'ici au porteur, en 40 actions de fr. 500, nominatives, à droit de vote privilégié. Capital: fr. 200 000, entièrement librér, divisé en 180 actions de fr. 1000, au porteur, et 40 actions de fr. 500, nominatives, à droit de vote privilégié. Nouveaux statuts du 6. 7. 1989.

20 juillet 1989

Unisys (Suisse) SA, succursale à Genève, distribution et vente de machines de traitement de données (FOSC du 25, 10, 1988, p. 4310), entreprise ayant son siège à Thalwil. Les pouvoirs de Peter Kamm, de même que la procuration de Jürg Mausch sont radiés.

20 juillet 1989 Fiduciaire Pierre Vauthey et Cie SA, succursale à Genève (FOSC du 19. 8. 1986, p. 3234), entreprise ayant son siège à Marti-gny, Gérard Maumary, de Dombresson, à Conthey, membre du con-seil d'administration, signe collectivement à deux. Procuration col-lective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Pierre-Nicolas Wolff, de Sion, à Martigny, et Michèle Schoepf, de Bévilard, à Mar-tigny. L'administrateur Paul-Eric Fonjallaz est maintenant domicilié à Bernex. 20 juillet 1989

20 juillet 1989

20 juillet 1989
Shanghai Overseas Trading Corporation SA, à G e n è v e, commerce de produits, etc. (FOSC du 16. 6. 1989, p. 2516). Administration d'un ou de plusieurs membres. Nouveaux statuts du 29. 6. 1989. Jin Qi-Da et Marcel Naville ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur, directeur général, Rocco Tedeschi Fierro, jusqu'ici vice-président, est nommé président; il continue à signer individuellement. L'administrateur Bernard Haissly est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Signature individuelle a été conférée à Generoso Tedeschi, d'Italie, à Genève, directeur. directeur.

20 juillet 1989

20 juillet 1989
Sertilux SA, à G e n è v e, sertissage de pierres fines, etc. (FOSC du 17. 2. 1982, p. 527). Nouvelle raison sociale: Berthor SA. Nouveau but: transactions mobilières et immobilières à l'étranger; commissionnement et courtages; commerce de produits. Réunion des 500 actions de fr. 100, au porteur, en 50 actions de fr. 1000. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. teur. Statuts modifiés le 19.7. 1989.

20 juillet 1989

20 juillet 1989 Temporio SA, à G e n è v e , placement de personnel temporaire, etc. (FOSC du 17. 4. 1989, p. 1538). Nouvelle raison sociale: TTT Tout Travail Temporaire SA. Statuts modifiés le 18. 7. 1989.

Niky SA, à C a r o u g e, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 13.5. 1985, p. 1847). Pierre Meylan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bernard Bourquin, de La Côteaux-Fées, à Corsier, président, et Jean-Claude Mêche, de Genève, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

20 juillet 1989

Belmont Trust SA, à G e n è v e, avenue de Frontenex 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 7. 1989. But: service, conseil et assissociété anonyme. Statuts du 17. 7. 1989. But: service, conseil et assistance en matière juridique et fiscale; acquisition et gestion de participations; acheter et vendre des immeubles à l'étranger; opération financière, commerciale et industrielle. Capital de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Russ Van Vleck Bradley Jr., des USA, à Carouge, président; Catherine Biner Bradley, de Zermatt, à Carouge, secrétaire, et Jean-Marie Musy, de Fribourg, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

20 juillet 1989 Miralma SA, à Genève, rue Philippe-Plantamour 18-20, chez Erricos Lygdopoulos. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.7. 1989. But: activités commerciales dans le domaine de l'engineering. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Erricos Lygdopoulos, de Chêne-Bourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

20 juillet 1989
Telefin Consultants SA, à G e n è v e , rue Charles-Galland 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 7. 1989. But: commercialisation de technologie, assistance en matière de financement et conseils en matières légales et juridiques. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Lambelet, de La Côte-aux-Fées, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21 juillet 1989

21 juillet 1989

Jolissaint S.A., à S a i g n e l é g i e r. Nouvelle sòciété anonyme. Statuts du 10 juillet 1989. But: fabrication et commercialisation de bracelets de montres ainsi que d'autres produits horlogers et médicaux de haute précision; participation, acquisition ou fusion avec d'autres entreprises visant un but analogue; acquisition ou vente d'immeubles. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Organe de publicité: FOSC. Convocation des actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Jolissaint, de Réclère, à Saignelégier, administrateur unique avec signature individuelle.

21 juillet 1989

Airsa S.A., à Saignelégier, informatique (FOSC du 14. 12. 1988, no 292, p. 5098). Jean-Pierre Berner, président, est actuellement domicilié à La Chaux-de-Fonds.

#### Konkurse-Faillites-Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et venque di Les ordres doivent parvenir Gli avvisi devono pervenire al 
à la Feuille officielle suisse du 
commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 
la preuit al devono pervenire al 
Poglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 
la più tardi alle ore 12 di lunedi 
e mercoledi. Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et ven-dredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Ber-ne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

#### Konkurseröffnung-Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in

ich Er 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209). Die Grundfpandgläubiger häben ihre Foderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittet im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt einzureichen.

Die Pfandgläubiger sowei Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfandet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschu

gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous œux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agissé de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposites ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposites ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposites ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposites ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposites ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposites ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposites ou à quelque titre que ce soit, son

tes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposi-tion de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcu-

sable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, eco.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti on garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di servità, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza-inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metteri la disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge el a minaccia, che in caso di omissione non scussabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

(34431)

Zürich (3443\*)

Gemeinschuldnerin: Planstar Planungs + Bauträger Aktiengesellschaft in Liquidation, mit Sitz in Zürich 2, Seestrasse 6, c/o Advera Administrations- und Verwaltungs-AG.

Eigentlumerin des folgenden Grundstückes:
In der Gemeinde Ponte Tresa, Kanton Tessin:

Stockwerkeigentum Blatt 5362: 360/1000 Miteigentum am Grundstück Parzelle Nr. 284 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 5.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Januar 1989.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 11. August 1989.

Das Verfahren wird infolge Leistung eines Kostenvorschusses durchgeführt.

durchgeführt.

8002 Zürich, 12. Juli 1989

Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter

(3720)

Luzern

Gemeinschuldner: Hafner Josef, geboren am 17. Juli 1939, von Entlebuch, Maschinist, früher Taxichauffeur, früher Luzernerstrasse 25b, Ebikon, jetzt Falkengasse 4, Luzern. Konkurseröffunug: 28. Juli 1989 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 25. August 1989.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 31. Juli 1989

Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3721)

Gemeinschuldnerin: Bösiger Erika, geb. 20. September 1941, von Untersteckholz BE, Spielsalon-Aufsichtsperson, Hügenbergstrasse 2 6006 Luzern.

se 2, 0000 Luzern.
Konkurserfdfung: 14. Juli 1989 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 25. August 1989.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss

6000 Luzern, 1. August 1989

Konkursamt Luzern-Stadt

(3696)

(3683) Gemeinschuldnerin: Wigra Gastromöbel und Einrichtungen AG, Bösch 108, 6331 Hünenberg. Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1989. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 28. August 1989.

6300 Zug, 28. Juli 1989 Konkursamt Zug

dozne o dajon, je v sice () e sol Fribourg

Failli: Mollard Théo, entreprise de ferblanterie-couverture et installations sanitaires, à Corserey, propriétaire de l'art. 465 du cadastre de ladite commune.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 avril 1989.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions et les servitudes: 28 août 1989.

1700 Fribourg, 31 juillet 1989 Office cantonal des faillites Fribourg Le préposé: D. Schouwey

(3697)

Faillie: Rainbow Micro S.A., informatique, chemin Joran 10, à Estavayer-le-Lac, propriétaire de l'art. 3152 du cadastre de dite commune. Date de l'ouverture de la faillite: 27 juillet 1989. Liquidation sommaire [doi féd art. 231]. Délai pour les productions et les servitudes: 28 août 1989.

1700 Fribourg, 31 juillet 1989 Office cantonal des faillites Fribourg Le préposé: D. Schouwey

(3731)

Faillie: Constroduit S.A., entreprise de construction, à Lossy. Date de l'ouverture de la faillie: 24 avril 1989. Liquidation sommaire (loi féd. art. 231). Délai pour les productions: 25 août 1989.

1700 Fribourg, ler août 1989 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

Failli: Bugnon Michel, 1950, de Montagny-les-Monts, commerçant, exploitant une boutique de mode, rue de Lausanne 21, à Fribourg, domicilié à Prez-vers-Noréaz.

Propriétaire des art. immobiliers 181, commune de Prez-vers-Noréaz -345, 347 et 372: commune de Noréaz - et 413, 414 et 415: com

de Corserey.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 mai 1989, un avis préalable

d'ouverture de faillite a déjà été publié. Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions et les servitudes: 25 août 1989.

1700 Fribourg, ler août 1989 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis

Gemeinschuldner: Russel James, 1948, britischer Staatsangehöriger, Inhaber der Einzelfirma Russel EDM Services, Lerchenweg 1, 4528

Zucnwii.

Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1989.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 4. September 1989 (die Forderungen sind Wert

20. April 1989 aufzurechnen).

4500 Solothurn, 4. August 1989 Konkursamt Wasserami St. Gallen

(3729)

Gemeinschuldner: Schwyter Peter, von Galgenen SZ, geb. 8. Dezember 1958, Kaufmann, wohnhaft Guisanstrasse 70, 9010 St. Gallen, Inhaber der Einzelfirma Peter Schwyter's Delikatessenhaus, Spisermarkt, St. Gallen.

haus, Spisermarkt, St. Callen. Konkurseröffnung: 18. Juli 1989. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 27. Juli 1989. Eingabefrist für Forderungen (Wert 18. Juli 1989) bis 28. August 1989.

9001 St. Gallen, 31. Juli 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

St. Gallen

Geschäftsführer, Guetli 1067, 9428 Walzenhausen AR, vorher Konstanzerstrasse 77, 9500 Wil SG.
Konkurseröffnung: 25. Mai 1989.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw.

erfolgt später.

9242 Oberuzwil, 31. Juli 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen

Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Graubünden (3698)

Gemeinschuldnerin: Julier Garage Bivib AG, 7457 Bivio.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1989.
Ordentliches Verfahren.
Eingabefrist: 21. August 1989.
Erste Gläubigerversammlung: 12. September 1989, 14 Uhr, im Gerichtszimmer Tga cirquitala, 7460 Savognin.

7460 Savognin, 27, Juli 1989

Konkursamt Oberhalbstein: G. Cott

Aargau (3699)

Gemeinschuldner: Baggenstos Hans, geboren 1957, Koch, von Gersau, in 5620 Bremgarten, Zugerstrasse 7, nun in 8344 Bäretswil,

Gersau, in Jozó pletingarten, Zugerstrasse 7, intil in 6344 baretsw Baumatrasse 9. Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1989 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 25. August 1989.

5400 Baden, 4. August 1989.

Konkursamt Bremgarten. 5400 Baden

(3684)

Gemeinschuldner: Nussbaum Peter V., 1950, Automaler, von Densbüren, in Oftringen, Bündtenstrasse 4.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1989.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 25. August 1989. 5036 Oberentfelden, 29. Juli 1989

Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden

'a livita

Ticino (36532) Fallita: Reda Immobiliare di Raffaele Stafoggia, via Ramogna 14,

Data del decreto: 23 febbraio 1989. Termine per le insinuazioni delle servitù e oneri fondiari: 24 agosto

1989.
Termine per la notifica dei crediti: 4 settembre 1989.
Beni immobili da realizzare:
a. nel comune di Pregassona, zona RFD
Ubicazione: Vedreggio
Foglio PPP 10481 - 100,78/1000 comproprietà del

fondo part. 336 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 composto da: 2 camere, cucina, soggiorno, bagno, balcone, al primo piano, come al piano di ripartizione. Stima ufficiale: fr. 91 872.—.

b. nel comune di Lugano, zona RFD Ubicazione: Via Tesserete

Foglio PPP, 6680

rete 45/1000 comproprietà del fondo foglio 2542 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 composto da: atrio, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, WC, ripostiglio, 2 balconi, al primo piano, come al

glio, 2 baiconi, ai primo piano, come ai piano di ripartizione. Stima ufficiale: fr. 154 783.—. 61/1000 comproprietà del fondo foglio 2542 con diritto esclusivo sull'apparta-Foglio PPP 6682 mento n. 6 composto da: atrio, cucina, soggiorno, 3 camere, bagno, WC, ripostiglio, 2 balconi, scala, al secondo piano, come al piano di ripartizione.

Stima ufficiale: fr. 209 817.—

c. nel comune di Lamone, zona RFP

Ubicazione: Ostarietta

Ubicazione: Ostarietta
Proprietà per piani
123,80/1000 comproprietà dello stabile
mappale n. 722, con diritto esclusivo
sull'appartamento n. 9, ubicato al piano
attico e composto di 4 camere, cucina,
soggiorno, bagno-WC, WC, atrio, 4 balconi e meglio come al piano di ripartizione.
Stima peritale: fr. 275 000.—
d. nel comune di Manno, zona RFP
Ubicazione: Sotto Rivata

Ubicazione: Sotto Rivalta

Proprietà per piani

valta 93/1000 comproprietà dello stabilo mappale n. 413 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4, ubicato al primo piano e composto di: atrio, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno e balcone.

Stima ufficiale: fr. 89 287.-

Proprietà per piani

Stima ufficiale: fr. 89 287...
Quota di comproprietà di 1/7 sulla PPP
70/1000 comproprietà del fondo part.
n. 413 con diritto esclusivo sull'autorimessa n. 11, ubicata al piano autorimessa (Vano box lettera «Ba).
Stima ufficiale: fr. 9 600...
Prima adunanza dei creditori: 11 agosto 1989, alle ore 10, nella sala delle conferenze (n. 59) del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 27 luglio 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: G.F. Cavalli, uff.

Vand

(3685) Faillie: Brecar S.A., exploitation d'une entreprise de carrelage, chemin de Couvaloup, 1264 St-Cergue (curatrice: Fidam SA, Nyon). Date du prononcé: 9 juin 1989.
Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 24 août 1989.

1260 Nyon, 27 juillet 1989

Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Valais .

(3654)

(3034)
Failli: Granger Laurent, né le 19 ayril 1958, domicilié avenue de la Gare 20, 1870 Monthey.
Propriétaire des immeubles suivants:
Commune de Troistorrents: parcelles nos 707 et 817.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 mars 1989.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: selon décision judiciaire du 26 milles 1989.

Délai pour les productions: 20 jours dès la publication, soit jusqu'au 24 août 1989.

1870 Monthey, 27 juillet 1989

Office des faillites de Monthey: A. Levet, substitut extraordinaire

#### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Über Schneider Stanislav, geb. 17. Dezember 1947, Staatsangehöriger der CSSR, Numismatiker, Kosakenweg 25, 8052 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Mai 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. Juli 1989 mangels Aktiven wieder einsestellt worden.

langung dieses Richiers am 26. Juli 1989 mangetis Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. August 1989 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorlaufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 27. Juli 1989

Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich

Zürich

Zürich (3700)
Über die Novelty Trade AG, mit Sitz in Zürich, Ottenweg 35, 8008
Zürich ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes
Zürich vom 7. Juli 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit
Verfügung dieses Richters am 28. Juli 1989 mangels Aktiven wieder
eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. August 1989 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des
ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.–leistet, gilt das Verfahren als
geschlossen.

Konkursamt Riesbasch/Zürich.

8008 Zürich 31 Juli 1989

Konkursamt Riesbach-Zürich: R. Flösser, Notar-Stellvertreter

(3722)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft «Zum gluschtig Egge», Nikles & Mollet, Würzenbachstrasse 55, Luzern, mit Ladenlokal an der Geissmatthöhe 1, Luzern.
Konkurseröffnung: 5. Juli 1989 zufolge ordentlicher Konkursbetrei-

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. August 1989 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000,- für das summarische oder Fr. 5000,- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 6000 Luzern, 28. Juli 1989 Konkursamt Luzern-Stadt

Zug
Das Kantonsgerichtspräsidium des Kantons Zug hat mit Verfügung
vom 18. Juli 1989 die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass der Scheuber Brigitte Susanne, geb. 23. November 1965, von
Wolfenschiessen, wohnhaft gewesen in 6300 Zug, angeordnet, das
Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit
Verfügung vom 27. Juli 1989 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. August 1989 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Konkursamt Zug

6300 Zug, 28. Juli 1989

Aargau Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 20. Juni 1989 über die IDO AG in Liquidation, Datenverarbeitung und Ingenieur-Unternehmung, in 8966 Oberwill-Liell, Titlisweg 403, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 24. Juli 1989 mangels

stellte aber das verramen nur 2000.
Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. August 1989 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Konkursamt Bremgarten,

5400 Baden, 4. August 1989.

Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Par décision du 27 juillet 1989, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif de la faillite ouverte le 6 juillet 1989 de Panther Financière SA, assistance financière au dé-

veloppement et prise de participations à des sociétés, c/o Institut Préalpina Building, route de Chardonne, 1605 Chexbres. Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 août 1989 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.—, la faillite

sera clôturée. Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de

la faillie, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.

1096 Cully, 31 juillet 1989 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Kollokationsplan

Etat de collocation-Graduatoria (SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou La graduatoria originale o rettifirectifié, passe en force, s'il n'est cata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite. impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronun-ciato il fallimento.

Luzern

Kollokationsplan und Inventar

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurseüber Bätig Roger, geboren am 25. Dezember 1960, von
Ufhusen, Hilfsarbeiter, Eichmattstrasse 11, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim
Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind dem Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig
zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als
anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. August 1989.

Konkursamt Luzern-Stadt.

6000 Luzern, 1. August 1989 Konkursamt Luzern-Stadt

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über Silvestri Angelo, geb. 25. Mai 1959, italienischer Statasangehöriger, Maler, früher Luzernerstrasse 77, 6014 Litatu, jetzt Grimselweg 11, 6000 Luzern, liegen der Kollokationsplan und die Inventare den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einselb unf

sicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Inventare als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. August 1989.

6000 Luzern, 28. Juli 1989 Konkursamt Luzern-Land

Schwyz

Kollokationsplan und Inventar

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über Gärtner Oscar, geb. 19. August 1957, von Rapperswil, wohnhaft in 8865 Schübelbach, Hofweidstrasse 6, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Glaubigern beim Konkursamt March, in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder Beschwerden
betreffend das Inventar sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der
Auflegung im Amtsblatt des Kanlons Schwyz beim Bezirksperichtspräsidium der March, in 8853 Lachen, einzureichen. Soweit keine
Anfechtung binnen der zehntägigen Frist seit der öffentlichen
Bekanntmachung erfolgt, wird der Flan rechtskräftig.
Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

8853 Lachen, 31. Juli 1989 Konkursamt March

In Konkurse über Oftraco AG, überseeische Produkte; Handel, Kehrsitenstrasse 12, 6362 Stansstad, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Zeitpunkt der Einsichtnahme ist telefonisch zu vereinbaren (041 95 24 10).

baren (041 95 24 10). Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerech-net, gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig. Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6052 Hergiswil, 28. Juli 1989 Konkursamt Nidwalden Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil

Neuauflage des Kollokationsplanes
Im Konkurs über Schneeberger Ulrich-Gottfried, geb. 22. Februar
1945, von Seeberg BE, Ing. HTL, Birkenweg 4, 6340 Baar, liegt der
Kollokationsplan zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung
in der 5. Klasse neu den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Eineicht auf.

sicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderung sind
innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamisblatt vom 4. August 1989 im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die
Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.

6300 Zug, 31. Juli 1989 Konkursamt Zug

Fribourg

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nou-

velle créance de 5e classe Failli: Clément Emmanuel, inspecteur d'assurances, à Massonnens. Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tri-bunal de la Glâne, à Romont: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, 4 août 1989 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldnerin: Firma Vetter & Co., Maler- und Tapetenfach-geschäft, Dorfstrasse 14, 9204 Andwil, früher: Amselstrasse 9 b, 9202 Gossau. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 16. August 1989.

9001 St. Gallen, 1. August 1989

Konkursamt des Kantons St. Gallen:

Kollokationsplan umd Inventar Gemeinschuldner: Bitterli Markus Dr., 1940, von Hauenstein/Ifen-thal, Bachstrasse 90, 8887 Mels. Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. August 1989.

9475 Sevelen, 4. August 1989

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: F. Bucher

Aargau (3706)
Im summarischen Konkursverfahren der Linea Giordano AC, Coiffeur-Salon, in 5430 Wettingen, Landstrasse 125, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Baden und Beschwerden gegen das Inventar beim
Gerichtspräsidium Baden bis längstens 17. August 1989 anhängig zu
machen, ansonst Plan und Inventar als aner kannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von
Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim
Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht
angenommen wird. angenommen wird.

5400 Baden, 4. August 1989

Konkursamt Baden

Aargau

Aargau (3705)
Im summarischen Konkursverfahren der Wepa-Druck AG, Offsetdruck und Grafik, in 5432 Neuenhof, Klosterrütistrasse 9, liegen der
Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim
Konkursamt Baden zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Baden und Beschwerden gegen das Inventar beim
Gerichtspräsidium Baden bis längstens 17. August 1989 anhängig zu
machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von
Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim
Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht
angenommen wird. angenommen wird.

5400 Baden, 4. August 1989

Konkursamt Baden

Aargau (3734)
Im summarischen Konkursverfahren des Schneider Heinz, geb. 1957,
El-Ing., von Thalheim, in Etzgen, Dorfstrasse 34, liegen das Inventar
und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden
gegen das Inventar sind bis längstens 17. August 1989 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidium Laufenburg
anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt
betrachtet werden.

5200 Brugg, 4. August 1989

Konkursamt Laufenburg, 5200 Burgg

Modification de l'état de collocation
Failli: Bastian Ronald, commerce de produits alimentaires, Maupas

81. à Lausanne 81, à Lausanne.

Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une production tardive en 5e classe.

Il peut être consulté à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 14 août 1989, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 4 août 1989

Office des faillites de Lausanne

Vand 'nirednament (3689)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: Esparcette Crissier S.A., garage et carrosserie en liquidation, avenue du Général-Guisan 40, à Pully.
Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 5e classe de trois productions tardives.
Délai pour intenter action en opposition au 14 août 1989, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé 1001 Lausanne, 4 août 1989

Vaud

Modification de l'état de collocation Faillie: Etablissement Soficomex S.A., avenue de la Gare 17, à Lau-Troisième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une

Détai pour intenter action en opposition: 14 août 1989, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 4 août 1989

Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Failli: Peluso Vincenzo, dit Enzo, carrossier, Horizons Fleuris A, Chailly-Montreux. L'état de collocation est déposé à l'office.

L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 14 août 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables – art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété – art. 49 et 80 OOF).

Office des faillites de Montreux: H. Rochat, préposé 1820 Montreux, 2 août 1989

(3658)

Faillie: NES Entreprise de nettoyage, entretien et surveillance SA., 1041 Peyres-Possens.
L'état de collocation est déposé à l'office où il peut être consulté.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être intro-

duites d'ici au 14 août 1989, sinon il sera considéré comme accepté. 1510 Moudon, 31 juillet 1989

Office des faillites de Moudon: D. Morel, substitut

Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG-LP-LEF 263)

(3707)

(3707)
Auflage provisorische Verteilungsliste für die Grundpfandgläubiger
Gemeinschuldner: Tellensky Betonschalungen, Helmut Tellensky,
Bürenstrasse 14, 2543 Lengnau bei Biel.
Anfechtungsfrist: 14. August 1989.

3294 Büren an der Aare, 31. Juli 1989

Konkursamt Büren

#### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite-Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Das Konkursversahren über SBAG Schwedbau AG, Freilagerstrasse 11, 8947 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. Juli 1989 als geschlossen erklärt

8048 Zürich, 27. Juli 1989

Konkursamt Altstetten-Zürich

Bern

Gemeinschuldner: Durand Ferdinand, geboren 19. Juli 1948, von Spiez BE, Schreiner, Schützenrain 11A, 3042 Ortschwaben, nun Rie-deren, 3182 Ueberstorf. Datum des Schlusses: 28. Juli 1989.

3270 Aarberg, 28. Juli 1989

Konkursamt Aarberg

(3692)

(3728)

Das Konkursverfahren über die Trisound AG in Liquidation, Schul-hausstrasse 3, Horw, Handel mit Waren aller Art, Erwerb von Paten-ten und Lizenzen, Finanzgeschafte, Beteiligungen, ist durch Verfü-gung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land vom 27. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 28. Juli 1989

Konkursamt Luzern-Land

Luzern

Das Konkursverfahren über Rothmund Anton, geb. 7. November 1954, von Trun GR, gelernter Dachdecker, jetzt Cheminéebauer, Kleinmattstrasse 13, 6003 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 21. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 28. Juli 1989

Konkursamt Luzern-Stadt

Das Konkursverfahren über **Bucher Roland**, geboren am 11. Oktober 1953, von Schüpfen BE, Maler, Löwengraben 22, **Luzern**, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 31. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, I. August 1989

(3726)

Das Konkursverfahren über Meier Hans-Rudolf, geb. 10. September 1953, von Luzern, Schriftsetzer, früher Hofstrasse 13, Luzern, jetzt Stadthofstrasse 11, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 31. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, I. August 1989 . . .

Konkursamt Luzern-Stadt

Das Konkursversahren über Barth Jean-Pierre, geboren 17. November 1955, von Delsberg JU, kaufmännischer Angestellter, Sonnenhofmatte 2, Emmenbrücke, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 26. Juli 1989 als geschlossen erklart worden.

6020 Emmenbrücke, 31. Juli 1989

Konkursamt Hochdorf

Das Konkursverfahren über Brun Rosmarie, geboren 26. November 1960, von Entlebuch, Spitalgehilfin, Gerliswilstrasse 26, 6020 Emmenbrücke, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 26. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, 31. Juli 1989

Konkursamt Hochdorf

Luzern

Das Konkursverfahren über Camenzind Willy, geboren 19. Juli 1948, von Gersau SZ, Grimselweg 11, Luzem, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 26. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, 31. Juli 1989

Konkursamt Hochdorf

Das Konkursverfahren über Cardillo Pietro, geboren 11. Februar 1958, italienischer Staatsangehöriger, Schweisser, früher Blatten-halde 6, Eschenbach, jetzt Kleinwangenstrasse 21, Hochdorf, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 26. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, 31. Juli 1989

Konkursamt Hochdorf

Das Konkursverfahren über Fuchs Roland, geboren 3. Juli 1960, von Luzern und Römerswil, Maler, Gerliswilstrasse 6a, Emmenbrücke, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 26. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, 31. Juli 1989

Konkursamt Hochdorf

Das Konkursverfahren über die Video Hollywood AG, 5000 Aarau, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 25. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 4. August 1989 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Ticino

(3659)
La procedura di liquidazione del fallimento Valentini Paolo, 1961, di Antonio, via Pasini 4, Ascona, è stata dichiarata chiusa con decreto 25 luglio 1989 del cogretorio concerni. iglio 1989 del segretario assessore della Pretura di Locarno-Cam-

6600 Locarno, 27 luglio 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: G.F. Cavalli, uff.

La procedura di liquidazione del fallimento Giacchetto Giovanni, 1953, di Pietro, via del sole 55, Ascona, è stata dichiarata chiusa con decreto 26 luglio 1989 del segretario assessore della Pretura di Locarno-Campagna.

6600 Locarno, 27 luglio 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: G.F. Cavalli, uff.

(3661) La procedura di liquidazione del fallimento Wäschefabrik Mendrisio A.G., Mendrisio (Camiceria Mendrisio SA), aperta il 30 maggio 1988, è dichiarata chiusa con decreto 25 luglio 1989 della Pretura di Mendrisio-nord.

6850 Mendrisio, 26 luglio 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: L. Bernaschina, suppl. uff.

Valais (3662)

Par décision du 24 juillet 1989, le juge-instructeur suppléant du district de Monthey a prononcé la clôture de la faillite Montélectric SA, de siège social à Monthey.

1870 Monthey, 27 juillet 1989

Office des faillites de Monthey: A. Levet, substitut extraordinaire

#### Widerruf des Konkurses-Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

Der am 23. August 1988 eröffnete Konkurs über Bützberger Alfred, geb. 1. Mai 1951, von Bleienbach, Wuhrgasse 23, 4900 Langenthal, Inhaber der Einzelfirma Alfred Bützberger, Lehmgrube, 3368 Bleienbach, wird infolge Bezahlung bzw. Rückzug sämtlicher Forderungseingaben gemäss Art. 195 SchKG widerrufen und die Gemeinschuldnerin wird wieder in die Verfügungsfähigkeit über ihr Vermösten einzestett.

gen eingesetzt. Datum des Widerrufs: 24. Juli 1989.

4912 Aarwangen, 26. Juli 1989

Konkursamt Aarwangen

(3663)

Ticino (3664)

Con decreto 24 luglio 1989 la Pretura della giurisdizione di Mendri-Con accreto 24 uguo 1989 la Pretura della giurisatzione di Menoriso-sud, a seguito ritiro, per avvenuta tacitazione, di tutte le insinuazioni di credito da parte dei rispettivi creditori ammessi in graduatoria, ha revocato il fallimento aperto il 16 marzo 1988, nei confronti della ditta Pulino Stefano & Co., via Funti, 6834 Morbio Inferiore. La ditta Stefano Pulino & Co., via Funti, 6834 Morbio Inferiore, è reintegrata nella libera disposizione del suo patrimonio. 6850 Mendrisio, 27 luglio 1989

· Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: L. Bernaschina, suppl. uff.

## Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975,

Art. 29, 73a) (LP 138, 142; ORI du 23, 4, 1920, modifiée le 4, 12, 1975, art. 29, 73a) (LEF 138, 142; RFF del 23, 4, 1920, modificato il 4, 12, 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausseschlossen.

Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Mitteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant util ne sent pas constatés par les registres publics.

antioncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresi, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia siato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e nom ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

diritti gravanti l'intero fondo.

St. Gallen

Steigerungsrückruf Schuldnerin/Pfanteigentümerin: FSZ Mogelsberg AG, Sonnmatt-strasse, 9122 Mogelsberg. Die auf Mittwoch, 9. August 1989, 14.30 Uhr, im Restaurant Löwen,

9122 Mogelsberg, angesetzte betreibungsamtliche Grundstückstei-gerung betreffend das Grundstück Nr. 1404, Letten, Mogelsberg, findet nicht statt. Es sind Prozessverfahren hängig bezüglich der Lastenbereinigung. Die Steigerung wird auf unbestimmte Zeit verschoben.

9122 Mogelsberg, 31. Juli 1989

Betreibungsamt Mogelsberg: U. Ghirlanda, a.o. Stv.

(3693<sup>2</sup>) Es. 83 359 PI

Avviso d'incanto unico Debitrice: Fiku A.G., 6078 Lungern. Immobili da realizzare: nel comune di Vogorno, zona RFD. Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m² Stin

0 017144011	2 0110 11111111111111111111111111111111	pp.a.in		Fr
Mondacce	stalla .	1094 A	38	650.—
	pascolo	ь	9985	998.50
	riale	С	195	1.95
	stallino	1699 A	. 9	val. in B
	stalla.	В	37	. 850
	bosco	· . c	16 969	848.45
	riale	d	567	5.65

Data e luogo dell'inca comunale di Vogorno.

6600 Lugano, 28 luglio 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: G.F. Cavalli, Uff.

Vente immobilière – bâtiment à usage commercial et bureaux Le vendredi 20 octobre 1989, à 15 h., l'office des poursuites de Lausanne. Est procédera, en ses locaux sis avenue des Mousquines 4, à Lausanne, à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété d'Executive Business Club VL SA, Grand-Rue 11, à Pully, savoir:

Commune de Pully parcelle RF no 87, fo 1 du plan, sis Grand-Rue 11/13 et rue de la Poste, à Pully, consistant en:

roste, a runy, consistant en:

- Habitation, magasins 131,00 m<sup>2</sup>
Estimation fiscale 1984 fr. 1 597 000.—
Estimation assurance incendie (indice 800) fr. 1 664 000.—
Estimation de l'office fr. 2 350 000.—
Vente requise par les créanciers hypothécaires ler, 2e, 3e, 4e et

Vente requise par les créanciers hypothécaires ler, 2e, 3e, 4e et 5e rangs.
Délai pour les productions: 24 août 1989.
Désignation de l'immeuble:
Bâtiment de trois niveaux sur rez et sous-sol, à l'usage de surface commerciale et bureaux, à l'angle de la rue de la Poste et de la Grand-Rue, au centre de Pully.
Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office le 25 septembre 1989. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à la disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la if édérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre l des conditions de vente.
Les dates de visites seront annoncées par publication.

1000 Lausanne, 31 juillet 1989 Office des poursuites de Lausanne-Est: J. Reymond, substitut

#### Nachlassverträge Concordats-Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung

Den nachstenend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Ein-gabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassver-trag nicht stimmberechtigt wären.

pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé per le insinuazioni, sotto la com-minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Vaud Débitrice: E. Adam SA, entreprise de charpente et de menuiserie,

Débitrice: E. Adam SA, entreprise de charpente et de menuiserie, 1806 St-Lègier.

Date de l'octroi du sursis: 12 juillet 1989.

Commissaire au sursis: Chiocchetti Raymond, agent d'affaires breveté, rue J.-J. Rousseau 2, à Vevey.

Délai pour les productions: 28 août 1989, sous peine d'exclusion des délibérations relative au concordat.

Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue J.-J. Rousseau 2, à Vevey.

Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mercredi 11 octobre 1989 à 15 h. dans une salle du Tibunal

pour le mercredi 11 octobre 1989, à 15 h., dans une salle du Tribunal civil du district de Vevey, rue du Simplon 38, à Vevey. Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

.1800 Vevey, 4 août 1989

Le commissaire au sursis:

R. Chiocchetti

(3735)

- Valais

  Oébitrice: Leofred SA, ferblanterie, 1868 Collombey-le-Grand.
  Date de l'octroi: par décision du juge-instructeur du district de Monthey du 26 juillet 1989.
  Durée du sursis: quatre mois, expirant le 27 novembre 1989.
  Durée du sursis: valtred Levet, substitut extraordinaire à l'office des poursuites et faillites de Monthey, avenue du Crochetan 2, case postale 1076, 1870 Monthey.
  Délai pour les productions: 24 août 1989 soit vingt jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.
  Assemblée des créanciers: mardi 17 octobre 1989, à 10 lh., à l'Hôtel-de-Ville (salle du conseil), à Monthey.
  Examen des pjèces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire.

  1. Les créanciers doivent consigner leurs créances auprès du commissaire au sursis dans le délai sus-indiqué en y joignant les pièces justificatives, avec mention du capital, des intérêts et des accessoires légaux, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP).

  2. Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP).

  3. Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire, sans son assentiment.

1870 Monthey, 31 juillet 1989

Le commissaire au sursis: A. Levet, substitut extr.

#### Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Lizem (3694)

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 27. Juli 1989 die an Burri Joe, Ingenieur, Arsenalstrasse 43, 6002 Luzern, gewährte Nachlass-Stundung von vier Monaten um zwei Monate, das heisst bis und mit 23. November 1989, verlängert. Gleichzeitig wird die seinerzeit festgesetzte Gläubigerversammlung omn 10. August 1989 neu festgesetzte auf Donnerstag, 5. Oktober 1989, 14 Uhr, Hotel Continental, Morgartenstrasse 4, 6003 Luzern. Die Akten liegen während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung, das heisst ab 24. September 1989, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

6003 Luzern, 28. Juli 1989

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Bachmann + Co., Sachwalter

Vaud

Vaud (3716)

Par décision du 19 juillet 1989 le président du Tribunal du district de Grandson a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 24 novembre 1989, le sursis concordataire accordé à la Fabrique Frank Jaccard, Claude Merz successeur, à Ste-Croix.

L'assemblée des créanciers fixée au 15 août prochain, à 10 h. 30, est renvoyée au vendredi 13 octobre 1989, à 14 h. 30, dans une salle du Tribunal, à l'Hôtel de Ville, à Grandson.

Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue du Midi 2, à Lausanne.

1002 Lausanne, 4 août 1989

Le commissaire au sursis: P. Stouder

#### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation du concordat Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro
pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato.

Graubünden (3715)

Der Kreisgerichtsausschuss Oberengadin hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Sudcentro AG, Via Stredas 2, 7500

St. Moritz, auf Donnerstag, 10. August 1989, 8.15 Uhr, im Gerichtszimmer der Chesa Planta, in Samedan, angesetzt. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Behörde erhoben werden. Die Akten des Nachlassvertrages igeen auf dem Kreisamt, Ches Ota, 7503 Samedan, auf und können bis zum 9. August 1989 von Berechtigten eingesehen werden.

7503 Samedan, 27. Juli 1989

Für den Kreisgerichtsausschuss Der Präsident: Lazzarini

#### Verschiedenes-Divers-Diversi

Zürich (3717)Rechenschaftsbericht

Rechenschaftsbericht
Im Nachlassvermögen mit Vermögensabtretung der Bankag BankAktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertschriftenverkehr in Nachlassliquidation, Zürich, liegt der Rechenschaftsbericht
für das Jahr 1988 bei der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG,
Bleicherweg 21, 8002 Zürich, während drei Wochen zur Einsicht der
Gläubiger auf (Voranmeldung erwünscht: Telefon 01 202 59 50,
intern 325).

8002 Zürich, 28. Juli 1989

Die Liquidatorin: Atag Allgemeine Treuhand AG

#### Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus-Titoli smarriti

#### Aufruf-Sommation-Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 16. September 1964, über Fr. 6000.—, lautend auf den Inhaber, lastend im 2. Rang auf Parzelle 270 Grundbuch Känerkinden (Beleg Nr. 891).

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert einem Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

4410 Liestal, 28. Juli 1989

Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

Namenaktien Nrn. 1317 und 263 der Waldenburgerbahn AG, lautend auf W. Christen-Leuenberger, Lausen.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1222)

4410 Liestal, 28. Juli 1989

Obergerichtskanzlei Baselland

Par ordonnance du 5 juin 1989 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat d'action no 3 pour une action nominative de fr. 100.—, no 499, et du certificat d'action no 4 pour une action nominative de fr. 100.—, no 500, de la Société Henry Guérin & Cie SA, à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous la menace de devoir payer deux fois.

(881¹)

1211 Genève 3.5 juin 1989

G. Reymond, greffier

1211 Genève 3, 5 juin 1989

G. Reymond, greffier

Le président du Tribunal du district de Neuchâtel somme, conformément aux art. 870 CCS et 981 ss CO, l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 180 000.—, inscrite le février 1964 sous no 23, grevant en le rrang, à tire de gage collectif, l'art. 8854 et part à l'art. 8855 du cadastre de Neuchâtel, de produire et titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai d'un an à compter dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

2000 Neuchâtel, 30 mai 1989

Le président du Tribunal J.-A. Guy

#### Kraftloserklärung-Annulation-Annullamento

Es wird gestützt auf Art. 870 ZGB als kraftlos erklärt:

15 min gestud: An Art. 200 min. Dezember 1941/5. Mai 1964 zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Aarau, Maximalzinsfuss 68, haftedd im 17 Rang auf GB Aarau Nr. 2904. Kat. Plan 57, Parzelle 3108, lautend auf Hurtig-Wehrli Johann, geb. 1907, von Aarau, in Aarau, als Schuldner und Pfandgeber. (1223) 5001 Aarau, 31. Juli 1989 Gerichtspräsidium Aarau

5001 Aarau, 31. Juli 1989

Gerichtspräsidium Aarau

Le juge-instructeur III du district de Sion rend notoire que par déci-sion du ler août 1989, il a prononcé l'annulation du titre suivant: Un livret d'épargne «au porteur», no 02.303 796-7, présentant un solde à ce jour de fr. 34 903.35.

1951 Sion, 1er août 1989

Le juge-instructeur III: E.-M. Dayer-Schmid

#### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Freigabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Die Chase Manhattan Bank (Suisse), Zürich, hat auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für den gewerbsmässigen Verkehr mit Wertpapieren verzichtet. Die Bewilligung ist erloschen. Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von dieser Firma geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie einnert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8022 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist-oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 2093)

8022 Zürich, 4. August 1989

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich

#### Requête de bénéfice d'inventaire

Le juge-instructeur du district de Monthey, vu la requête de bénéfice d'inventaire présentée en temps utile par tous les héritiers légaux de feu Antoine Lucien Donnet-Descartes, décédé à Monthey, le 12 mai

teu Antoine Lucien Donnet-Descartes, dec 1989, à savoir: sa veuve, Mme Bérénice Donnet-Descartes ses enfants, M. Michel Donnet-Descartes et Mme Marlène Donnet-Descartes; invite

invite tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à produire leurs créances et à déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai expirant le 30 septembre 1989. Nous attirons l'attention des créanciers sur les suites légales du défaut

de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créan-ces, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 590 al. 1 CCS). (A 2057!)

1870 Monthey, 25 juillet 1989

Le juge-instructeur: M. Dupuis

#### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Iwi-Genossenschaft Eins-Sein (IGES), in Giswil
Es ist vorgesehen, die Genossenschaft gemäss Art. 89 HRegV von
Amtes wegen im Handelsregister zu löschen. Ein allfälliges Interesse
an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen bei der
unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die
Löschung in die Wege geleitet wird.

(A 2088)

6060 Sarnen, 31. Juli 1989

Handelsregisteramt Ohwalden

#### lations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Marie-Claire SA Chaussures de Luxe, Bern

Dritte Veröffentlichung
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1989
wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Glaubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30
Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Bernard
Hommel, P. A. Hommel & Co. Treuhand AG, Kochergasse 4, 3011
Bern, anzumelden.

3011 Bern, 2. August 1989

Der Liquidator

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR Drahtseilbahn-Genossenschaft Schwandi in Liquidation, Erstfeld

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 30. Juni 1989 hat die Auflösung und
Liquidation der Genossenschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert
30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form bei der
Liquidatorin der Genossenschaft, Marie Furrer, Schwandiberg, 6472
Erstfeld, anzumelden.
(A 2089)

6472 Erstfeld, 24. Juli 1989

Die Liquidatorin: Marie Furrer

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR Sessel- und Skilifte Ftan AG, Ftan

Sessel- und Skilitte Ftan AG, Ftan

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 19.
Februar 1989 der Sessel- und Skilitfe Ftan AG und die ordentliche
Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Februar 1989 der Pendicularas Scuol-Motta Naluns SA haben die Fusion der beiden Gesellschaften beschlossen. Dabei wurden Aktiven und Passiven der Sesselund Skilitfe Ftan AG auf dem Wege der Universalsukzession von der
Pendicularas Scuol-Motta Naluns SA gemäss den Bestimmungen
von Art. 748 des schweizerischen Obligationenrechtes übernommen.
Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. November 1988 erfolgt. Durch
diese Fusion ist die Sessel- und Skilitfe Ftan AG aufgelöst.
Die Gläubiger der Sessel- und Skilitfe Ftan AG werden aufgefordert,
innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderungen
schriftlich bei der Pendicularas Motta Naluns Scuol-Ftan-Sent SA,
Postfach, 7550 Scuol, anzumelden.

(A 2042²)
7550 Scuol, 1. August 1989

7550 Scuol, 1. August 1989 :

Pendicularas Motta Naluns Scuol-Ftan-Sent SA

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO Restel S.A. en liquidation, Genève

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 juillet
1989 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les
créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit,
dans le délai d'un mois dés la troisième publication de cet avis, en
mains des liquidateurs, Omnifiduciaire SA, rue du Marché 7, 1211
Genève 3. (A 2090<sup>3</sup>)

1211 Genève 3, 31 juillet 1989

Les liquidateurs: Omnifiduciaire SA

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO Surgel SA, Lausanne

Troisième publication
L'assemblée générale du 8 juin 1989 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, en les justifiant, en mains du liquidateur, M. Jacques Vuilleumier, avocat-conseil, à 1267 Vich, jusqu'au 30 septembre 1989.
(A 1624¹)

1267 Vich, 13 juin 1989

Le liquidateur

#### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO Société de Laiterie de Lignerolle, Lignerolle

Première publication

Premiere publication
L'assemblée générale de la Société de Laiterie de Lignerolle du
14 mars 1989 a voité la fusion avec la Société de Laiterie Des Clées en
reprenant les actifs et passifs conformément à l'art, 914 CO.
Les créanciers de la Société de Laiterie Des Clées sont invités à pro-

duire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Monsieur Raymond Lambercy, président de la Société de Laiterie Des Clées, 1356 Les Clées.

(A 2091<sup>3</sup>)

1356 Les Clées, 31 juillet 1989

R. Lambercy, président

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Alom Finanz AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Alom Finanz AG beschlossen und die Firma Killer & Co. AG, Treuhandgesellschaft, Schützengasse 21, 8023 Zürich, mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Killer & Co. AG, Schützengasse 21, 8023 Zürich, anzumelden.

(A 2092)

8023 Zürich, 1. August 1989

Die Liquidatorin: Killer & Co. AG, Zürich

#### Marken-Marques-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum-Office fédéral de la propriété intellectuelle-Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen-Enregistrements et renouvellements-Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 4. November 1988 370599 The Iams Company, 7250 Poe Avenue, Dayton (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

#### **EUKANUBA**

Nahrungsmittel für Tiere. Int. Kl. 31 Fabrikation und Handel

Hinterlegungsdatum: 4. November 1988 370600 The Iams Company, 7250 Poe Avenue, Dayton (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

#### IAMS

Nahrungsmittel für Tiere Int. Kl. 31 Fabrikation und Handel.

370601 Date de dépôt: 7 novembre 1988 James River Corporation of Virginia, Tredegar Street, Richmond (VA 23217, Etats-Unis d'Améri-

#### CARETOUCH

Gants à usage médical. Cl. int. 10 Fabrication et commerce

Date de dépôt: 16 novembre 1988 370602 Claude Meylan, Montres Desotos, 1346 Les Bioux

#### CLAUDE MEYLAN

chronographes, pendentifs, montres bracelet, montres de poche. Cl. int. 14

Fabrication et commercé.

Hinterlegungsdatum: 17. November 1988 370603 Probus Biomedical Limited, The Glebe House, Sandpit Lane, Dunsden Green, GB-Reading (Berks. RG4 9PG, Grossbritannien)

#### **PROBUS**

Wissenschaftliche, Überwachungs-, optische, analytische, Mess-, Signal-, Dosier- und Kontrollapparate und Instrumente, insbesondere für Laboranalysen und zur Prozessüberwachung; elektrische (auch drahtlose) Apparate und Instrumente, soweit in Klasse 9 enthalten; Apparate und Instrumente für die klinische Chemie, soweit in Klasse 9 und 10 enthalten; Apparate für biologische Prüfungen und für in vitro diagnostische Untersuchungen, soweit in Klasse 9 und 10 enthalten; Computer, Datenerfassungs- und Datenverarbeitungsgeräte.

Int. Kl. 9, 10

Enbrikation und Handel

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. November 1988 370604 Orbec Limited, The Glebe House, Sandpit Lane, Dunsden Green, GB-Reading (Berks RG4 9PG, Grossbritannien)

#### **ORBEC**

Wissenschaftliche, Überwachungs-, optische, analytische, Mess-, Signal-, Dosier- und Kontrollapparate und Instrumente, insbesondere für Laboranalysen und zur Prozessüberwachung; elektrische (auch drahtlose) Apparate und Instrumente, soweit in Klasse 9 enthalten; Apparate und Instrumente für die klinische Chemie, soweit in Klasse 9 und 10 enthalten; Apparate für biologische Prüfungen und für in vitro diagnostische Untersuchungen, soweit in Klasse 9 und 10 enthalten; Computer, Datenerfassungs- und Datenverarbeitungsgeräte.

Int. Kl. 9, 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1988 370605 Richardson-Vicks Inc., One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

#### **WASH & GO**

Wasch- und Bleichmittel; Putz., Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Präparate für die Haar-Reinigung, Pflege, -Behandlung und -Verschönerung, Shampoos. Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel

Date de dépôt: 13 décembre 1988 370606 Xycom, Inc., 750 North Maple Road, Saline (MI 48176, Etats-Unis d'Amérique)

#### XYCOM

Appareils de traitement de données électroniques; ordinateurs; installations avec ordinateurs ainsi que parties et composants de telles installations, y compris périphériques et terminaux; appareils électroniques de traitement de texte; imprimantes et tables niques de traitement de texte; imprimantes et tables traçantes pour ordinateurs, leurs parties et composantes; unités de visualisation; appareils de transmission et de mémorisation de données y compris des réseaux et des appareils de communication, parties et installations destinées à être employées avec des ordinateurs; logiciel d'ordinateur destiné à l'emploi avec l'un ou l'autre des produits mentionnés ci-dessus; parties et accessoires compris dans la classe 9 pour l'un ou l'autre des produits mentionnés ci-dessus. ci-dessus Cl. int. 9

Fabrication et commerce Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 27 septembre 1988.

Date de dépôt: 20 décembre 1988 370607 Aroma Watch S.A., 10, rue du Collège, 2068 Hauterive

#### **AROMA**

Transmission et renouvellement de la marque no 241869 de Wing Luen Hong Trading Company Limited, Hong-Kong (Hong-Kong). Délai de pro-tection depuis le 20 décembre 1988.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres et cadrans de montres. Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1989 370608 FFA Flugzeugwerke Altenrhein AG, 9423 Altenrhein

### HUWYLER

Baumaterialien und Gebäudeteile aus Metall.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1989 370609 CoxMoore & Co. (Knitwear) Ltd, Milner Road, GB-Long Eaton (Nottingham NG10 1LD, Gross-

#### COXMOORE

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckun-Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

370610 Date de dépôt: 23 janvier 1989 Lodim Management S.a g.l., via al Bosco 8, 6942 Crocifisso (Savosa)

#### ANTIFOR

Produits pharmaceutiques à savoir antiséborrhéi-Ques. Cl. int. 5 Commerce.

370611 Date de dépôt: 23 janvier 1989 Lodim Management S.a g.l., via al Bosco 8, 6942 Crocifisso (Savosa)

#### ANTIFORINAL

Produits pharmaceutiques à savoir antiséborrhéiques. Cl. int. 5

Commerce

Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1989 370612 Miles Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (IN, Vereinigte Staaten von Amerika)

#### ICTOSTIX

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 241037 von Miles Laboratories, Inc., Elkhart (Indiana, USA). Schutzfrist ab 27. Januar 1989.

Chemische Produkte für wissenschaftliche, medizinische und diagnostische Zwecke; medizinische Präparate, insbesondere Reagenzien und Chemi-kalien für den Urintest. Int. Kl. 1.5

Fabrikation und Handel.

370613 Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1989 Miles Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (IN, Vereinigte Staaten von Amerika)

#### **HEPATOSTIX**

Übertragung und Erneuerung der Mar Nr. 239931 von Miles Laboratories, Inc., Elkha (Indiana, USA). Schutzfrist ab 27. Januar 1989. Elkhart

Chemische Produkte für wissenschaftliche medizinische und diagnostische Zwecke; medizinische Präparate, insbesondere Reagenzien und Chemi-kalien für den Urintest. Int. Kl. 1,5

Fabrikation und Handel.

370614 Date de dépôt: 31 janvier 1989 Land Rover UK Limited, 11, Strand, GB-Londres WC2N 5JT (Royaume-Uni)

#### **ANDROVER**

Renouvellement de la marque ho 236693. Siège transféré. Délai de protection depuis le 31 janvier

Véhicules à moteur et parties desdits Cl. int. 12 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 9 février 1989 370615 ches agronomiques de Changins, route de Duillier, 1260 Nyon

#### DIOLINOIR

Bois et plants de vigne, raisins. Moût et vin. Cl. int. 31, 33

Marque collective.

L'emploi de la marque collective est accordée à tous les cultivateurs et producteurs exerçant leur activité en Suisse.

370616 Date de dépôt: 9 février 1989 Confédération Suisse Station fédérale de recher-ches agronomiques de Changins, route de Duillier, 1260 Nyon

#### GAMARET

Bois et plants de vigne, raisins. Moût et vin. Cl. int. 31, 33

Marque collective. L'emploi de la marque collective est accordée à tous les cultivateurs et producteurs exerçant leur activité Date de dépôt: 13 février 1989

370617

Data Fox S.A., Zone industrielle de Rio Gredon, 1806 St-Légier

#### **MAC STORE**

Appareils pour le traitement de l'information (ordinateurs). Cl. int. 9

Commerce.

Data del deposito: 14 febbraio 1989 Selesta S.A., via Besso 59, 6900 Lugano 370618

#### THE BOSS

Programmi informatici per l'elaborazione ed il supporto di operazioni bancarie. Cl. int. 16

Fabbricazione e commercio.

Date de dépôt: 16 février 1989 370619 Laboratoires Magistra SA, 28, chemin du Grand-Puits, 1217 Meyrin 2

#### **GRANIT**

Tous produits de cosmétiques (gamme pour homme), savons, huiles essentielles, lotions pour les cheveux, dentifrices, tous produits parfumerie. Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 21 février 1989

370620

E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (DE 19898, Etats-Unis d'Amérique)

#### **ARYLON**

Résines synthétiques. Cl. int. 1, 17 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1989 370621 Habasit AG. Römerstrasse 1, 4153 Reinach BL

#### BELTMAN

Rechengeräte. Int. Kl. 9 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1989 370622 Farmos - Yhtymä Oy, Tengströminkatu 6-8, SF-Turku (Finnland)

#### FURESIS COMP

Erneuerung der Marke Nr. 299778. Schutzfrist ab 22. Februar 1989.

Pharmazeutische Produkte. Int. Kl. 5 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1989 370623 Victor Technologies AG, Heimstrasse 27, 8953 Dietikon

#### **DATATRONIC**

Datenverarbeitungsgeräte, Computer, Computerprogramme und -software sowie Teile von und
Zubehör zu den vorgenannten Waren (soweit in
Klasse 9 enthalten), Papier und Papierwaren (soweit in Klasse 16 enthalten), Druckereierzeugnisse,
gedruckte Publikationen, gedruckte Handbücher,
Farbbänder und Schreibwaren.
Int. Kl. 9, 16,

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1989 370624 RHM Foods Limited, 10, Victoria Road, Willesden, GB-London NW (Grossbritannien)

#### SAXA

Erneuerung der Marke Nr. 236918. Schutzfrist ab 21. Februar 1989.

Salz.
Int. Kl. 30
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1989 370625 Jansen AG, Industriestrasse 34, 9463 Oberriet

#### VISS

Ubertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 237776 von Josef F. Meyer, Luzern. Schutzfrist ab 25. November 1988.

Zweischalige, wärmegedämmte Fassadenkonstruktion, bestehend aus Riegel- und Pfostenprofilen in Stahl sowie in Deckprofilen in Stahl, Aluminium und Baubronze.

Int. Kl. 6

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 2 mars 1989

370626

Numa Watch S.A., Fabrique d'horlogerie, 165, Grand'Rue, 2720 Tramelan

#### NUMA

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 236583. Délai de protection depuis le 29 janvier 1989.

Montres. Cl. int. 14 Fabrication.

Date de dépôt: 2 mars 1989 370627 Maidenform, Inc., 90 Park Avenue, New York (NY, Etats-Unis d'Amérique)

#### **SEA DREAM**

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 239377. Délai de protection depuis le 2 mars 1989.

Soutiens-gorge, gaines, gaines-soutiens-gorge, bustiers, corselets, porte-jarretelles, gaines-culottes, culottes, collants, sous-vêtements, lingerie, robe de chambre et vêtements de nuit, chandails, jupes, blouses, survêtements, bonneterie, costumes de plage et de bains, vêtements de sport et de ski. Cl. int. 25

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1989 370628 Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (NJ, Vereinigte Staaten von Amerika)

#### DURASWEET

Künstliche Süssstoffe. Int. Kl. 1, 30 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1989 370629 Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug

#### CONQUEROR

Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, Samenkörner und Sämereien (soweit in Klasse 31 enthalten); lebende Tiere, einschliesslich Vögel und Fische; Tierfutter, einschliesslich Vogel- und Fischfutter; Malz; Blackfischbein, Hundeknochen; Streu für Tiere; frisches Obst und Gemüse; Futtermittelzusätze (soweit in Klasse 31 enthalten) Int. Kl. 31

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1989 370630 Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug

#### **REFLECTIONS**

Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicoré: Chicoré und Chicoré-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke, Trink-Schokolade; Mehl, Biscuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe als Zusatz zu Nahrungsmitteln, Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscrème, Eiscrème-Produkte, tiefgekühlte Konfiseriewaren; Brot, Kuchen, Backund Konditoreiwaren, nichtmedizinische Konfiseriewaren; Schokolade und Schokoladewaren; Füllungen, Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten.

Int. Kl. 29, 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1989 370631 Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug

#### **TOPAZ**

Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, Samenkörner und Sämereien (soweit in Klasse 31 enthalten); lebende Tiere, einschliesslich Vögel und Fische; Tierfutter, einschliesslich Vogel- und Fischfutter; Malz; Blackfischbein, Hundeknochen; Streu für Tiere; frisches Obst und Gemüse; Futtermittelzusätze (soweit in Klasse 31 enthalten).

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1989 370632 Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, 6300 Zug

#### TRISTAN

Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, Samenkörner und Sämereien (soweit in Klasse 31 enthalten); lebende Tiere, einschliesslich Vögel und Fische; Tierfutter, einschliesslich Vogel- und Fischfutter; Malz; Blackfischbein, Hundeknochen; Streu für Tiere; frisches Obst und Gemüse; Futtermittelzusätze (soweit in Klasse 31 enthalten). Int. Kl. 31

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1989 370633 Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

### **ISOCLEAN**

Ophthalmologische Präparate; Lösungen zur Reinigung und Pflege der Augen sowie zur Reinigung und Pflege von Brillen, Kontaktlinsen, Intraokularlinsen und Augen-Implantaten (soweit in Klasse 3 enthalten).

Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1989 370634 Novako AB, S-Karlshamn (Schweden)

#### **LIPEX**

Seifen; Parfümerien; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer; Zahnpflegemittel, Shampoo; pharmazeutische und hygienische Präparate; diätetische Nährmittel und Reformprodukte (soweit in Klasse 5 enthalten); diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke und Babykost; Speiseöle und -fette; Margarine. Int. Kl. 3, 5, 29

Fabrikation und Handel

370647

Hinterlegungsdatum: 2. März 1989 Lundia AG, Kasimir-Pfyffer-Strasse 9, 6003 Luzern

LUNDIA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 239271. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 2. März 1989.

Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke), Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Erze; Möbel einschliesslich Regale und Schränke aus Metall, Holz und anderen Materialien; Spiegel Rahmer, Packlisten

370635

370641 Date de dépôt: 21 février 1989 Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, 1096 Cully

PECHE-MIGNON

Renouvellement de la marque no 238882. Délai de protection depuis le 21 février 1989.

Vins en tous genres.

Production et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 370642 Eltreva AG, Hauptstrasse 107, 4147 Aesch BL

ISALETTE

Erneuerung der Marke Nr. 239146. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Bauelemente aus Aluminium, Aluminium-Holz und Aluminium-Kunststoff für Fassaden-, Fenster-, Wand-, Tür- und Deckenkonstruktionen sowie andere Bauelemente für Fassaden-, Fenster-, Wand-, Tür- und Deckenkonstruktionen.

Int. Kl. 6, 19

Fabrikation und Handel.

370643 Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 Eltreva AG, Hauptstrasse 107, 4147 Aesch BL

**ISALTERM** 

Erneuerung der Marke Nr. 239147. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Bauelemente aus Aluminium, Aluminium-Holz und Aluminium-Kunststoff für Fassaden-, Fenster-, Wand-, Tür- und Deckenkonstruktionen sowie andere Bauelemente für Fassaden-, Fenster-, Wand-, Tür- und Deckenkonstruktionen.

Int. KI. 6, 19

Fabrikation und Handel

370644 Date de dépôt: 3 mars 1989 Tradall SA, 75, rue de Lyon, 1201 Genève

AMERICANO-MARTINI Renouvellement de la marque no 238425. Délai de protection depuis le 3 mars 1989.

Apéritif (Américano). Cl. int. 33 Fabrication et commerce.

370645 Date de dépôt: 3 mars 1989 Tradall SA, 75, rue de Lyon, 1201 Genève

NEGRONI-MARTINI

Renouvellement de la marque no 238426. Délai de protection depuis le 3 mars 1989.

Cocktails (Negroni). Cl. int. 33 Fabrication et commerce.

370646 Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 George Payne & Company Limited, 113 Croydon Road, GB-Croydon (Surrey, Grossbritannien)

LIFT

Erneuerung der Marke Nr. 237303. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Tee, Kaffee, Kakao, Präparate für die Zubereitung Int. Kl. 30, 32

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 Cigarren-Friedrich & Co. AG Bülach, Bahnhofstrasse 43, 8180 Bülach

**LAGUNOS** 

Erneuerung der Marke Nr. 240112. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Zigarren, Zigarillos, Zigaretten, Pfeifentabak, Raucherutensilien. Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 370648 Cigarren-Friedrich & Co. AG Bülach, Bahnhofstrasse 43, 8180 Bülach

**BALAMOS** 

Erneuerung der Marke Nr. 240113. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Zigarren, Zigarillos, Zigaretten, Pfeifentabak, Raucherutensilien.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 Cigarren-Friedrich & Co. AG Bülach, Bahnhofstrasse 43, 8180 Bülach 370649

#### LANCETTE

Erneuerung der Marke Nr. **240114.** Schutzfrist ab 3. März 1989.

Zigarren, Zigarillos, Zigaretten, Pfeifentabak, Raucherutensilien. Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

370650 Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 Nattermann AG (Nattermann SA), Alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil

BIORANGE

Erneuerung der Marke Nr. 238615. Firma geändert. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Pharmazeutische Präparate mit aus Orangen gewonnenen Substanzen. Int. Kl. 5 Fabrikation und Handel.

370651 Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 Nattermann AG (Nattermann SA), Alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil

**JECORANGE** 

Erneuerung der Marke Nr. 238616. Firma geändert. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Pharmazeutische Präparate mit aus Orangen gewonnenen Substanzen. Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

370652 Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 Wernli AG, Baslerstrasse 139, 4632 Trimbach

#### TREFINO

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **240033** von Gebrüder Wernli & Cie, Trimbach. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Biskuits, Waffeln und Konfiseriewaren. Int. Kl. 30 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1989

lien; Spiegel, Rahmen; Packkisten. Int. Kl. 6, 20

Fabrikation und Handel.

The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

**PAMPERS** 

Erneuerung der Marke Nr. 239829. Schutzfrist ab 2. März 1989.

Windeln, hergestellt aus Papier und/oder Zellulose. Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1989

370637

Miller Harness Company, Inc., 235 Murray Hill Parkway, East Rutherford (NJ 07073, Vereinigte Staaten von Amerika)

SPORTIFIC

Damenbekleidung, insbesondere Pullover, Hemden und Blusen, T-Shirts, Jacken und Jackets, Ponchos, resp. ärmellose Überziehjacken, Hüte und Mützen. Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

370638 Hinterlegungsdatum: 2. März 1989 Oy Botnia Marin AB, SF-66100 Malax (Finnland)

TARGA

Motorboote, insbesondere Jachten. Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel. Prioritätsanspruch: Finnland, 16. September 1988.

370639 Date de dépôt: 21 février 1989 Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, 1096 Cully

CHANTECEP

Renouvellement de la marque no 238879. Délai de protection depuis le 21 février 1989.

Vins en tous genres. Cl. int. 33

Production et commerce.

370640 Date de dépôt: 21 février 1989 Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, 1096 Cully

**CHASSEROUX** 

Renouvellement de la marque no 238880. Délai de protection depuis le 21 février 1989.

Vins en tous genres. Cl. int. 33 Production et commerce.

370653 Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 La Mont-Kessel Herpen & Co. Kommanditgesell-schaft, Davoserstrasse 2b, D-Berlin (Bundesrepublik Deutschland)

LA MONT

Erneuerung der Marke Nr. 237327. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Dampf- und Heisswasser-Erzeugungsanlagen. Int. Kl. 11

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 mars 1989

370654

Manufacture des Montres Rolex S.A., 82, Haute-Route, 2502 Bienne

ROLEX TIME-O-QUARTZ

Renouvellement de la marque no 237216. Raison modifiée. Délai de protection depuis le 4 mars 1989.

Montres et instruments à quartz, à mesurer le temps, et leurs parties. Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989

370655

Rolpa SARL, 5, rue de Veyrot, 1217 Meyrin

TELEXOMAT

Renouvellement de la marque no 240821. Siège transféré. Délai de protection depuis le 6 mars 1989.

Machines à bobiner des rouleaux de papier. Cl. int. 7

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989

370656

Safesa AG, Baarerstrasse 12, 6300 Zoug

MAMEX

Renouvellement de la marque no 235205. Délai de protection depuis le 30 octobre 1988.

Produits pharmaceutiques spéciaux ou non; objets et produits pour pansements; désinfectants; produits vétérinaires. Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 3 mars 1989

370657

Flameglobe Textiles Limited, Suite 105 Banderway House, 156/162, Kilburn High Road, GB-Londres NW6 4JD (Royaume-Uni)

SUGAR AND SPICE

Fils et filés

Cl. int. 23

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1989 370658 Agrano AG, Ringstrasse 19, 4123 Allschwil

BOULFIN

Vormischung sowie Fertigmehl für die Herstellung von Berlinern

Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 370659 Nattermann AG (Nattermann SA), Alte Land-strasse 32, 8800 Thalwil

DICALM

Pharmazeutische Produkte. Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989

The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, GB-London NW1 (Grossbritannien)

MIVACRON

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 370661 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

KELMAR

Baumaterialien inklusive Fussböden und Bodenbeläge (soweit in Klasse 19 enthalten). Int. Kl. 19

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 3 mars 1989

370662

370664

Ciprod S.A., 22, avenue Victor-Ruffy, 1012 Lausanne

CICONDI

Boissons, sirops, sous forme de concentrés, surgelé ou pas, café torréfié en grains ou moulu, ou moulu et préportionné dans du papier filtre. Cl. int. 30, 32

Fabrication et commerce.

370663 Hinterlegungsdatum: 6. März 1989

Kurt Paul Niederer, Hoehgadenweidstrasse 5, 8852 Altendorf

**VIA DIA** 

Dia-Projektionsgeräte. Int. Kl. 9

Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1989

Fabromont AG, Industriestrasse, 3185 Schmitten FR

**FABROMONT** 

Bettwaren, insbesondere Bettzeug, Matratzen, Unterbetten, Kopfkissen, Schlafsäcke und Füllungen hierfür; Polsterfüllstoffe, Füllmaterialien für Bettzeu und Bettzeug, insbesondere verarbeitete Wolle, natürliche und synthetische Fasern, Fäden wolle, natürliche und synthetische Fasern, Fäden und Garne; Textilwaren, nämlich Bettwäsche, Bettdecken, Unterdecken, Bettücher, Bettläken, Bettüberzüge, sowie Füllungen hierfür; Bekleidungsstücke, Kleidereinlagen, Betteinlagen für Kinder, sowie Füllungen hierfür; Spiele, Spielzeug, Turnund Sportartikel.

Int. Kl. 20, 22 bis 25, 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1989 370665 Confacta Kemi et Plastic Aktiebolag, S-Sjuntorp (Schweden)

LISTA

Erneuerung der Marke Nr. 240952. Firma geändert. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 6. März 1989.

Öl- und wachsenthaltende Präparate für die Pflege von Schiffen, Fahrzeugen, Motoren und Maschinen. Int. Kl. 3, 4

Fabrikation und Handel.

Deutschland)

Hinterlegungsdatum: 6. März 1989 370666 J. Pfrimmer & Co., D-Erlangen (Bundesrepublik

VAKON

Medizinische Spezialartikel, nämlich vaginal einzuführende Konen zur Unterstützung des Beckenbodentrainings bei Stressinkontinenz.

Fabrikation und Handel. Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 11. November 1988. Date de dépôt: 6 mars 1989

370667

Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bóis-du-Lan, 1217 Meyrin 2

BRONCOMUNAL

Produits pharmaceutiques et vétérinaires Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

370668 Hinterlegungsdatum: 6. März 1989 Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug

SYNRELINE

Pharmazeutische und veterinärmedizinische. Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbi-

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. März 1989

Pave Prep Corporation, 105 May Drive, Harrison (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

**PAVE PREP** 

Laminat zur Entlastung von Spannungen beim Bau und Ausbessern von Fahrbahnen, Fahrstrassen und Int. Kl. 19

Fabrikation und Handel.

370670 Hinterlegungsdatum: 6. März 1989 Vital Nails, Inc., 22 Cain Drive, Plainview (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

**DEVELOP 10** 

Flüssige Nagelfestiger. Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 mars 1989

Raymond Chappuis S.A., Le Daphné, 1605 Chexbres

LA BOUFFARDE

Cl. int. 33

Production et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989

370672

370671

Raymond Chappuis S.A., Le Daphné, 1605 Chexbres

L'ACOUET

Cl. int. 33

Production et commerce

Date de dépôt: 6 mars 1989

370673

Raymond Chappuis S.A., Le Daphné,

LA GARDOISE

Vins. Cl. int. 33 Production et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989

370674

Raymond Chappuis S.A., Le Daphné, 1605 Chexbres

LA REMAILLE

Cl. int. 33

Production et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989

Raymond Chappuis S.A., Le Daphné, 1605 Chexbres

#### COQUEMAR

Cl. int. 33

Production et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989

Raymond Chappuis S.A., Le Daphné, 1605 Chexbres

#### LE CRADZET

Vins Cl. int. 33

Production et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989 Raymond Chappuis S.A., Le Daphné, 1605 Chexbres

LE FORESTAY

Vins. Cl. int. 33

Production et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989 Raymond Chappuis S.A., Le Daphné, 1605 Chexbres

**LE GALURIN** 

Vins. Cl. int. 33

Production et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989 Raymond Chappuis S.A., Le Daphné,

LE GLORIEUX

Vins. Cl. int. 33

Production et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989 Raymond Chappuis S.A., Le Daphné,

LE PINTIER

Vins. Cl. int. 33

1605 Chexhres

Production et commerce.

Date de dépôt: 6 mars 1989 Raymond Chappuis S.A., Le Daphné, 1605 Chexbres

LE RADELEUR

Vins. Cl. int. 33

Production et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. März 1989 Richardson-Vicks, Inc., One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

#### SANTENE

Erneuerung der Marke Nr. 238855. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 7. März 1989.

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel. Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel

Date de dépôt: 7 mars 1989

370675

370676

370677

370678

370679

370680

370681

Jahres Fabrikker A/S, Framnesvn. 54, N-Sandefjord (Norvège)

#### SAFACID

Renouvellement de la marque no 238431. Délai de protection depuis le 7 mars 1989.

Acides gras, résines artificielles et résines synthétiques, matières tannantes, colles à usages industriels; huiles et graisses techniques (à l'exception des huiles et graisses alimentaires et des huiles essentielles); lubrifiants; bougies. Cl. int. 1, 4

Fabrication et commerce.

370684 Hinterlegungsdatum: 7. März 1989 Duomed AG, Hausenstrasse 35, 9533 Kirchberg SG

#### SEDAFLORIN

Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate für die Gesundheitspflege; Beruhigungsmittel auf pflanzlicher Basis. Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7: März 1989

Nefab Aktiebolag, Ovanåker; Korrespondenzadresse: Runemo, S-822 00 Alfta (Schweden)

#### **NEFAB**

Verpackungen aus Metall, einschliesslich Kisten und Behälter zum Lagern und Transport; Ladepaletten und Aufsetzrahmen für Ladepaletten aus Metall; Beschläge und Scharnierteile aus Metall für Verpackungen, Ladepaletten und Ladepaletten-Aufsetzrahmen. Verpackungen aus Holz, insbesondere Sperrholz und Kunststoff, einschliesslich Kisten und Behälter zum Lagern und Transport; Ladepaletten und Aufsetzrahmen für Ladepaletten aus Holz, Sperrholz und Kunststoff. Int. Kl. 6, 20

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 mars 1989 370686 St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehe-mals Johann Jakob Castell & Cie, Franzosenstrasse 14, 6423 Seewen SZ

### HERZOG HEINRICH

Renouvellement de la marque no 238436. Raison modifiée. Délai de protection depuis le 8 mars 1989.

Produits vinicoles. Cl. int. 33 Commerce.

Date de dépôt: 8 mars 1989

St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz ehemals Johann Jakob Castell & Cie, Franzosenstrasse 14, 6423 Seewen SZ

## RÖSSLIPOST

Renouvellement de la marque no 238438. Raison modifiée. Délai de protection depuis le 8 mars 1989.

Produits vinicoles. Cl. int. 33 Commerce.

370688 Hinterlegungsdatum: 8. März 1989 Fleurop Interflora, Stauffacherstrasse 26, 8004 Zürich

#### **TELEFLORA**

Erneuerung der Marke Nr. 236287. Schutzfrist ab 24. Dezember 1988.

Natürliche und künstliche Blumen, Blumenarrangements, Blumendekorationen, Blumenkränze. Int. Kl. 26, 31

Kollektivmarke

Date de dépôt: 9 mars 1989

370683

370689

Unisys Corporation, Township Line and Union Meeting Road, P.O. Box 500, Blue Bell (PA 19424 0001, Etats-Unis d'Amérique)

#### **SPERRY**

Renouvellement de la marque no 236399. Délai de protection depuis le 17 décembre 1988.

Véhicules, appareils de locomotion par terre, par air ou par eau. Cl. int. 12

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1989 370690 Establishment MATSAN (Etablissement MATSAN), 9424 Eschen (Liechtenstein)

#### LIGAREX

Erneuerung der Marke Nr. 239386. Schutzfrist ab 9. März 1989.

Schlauchbefestigungszange. Int. Kl. 8 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1989 370691

Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

#### DRIMEGAL

Erneuerung der Marke Nr. 238286. Schutzfrist ab 10. März 1989.

Färbereihilfsmittel. Int. Kl. 1, 2 Fabrikation und Handel.

370692 Hinterlegungsdatum: 10. März 1989 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

#### SUBITERGE

Erneuerung der Marke Nr. 238302. Schutzfrist ab 10. März 1989.

Tensid für die Waschmittel- und Textilindustrie. Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

370693 Hinterlegungsdatum: 10. März 1989 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

#### VISKEEN

Erneuerung der Marke Nr. 238632. Schutzfrist ab 10. März 1989.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

370687

370694 Hinterlegungsdåtum: 10. März 1989 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

#### RELCASYN

Erneuerung der Marke Nr. 238760. Schutzfrist ab 10. März 1989.

Farbstoffe und chemische Produkte für die Lederindustrie. Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

370695 Hinterlegungsdatum: 10. März 1989 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

#### CARTAFLOTIN

Erneuerung der Marke Nr. 238903. Schutzfrist ab 10. März 1989.

Chemische Hilfsmittel für die Papierindustrie. Fabrikation und Handel.

## MITTEILUNGEN-COMMUNICATIONS-COMUNICAZION

#### Struktur des schweizerischen Aussenhandels im ersten Halbjahr 1989

Der schweizerische Aussenhandel¹) zeichnete sich im ersten Halbjahr 1989 durch ein unerwartet starkes Wachstum aus. Laut einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion beliefen sich die Ausfuhren nach Index II (ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten) auf 37,8 Mrd Franken und die Einfuhren auf 44,0 Mrd Franken, was gegenüber dem Vorjahr einer Werterhöhung um 13,3 beziehungsweise 17,6% entsprach. Ein beachtlicher Teil dieser Zunahme war indessen teuerungsbedingt. Gemäss Mittelwertindex stiegen die Preise der Exportgüter um 5,1% und die der Importwaren um 9,2%. Die reale Zuwachsrate erreichte so 7,8% bei der Ausfuhr und 7,7% bei der Einfuhr. Das Aussenhandelswachstum, das von der anhaltend guten Verfassung der internationalen und der schweizerischen Konjunktur profitierte, stützte sich in beiden Verkehrsrichtungen auf ein breites Güttersortiment. Bei ausgeglichener realer Entwicklung führte die Verschlechtung der Terms of Trade- die Mittelwerte der Importe stiegen wesentlich stärker als die der Exportezu einer Erhöhung des Handelsbilanzdefizits um rund die Hälfte auf 6,2 Mrd Franken (5,9 Mrd Fr. inkl. Edelmetalle usw.).

1. Halbjahr	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert
Index 1	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	in % des Einfuhrwertes
1987	18 376	36 746,5	3 222	32 770.8	3 975,7	89,2
1988	19 599	39 985,1	3 417	36 003,3	3 981,8	90.0
1989	21 105	47 375,1	3 622	41 486,5	5 888,6	87,6
Index 112)			1			
1987	18 375	34 380.9	3 222	30 615.3	3 765.6	89.0
1988	19 598	37 389,3	3 417	33 357.6	4 031.7	89,2
1989	21 104	43 987,9	3 621	37 792,5	6 195,4	85,9

Die Steigerung der Einfuhren wurde nahezu vom gesamten Warensortiment getragen. Die Importe von Rohstoffen und Halbfabrikaten nahmen nominal und real am ausgeprägtesten zu (+22,4 bzw. +9,2%). Besonders kräftig wuchsen dabei die Bezüge von Halbfabrikaten und Zwischenprodukten, namentlich jene von Metallen, Uhrenteilen, Chemikalien und Papier. Im Bereich der Rohstoffe und Halbfabrikate war aber auch die Importteuerung mit 12,1% sehr stark. Die Zufuhren von Investitionsund Konsumgütern erhöhten sich nominal um 16,1 und 14,7%; real stiegen sie um 7,8 beziehungsweise 7,7% und damit gleich stark wie die Gesamteinfuhren. Bei den Investitionsgütern waren es Maschinen und Apparate sowie Baubedarfswaren, die zum Wachstum beitrugen, wogegen die Importe von Nutzfahrzeugen zufolge verminderter Flugzeugeinfuhren insgesamt sanken. Innerhalb der Konsumgüternahmen die Bezüge von dauerhaften Gütern um einiges stärker zu als jene von nicht dauerhaften Gütern. Mit hohen Zuwachsraten warteten dabei insbesondere die Importe von Bijouterie und Juwelierwaren, Unterhaltungselektronik, Personenautomobilen, Wohnungseinrichtungen und Haushalten artikeln auf, Der Wertzuwachs der Energieträgerimprote um 16,2% ist auf höhere Preise zurückzuführen (+22,1%; real: -4,8%). Im einzelnen zu erwähnen ist namentlich die Entwicklung bei den Zufuhren von Benzin, die den Vorjahreswert um 53,0% überstiegen (real: +6,7%).

Waren nach					enüber der beriode in %
Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	nominal	Mittel- wert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	12 581 6 171	14 918,1	22,4 16,2	12,1 22,1	9,2
Investitionsgüter Konsumgüter	806 1 545	11 693,4 13 666,9	16,1 14,7	7,7 6,5	7,8 7,7
Total	21 104	43 987,9	17,6	9,2	7,7

Den Absolutzahlen nach entfielen die höchsten Mehrbeträge auf die Einfuhren von chemischen Grundstoffen und ungeformten Kunststoffen (+577,1 Mio), Industriemaschinen (+550,8 Mio), Personenautomobilen (+494,4 Mio; Stück: +6,9%), Eisen und Stahl (+422,6 Mio), Metallwaren (+420,5 Mio), Buntmetallen (+340,8 Mio), Erzeugnissen der Elektroindustrie und Elektronik (+339,6 Mio) sowie Büromaschinen (+293,3 Mio Fr.).

#### Ausfuhr

Im Bereich der Ausfuhr verzeichneten die Konsumgüter ein nominal und real überdurchschnittliches Wachstum (+ 16,8 bzw. + 10,6%). Zu diesem Ergebnis trugen vor allem die Verkäufe von dauerhaften Gütern, wie namentlich Uhren sowie Bijouterie und Juwelierwaren, bei. An der Exportzunahme der Rohstoffe und Halbfabrikate um nominal 14,2% und real 6,3% partizipierten nahezu alle Halbfabrikate und Zwischenprodukte. Nominal und real unterdurchschnittlich wuchs der Absatz von Investitionsgütern (+ 9,9 bzw. + 7,0%). Von einigen wenigen Ausnahmen abgesehen, lagen die Exportergebnisse im Maschinen- und Apparatesektor aber durchwegs über dem Vorjahresniveau.

Waren nach			Veränderung gegenüber d entspr. Vorjahresperiode in		
Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	nominal	Mittel- wert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	2 706	12 607,4	14,2	7,4	6,3
Energieträger	47	13,4	-9,3	-12,9	4,1
Investitionsgüter	459	13 908,4	9,9	2,7	7,0
Konsumgüter	. 409	11 263,3	16,8	5,7	10,6
Total	3 621	37 792,5	13,3	5,1	7,8

Die Gliederung der Ausfuhren nach Branchen zeigt, dass die Expansion von allen Industriezweigen mitgetragen wurde. Mit einer Wertzunahme um 24,1% wuchsen die Uhrenverkäufe am ausgeprägtesten. Eine leicht über dem Gesamtdurchschnitt liegende nominale Wachstumsrate erreichten die Exporte der Metallindustrie (+ 17,5%), der Falpier- und grafischen Industrie (+ 14,9%), der Palpier- und grafischen Industrie (+ 14,1%). Innerhalb dieser Branchen trugen praktisch alle Produktgruppen ziemlich gleichmässig zur Ausfuhrsteigerung bei. Um gut einen Zehntel über dem Vorjahreswert lagen die Lieferungen der Maschinen- und Elektronikindustrie sowie der Textlindustrie. Die Zuwachsraten der einzelnen Untergruppen dieser zwei Branchen wichen indessen erheblich voneinander ab. So erreichten in der Maschinen- und Elektronikindustrie die Exporte von Kraftmaschinen (+ 42,0%), Maschinen für die Papier- und grafische Industrie (+ 19,0%), Handwerkzeugmaschinen (+ 18,9%) sowie Pumpen und Kompressoren (+ 18,6%) ein überdurchschnitiches Wachstum, dem eine deutlich schwächere Zunahme bei den Metallbearbeitungsmaschinen (+ 11,0%), den Textilmaschinen (+ 6,9%) gegenüberstand. Bei der Textilindustrie konzentrierte sich die Versandsteigerung auf Garne und Gewebe aus Chemiefasern (+ 9,7 bzw. + 26,4%) und aus Wolle (+ 32,3 bzw. + 20,7%). Real wiesen die meisten Branchen Exportzuwachsraten zwischen 6,5 und 14% auf.

#### Binfuhr im 1. Halbjahr 1989

	Werte in Mio Fr.			derung gege Vorjahresp	nüber der eriode in
				Mittel-	
			nominal	wert	real
Land-, forstwirtschaftliche Produkte .	4 109,4		11,0	7,1	3,6
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	489,8		3,2	5,7	- 2.4
Konsumfertige Lebensmittel	1 633,6		7.1	5,8	1.2
Getränke			17,5	9,5	
Forstwirtschaftliche Produkte	530,4 651,4		17,5		7,4
Forstwirtschaftliche Produkte	651,4		17,8	4,1	13,2
Energieträger	1 709,6		16,2	22,1	- 4,8
Erdől und Destillate	1 465,9		17,9	. 26,2	- 6,5
Moutilies Bebleidung and Cababa	4 226 7		13,7	7.4	
Textilien, Bekleidung und Schuhe	4 236,7			.7,4	5,8
Spinnstoffe	329,3		23,1	21,8	1,1
Garne	238,4		5,8	5,6	0,3
Gewebe und Gewirke	428,0		17,4		8,5
Heimtextilien	342,8		12,2	4,7	7,2
Bekleidung	2 146,9		12,7	6,2	6,1
Schuhe	493,0		16,7	7,8	8,4
Papier und grafische Erzeugnisse	1 816,8		16,8	8,5	. 7.6
Papier und Karton	591,0		14.0	5.8	7.7
Waren aus Papier und Karton	376,5		17,2	6,7	9.8
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	406,9		13,5	6,7	
	400,9		13,5	, 0,7	. 6,4
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	1 726,4		16,6	5,4	10,6
Leder	319,9		14,2	6,2	7,5
Kautschuk	418,6		12,7	3,4	9.0
Kunststoffe	987,9		19,1	6,1	12,3
		,			
Chemikalien	5 455,5		19,9	10,4	8,7
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	2 707,7		27,1	17,2	8,5
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	971,5		15,5	. 3,3	11,9
Farbkörper	516,4		13,2	4,5	8,3
Steine und Erden	979,8		16,2	5,4	10,3
Metalle	4 730,7		33.4	17.8	13,3
Eisen und Stahl	1 375,8		44,3	24,7	15,7
Buntmetalle	956,9		55,3	31,4	18,2
Metallwaren	2 398,0		21,3	10,0	10,2
					2
Maschinen, Apparate, Elektronik	9 427,0		17,8	8,0	9,1
Industriemaschinen	3 616,7		18,0		11,6
Haushaltapparate	1 290,6		18,7	4,6	13,6
Büromaschinen	1 854,7		18,8	18,2 .	0,5
Elektroindustrie, Elektronik	2 339,0		17,0	7,2	9,2
Fahrzeuge	5 357.7		10.5	5,4	4.8
Personenautomobile	3 378,5				
Lastwagen	492,2		17,3	5,4	11,3
				5,7	- 4,4
Luftfahrzeuge	454,9		- 13,7	- 0,6	- 13,2
Präzisionsinstrumente	5 400,3		25,3	9,3	14,2
Präzisionsinstrumente	1 369,5		21,6	8,6	12,0
Edelsteine	2 307;2		20,3	-,-	
Bijouterie und Juwelierwaren	856,7		24,7	6,7	17,0
Verschiedene übrige Waren	2 425,3		24,7	8,2	. 7,4
Wohnungseinrichtungen	1 268,9		18,4	7,5	10,2

#### Ausfuhr im 1. Halbjahr 1989

The sales and the sales are	Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
		nominal	Mittel- wert	real		
Nahrungs- und Genussmittelindustrie	925,8	14,7	9,7	4,6		
Käse	288,9.	17,5	2			
Schokolade	113,0	13,6				
Suppen und Bouillon	52,6	15,7	The The Day	. 10		
Tabakfabrikate	130,9	11,7	9,8	1,7		
Textilindustrie	1 898,9	10,1	6,8	3,2		
Garne aus Chemiefasern	316,6	9,7	14,1	- 3,9		
Gewebe aus Chemiefasern	178,7	26,4	1,5	24,5		
Baumwollgarne	175,4	5,3	- 5,9	11,9		
Baumwollgewebe	281.6	1,8	0,7	1,1		
Stickereien	115,3	5,2	14,9	- 8,5		
- 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	300.0	15,2	5.5			
Bekleidungsindustrie	388,8 240,0	15,0		9,2		
Oberbekleidung			6,4	8,1		
Schuhindustrie	138,1	8,3	3,0	. 5,1		
Papier- und Grafische Industrie	962,4	14,9	3,7	10,8		
Kunststoffindustrie	781,3	17,4	6,4	10,4		
Chemische Industrie	9 184,0	. 14,1	6,9	6,7		
Roh- und Grundstoffe	1 351,4	20,5	12,0	7,6		
Ungeformte Kunststoffe	519,9	15,5	5,3	9,7		
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	3 687,5	11,8	5,6 :	6,1		
Agrochemische Erzeugnisse	1 113,1	19,0	8,5	9,6		
Farbkörper	1 147,2	13,4	4,8	8,1		
Aeth. Oele, Riech- und Aromastoffe .	314,9	7,6	1,4	6,2		
Hilfs- und Reinigungsmittel	230,7	7,5	5,9	1,5		
Uebrige chemische Endprodukte	486,2	15,6	5,8	9,3		
Metallindustrie	3 734,5	17,5	9,5	7,3		
Eisen und Stahl	363,4	25,8	.24.7	0,6		
Aluminium	521.7	24,9	18,8	5,1		
Metallwaren	2 623,4	13,8	4,7	8,7		
Maschinen- und Elektronikindustrie	11 621,4	10,4	3,4	6,8		
Kraftmaschinen	540,2	42,0	15,8	22,6		
Pumpen, Kompressoren usw	574,8	18,6	6,2	11,7		
Warme- und Kältetechnik	433,3	- 0,2	11,0	- 10,1		
Metallbearbeitungsmaschinen	1 495,3	11,0	4,4	6,4		
Handwerkzeugmaschinen	435,8	18,9	2,5	16,0		
Grafische Industrie	905,9	19,0	1,1	17.7		
Textilmaschinen	1 531.5	8,5	3,6	4.8		
Haushaltapparate	497.5	15,0	- 8,9	26,2		
Büromaschinen	405.8	7,7	2,2	5,4		
Stromerzeugung, Elektromotoren	494,5	6,9	10.2	- 3,0		
Telekommunikation	168,6	- 25,6	- 26,2	0,8		
Elektrische, elektronische Artikel .	1 883,6	12,3	2,8	. 9,2		
Präzisionsinstrumente	2 108,1	8,5	5,6	13,2		
Uhrenindustrie	2 866,5	24,1	8,4	14,4		
Bijouterie und Edelsteine	3 449,9	18,3	- 2,2	39,8		
		V 10.				

Im Vergleich zum ersten Halbjahr 1988 erhöhten sich die Einfuhren aus den OECD-Staaten um 6761,6 Mio Franken oder 18,8%. Die Importe aus den aussereuropäischen Mitgliedsländern wuchsen um 25,0% (Index II: + 21,7%), die aus der EFTA um 18,5% und jene aus den EG um 17,9%. Die Zufuhren aus den Nicht-OECD-Staaten stiegen um 628,3 Mio Franken oder 15,5% (Index II: + 7,6%). Diese Zunahme verteilte sich auf die Einfuhren aus Südafrika (+ 33,1%; Index II: + 3,5%), den Staatshandelsländern (+ 32,8%) und den Entwicklungsländern (+ 10,0%; Index II: + 2,3%).

Für den Aussenhandel stehen jetzt wieder Indexzahlen zur Verfügung (1988 = 100). Die mit der Einführung des harmonisierten Systems (1. 1. 1988) verbundenen Anfangsschwierigkeiten und der nur allmählich erfolgte Übergang vom alten Nettogewicht zur neuen Eigenmasse erfordern aller-dings eine gewisse Vorsicht bei der Interpretation der Indexzahlen. Die Aussenhandelsindices wer-den nur noch nach der Version Index II berechnet.
 Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Das Ausfuhrwachstum war auch geografisch breit abgestützt. Während sich die Exporte nach den OECD-Staaten um 4463,0 Mio Franken oder 15,7% erhöhten, expandierten die Lieferungen nach den Nicht-OECD-Staaten um 1020,2 Mio Franken oder 13,6% (Index II: +10,5%). Innerhalb der OECD verstärkte sich der Absatz nach den aussereuropäischen Märkten überdurchschnittlich (+19,9%), wogegen jener nach den EG (+15,2%) und der EFTA (+11,6%) etwas schwächer stieg. Im Bereich der Nicht-OECD-Staaten wiesen die Ausfuhren nach den nichtölexportierenden Entwicklungsländern mit 21,0% (Index II: +16,8%) das namhafteste Wachstum auf. Die Exporte nach den Staatshandelsländern übertrafen den Vorjahreswert um 13,8%, wogegen jene nach den OPEC-Staaten um 10,2% darunter Jagen.

darunter lagen. Der Warenaustausch mit den OECD-Staaten schloss im ersten Halbjahr 1989 mit einem Passivsaldo von 9743,2 Mio Franken, was einer Zunahme um 30,9% innert Jahresfrist entsprach. Das Handelsbilanzdefizit mit den EG (9809,2 Mio) und der EFTA (591,8 Mio) stieg um 25,1 beziehungsweise um 66,9%. Zudem sank der Exportüberschuss mit den aussereuropäischen OECD-Ländern (434,2 Mio) um 21,8%. Aus dem Handel mit den Nicht-OECD-Staaten resultierte ein um 11,3% erhöhter Aktivsaldo von 3854,6 Mio Franken. Das Aktivum mit den Entwicklungsländern (3257,9 Mio) vergrösserte sich um 17,1%, während jenes mit den Staatshandelsländern unverändert blieb (825,1 Mio Fr.).

#### Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen im 1. Halbjahr 1989

		te Werte	Veränderung g	
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
OECD-Länder	42 694,6	32 951,4	18,8	15,7
- OECD-Europa	37 043,6	26 866,2	17.9	14,7
,	33 564,1	23 754,9	17,9	15,2
B G				
BR Deutschland	15 752,8	8 431,4	16,8	10,6
Frankreich	5 244,0	4 170,3	22,2	22,9
Italien	4 815,6	3 609,8	19,1	17,6
Niederlande	1 947,2	1 212,3	20,0	14,4
Belgien-Luxemburg	1 661,1	893,5	19,9	1,5
Grossbritannien	2 577,8	3 550,4	11,5	15,8
Dänemark	488,6	465,6	20,2	0,2
Portugal	169,2	315,7	16,7	14,0
Irland	277,2	80,9	53,0	17,8
Spanien	560,0	959,0	3,7	38,4
Griechenland	70,7	265,9	32,5	34,4
E F T A	3 373,6	2 781,8	18,5	11,6
Oesterreich	1 778,3	1 467,3	14,5	13,5
Norwegen	305,1	235,2	87,4	- 0,7
Schweden	910,2	718,5	10,6	5,7
Finnland	- 314,4	344,4	23,5	26,3
Island	65,5	16,4	21,0	53,3
übrige	105,9	329,5	5,6	10,1
- Aussereuropäische				
OECD-Länder	5 651,0	6 085,2	25,0	19,9
USA	3 153,8	3 669,3	38,6	26,9
Kanada	191,3	321,3	37,7	- 7,1
Japan	2 222,8	1 708,7	8,6	12,7
Australien/Neuseeland	79,1	370,6	43,0	21,9
Nicht-OECD-Länder	4 680,5	8 535,1	15,5	13,6
- Entwicklungsländer	3 390,6	6 648,5	10,0	13,4
OPEC-Staaten	211,8	1 294,1	- 52,5	- 10,2
übrige	3 178,8	5 354,3	20,6	21,0
- Staatshandelsländer .	806,1	1 631,2	. 32,8	13,8
europäische	620,3	1 295,4	30,6	12,3
L- asiatische	185,8	335,8	40,8	20,0
- Südafrika	483,8	255,5	. 33,1	17,9
Insgesamt	47 375,1	41 486,5	18,5	15,2

#### Structure du commerce extérieur de la Suisse du premier semestre 1989

Durant le premier semestre 1989, le commerce extérieur suisse¹) s'est caractérisé par une croissance étonnament forte. D'après un communiqué de la Direction générale des douanes, les exportations se sont montées, selon l'indice II (sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités), à 37,8 milliards de l'arnes et les importations, à 44,0 milliards, ce qui représente une progression respective de 13,3 et de 17,6% par rapport à la période correspondante de 1988. Il faiute toutefois relever qu'une partie importante de cette plus-value est due au renchérissement. Selon l'indice des valeurs moyennes, les prix ont en effet augmenté de 5,1% à la sortie et de 9,2% à l'entrée. En conséquence, la progression réelle des exportations se chiffre à 7,8% et celle des importations, à 7,7%. La croissance duommerce extérieur, favorisée par la bonne et persistante conjoncture internationale et suisse, s'est appuyée sur un large assortiment de produits. Compte tenu d'une évolution réelle équilibrée, la détérioration des termes de l'échange – la hausse des prix des importations étant sensiblement plus forte que celle des exportations – a entraîné une augmentation de moitié environ du déficit de la balance commerciale (6,2 mrd fr.; métaux précieux, etc., inclus: 5,9 mrd).

ler semestre	Importation		Exporta	Exportation Sold		Solde passif Valeur de exportation	
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	en % o valeur impor	
Indice I	.10.000	· diame					
1987	18 376	36 746,5	3 222	32 770,8	3 975,7	89,2	
1988	19 599	39 985,1	3 417	36 003,3	3 981,8	. 90,0	
1989	21 105	47 375,1	3 622	41 486,5	5 888,6	87,6	
Indice II <sup>2</sup> )							
1987	18 375	34 380.9	3 222	30 615.3	3 765.6	89,0	
1988	19 598	37 389.3	3 417	33 357.6	4 031,7	89,2	
1989	21 104	43 987,9	3 621	37 792,5	6 195,4	85,9	

La progression des importations s'est étendue sur la quasi-totalité des marchandises. Les entrées de matières premières et de demi-produits ont connu la plus forte croissance nominale et réelle (resp. +22,4 et +9,2%). Se sont sensiblement accrues en particulier les acquisitions de demi-produits et de produits intermédiaires, notamment celles de métaux, de fournitures d'horlogerie, de produits chimiques et de papier. Mais dans le secteur des matières premières et des demi-produits, le renchérissement (12,1%) s'est aussi révélé très important. En valeur nominale, les arrivages de biens d'équipement et de consommation ont augmenté respectivement de 16,1 et de 14,7%; en termés réels, la progression a atteint, comme l'ensemble des entrées, 7,8 et 7,7%. Dans le secteur des biens d'équipement, la croissance est à mettre au compte des machines et des appareils ainsi que des matériaux de construction et de génie civil, alors que les achats de véhicules utilitaires rétrogradaient dans l'ensemble, en raison de diminution des acquisitions d'aérones. Dans le groupe des biens de consommation, l'accroissement des entrées de biens durables a été plus fort que celui de biens non durables. Entl'occurrence, on constate des taux de croissance élevés pour les importations de bijouterie et de joaillerie, d'appareils élec-

troniques de divertissement, de voitures de tourisme, de matériel d'aménagement d'appartement et d'articles ménagers. Quant à la plus-value de 16,2% constatée dans le groupe des produits énergétiques, elle provient uniquement de la hausse des prix (+22,1%; termes réels: -4,8%). Dans le détail, on relève notamment l'évolution des achats de benzine, dont la valeur a surpassé de 53,0% celle de l'année précédente (termes réels: +6,7%).

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	à l'année nominal	précéde	réel
Matières premières, demi-produits	12 581	14 918,1	22,4	12,1	9,2
Produits énergétiques	6 171	1 709,6	16,2	22,1	-4,8
Biens d'équipement	806	11 693,4	16,1	7,7	7,8
Biens de consommation	1 545	15 666,9	14,7	6,5	7,7
Total	21.104	43 987,9	17,6	9,2	7,7

En chiffres absolus, les plus fortes augmentations ont caractérisé les entrées de matières chimiques de base et de matières plastiques non moulées (+577,1 mio), de machines industrielles (+550,8 mio), de voitures de tourisme (+499,4 mio; nombre: +6,9%), de fer et d'acier (+422,6 mio), d'ouvrages en métaux (+420,5 mio), de métaux non ferreux (+340,8 mio), de produits de l'industrie électrique et électronique (+399,6 mio) ainsi que de machines de bureau (+293,3 mio fr.).

A l'exportation, les envois de biens de consommation ont enregistré une progression nominale et réelle supérieure à la moyenne (resp. +16,8 et +10,6%). Ont avant tout concouru à cette évolution les ventes de biens durables, notamment celles d'horlogerie, de bijouterie et de joiallerle. Dans le groupe des matières premières et des demi-produits, quasiment tous les demi-produits et les produits intermédiaires ont participé à l'avance nominale (+14,2) et réelle (+6,3%). De leur côté, les exportations de biens d'équipement ont connu une croissance tant nominale que réelle inférieure à la moyenne (resp. +9,9 et 7,0%). Abstraction faite de quelques exceptions, les résultats enregistrés dans le secteur des machines et des apparteils se situent toutefois au-dessus du niveau de l'année précécente.

Marchandises			Variation à l'année			ort
selon l'emploi	1000 t	mio fr.	nominal		réel	
Matières premières, demi-produits	2 706	12 607,4	14,2	7,4	6,3	
Produits énergétiques	47	13,4	-9,3	-12,9	4,1	
Biens d'équipement	459	13 908,4	9,9	2,7	7,0	
Biens de consommation	409	11 263,3	16,8	5,7	10,6	
Total	. 3 621 .	37 792,5	13,3	5,1	7,8	-

Selon la répartition par branches économiques, l'expansion des exportations s'appuie sur tous les secteurs industriels. Avec un taux de croissance ad valorem de 24,1%, les ventes d'horlogerie se situent en tête de cette évolution. En outre, une progression légèrement supérieure à la moyenne est à mettre au compte de l'industrie métallurgique (+17,5%), de l'industrie des matières plastiques (+17,4%), de l'industrie de l'habillement (+15,2%, de l'industrie du papier et des arts, graphiques (+14,4%), de l'industrie des denrées alimentaires et du tabac (+14,7%) ainsi que de la chimie (+14,1%). A l'intérieur de ces subdivisions, pratiquement tous les groupes de produits ont concouru, plus ou moins dans les mêmes proportions, à l'accroissement des exportations. Les livraisons de l'industrie des machines et de l'électronique et de l'industrie des textiles surpassent d'un bon dixième les résultats nominaux de l'année précédente. Toutefois, dans ces deux branches industrie les, les taux de croissance varient considérablement d'un sous-groupe à l'autre. Ainsi, dans l'industrie des machines et de l'électronique, on constate une progression au-dessus de la moyenne pour les envois de machines motrices (+42,0%), de machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques (+19,0%), de machines motrices (+42,0%), de machines pour l'un sous-groupe à l'autre. Ainsi, dans l'industrie des machines motrices (+42,0%), de machines pour l'emploi à la main (+18,9%) ainsi que de pompes et de compresseurs (+18,6%), tandis que l'augmentation est nettement plus modeste pour les machines-outils pour l'ervail des métaux (+11,0%), les machines textiles (+8,5%), les machines de buréau (+7,7%) ainsi que pour les génératrices et les moteurs électriques (+6,9%). Quant à l'expansion dès ventes de l'industrie textile, elle est concentrée dans le secteur des fils et des tissus en fibres chimiques (resp. +9,7 et +26,4%) et en laine (+22,3 et +20,7%). En termes réels, la plupart des industries enregistrent, pour leurs exportations, des taux de crois

#### Importation du ler semestre 1989

millions de francs	
Produits agricoles et sylvicoles   4 109,4	
Produits agricoles et sylvicoles   4 109,4   11,0   7,1     Matières de base   489,8   3,2   5,7     Denrées alimentaires   1 633,6   7,1   5,8     Boissons   530,4   17,5   9,5     Produits sylvicoles   651,4   17,8   4,1     Produits énergétiques   1 709,6   16,2   22,1     Hulles brutes, distillats   1 465,9   17,9   26,2     Textiles, habillement, chaussures   4 236,7   13,7   7,4     Fibres non filées   329,3   23,1   21,8     Fibres non filées   329,3   23,1   21,8     Fibres de ménage   342,8   12,2   4,7     Habillement   426,0   17,4   8,2     Fextiles de ménage   342,8   12,2   4,7     Habillement   2 146,9   12,7   6,2     Chaussures   493,0   16,7   7,8     Papier et produits des arts graphiques   1816,8   16,8   8,5     Rapiers et cartons   591,0   14,0   5,8     Ouvragea en papier ou carton   376,5   17,2   6,7     Cuirs   Journaux   revues   406,9   13,5   6,7     Cuirs   Caoutchouc   418,6   12,7   3,4     Matières plastiques   545,5   19,9   10,4     Matières de base, plast non moulés   2707,7   27,1   17,2     Produits pharmaceutiques   545,5   19,9   10,4     Matières de base, plast non moulés   2707,7   27,1   17,2     Produits pharmaceutiques   545,5   19,9   10,4     Matières de laignostic   971,5   15,5   3,3     Matières colorantes   516,4   13,2   4,5     Métaux   4 730,7   33,4   17,8     Fer et acier   1 375,8   44,3   24,7     Pierres et terres   979,8   16,2   5,4     Métaux   98,0   21,3   10,0     Machines   angarella   Alectronique   9 427,0   17,8   8,0     Machines   angarella   Alectronique   2 399,0   21,3   10,0     Machines   angarella   Alectronique   3 427,0   17,8   8,0     Machines   angarella   Alectronique   3 427,0   17,0   7,2     Véhicules   5 557,7   10,5   5 4	
Produits agricoles et sylvicoles   4 109,4   11,0   7,1	
Produits agricoles et sylvicoles	
Produits agricoles et sylvicoles	
Matières de base	
Matières de base	3.6
Denrées alimentaires	- 2,4
Bolssons	1,2
Produits sylvicoles   651,4   17,8   4,1   Produits énergétiques   1 709,6   16,2   22,1   Hulles brutes, distillats   1 465,9   17,9   26,2   Textiles, habillement, chaussures   4 236,7   13,7   7,4   Fibres non filées   329,3   23,1   21,8   Fils   329,3   23,1   21,8   Fils   328,4   5,8   5,6   Tissus, étoffes de bonneterie   428,0   17,4   8,2   Textiles de ménage   342,8   12,2   4,7   Habillement   2 146,9   12,7   6,2   Chaussures   493,0   16,7   7,8   Papier et produits des arts graphiques   1816,8   16,8   8,5   Papiers et cartons   591,0   14,0   5,8   Ouvragea en papier ou carton   376,5   17,2   6,7   Cuirs, Journaux, revues   406,9   13,5   6,7   Cuirs, caoutchouc, mat. plastiques   1 726,4   16,6   5,4   Cuirs   319,9   14,2   6,2   Caoutchouc   418,6   12,7   3,4   Matières plastiques   545,5   19,9   10,4   Matières de base, plast. non moulés   2707,7   27,1   17,2   Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic   971,5   15,5   3,3   Matières colorantes   516,4   13,2   4,5   Métaux   4 730,7   33,4   17,8   Fer et acier   1 375,8   44,3   24,7   Pleerree et terres   979,8   43,0   24,7   Machines andustrielles   3 616,7   18,0   8,0   Machines industrielles   3 616,7   18,0   5,7   Appareils ménagers   1 290,6   18,7   4,6   Machines de bureau   1 854,7   18,8   18,2   Ind. électriques et électronique   5 357,7   10,5   5 4	7,4
Produits énergétiques	13,2
Hulles brutes, distillats	
Textiles, habillement, chaussures	- 4,8
Fibres non filées	- 6,5
Fibres non filées	5,8
Fils	
Tissus, étoffes de bonneterie 428,0 17,4 9,2 Textiles de ménage 342,8 12,2 4,7 Habilement 2146,9 12,7 6,2 Chicago et produits des arts graphiques 1816,8 16,8 8,5 Papier et produits des arts graphiques 1816,8 16,8 8,5 Papier et produits des arts graphiques 1816,8 16,8 8,5 Papier et produits des arts graphiques 1816,8 16,8 8,5 Papier et produits des arts graphiques 1916,9 13,5 6,7 Livres, journaux, revues 406,9 13,5 6,7 Cuirs, caoutchouc, mat. plastiques 176,4 16,6 5,4 Matières plastiques 987,9 19,1 6,1 Produits chimiques 987,9 19,1 6,1 Produits chimiques 545,5 19,9 10,4 Matières de base, plast non moulés 2707, 27,1 17,2 Produits pour le diagnostic 971,5 15,5 3,3 Matières colorantes 516,4 13,2 4,5 Pierres et terres 979,8 16,2 5,4 Métaux 979,8 17,8 8,0 Machines andustrielles 9427,0 17,8 8,0 Machines industrielles 1854,7 18,8 18,2 Ind. électriques et électronique 9339,0 17,0 7,2 Véhicules 537,7 10,5 54	1,1
Textiles de ménage	0,3
Habillement	8,5
Chaussures	7,2
Papier et produits des arts graphiques   1816,8   16,8   8,5     Papier et cartons   591,0   14,0   5,8     Papier et cartons   591,0   14,0   5,8     Papier et cartons   591,0   14,0   5,8     Ouvragea en papier ou carton   376,5   17,2   6,7     Livres, journaux, revues   406,9   13,5   6,7     Livres, journaux, revues   1726,4   16,6   5,4     Cuirs   319,9   14,2   6,2     Caoutchouc   418,6   12,7   3,4     Matières plastiques   987,9   19,1   6,1     Produits chimiques   5 455,5   19,9   10,4     Matières de base, plast non moulés   2707,7   27,1   17,2     Produits pharmaceuriques, vitamines, produits pour le diagnostic   971,5   15,5   3,3     Matières colorantes   516,4   13,2   4,5     Pierres et terres   979,8   16,2   5,4     Métaux   4 730,7   33,4   17,8     Fer et acier   1 175,8   44,3   24,7     Métaux   956,9   55,3   31,4     Cuvrages en métaux   2 396,0   21,3   10,0     Machines industrielles   9 427,0   17,8   8,0     Machines industrielles   9 427,0   17,8   8,0     Machines industrielles   3 616,7   18,0   5,7     Appareils ménagers   1 290,6   18,7   4,6     Machines de bureau   1 854,7   18,8   18,2     Ind. électriques et électronique   2 339,0   17,0   7,2     Véhicules   5 357,7   10,5   5 4	6,1
Papiers et cartons	8,4
Papiers et cartons	7,6
Ouvragea en papier ou carton 376,5 17,2 6,7 6,7 1. Livres, Journaux, revues 406,9 13,5 6,7 6,7 1. Livres, Journaux, revues 406,9 13,5 6,7 6,7 1. Livres, Journaux, revues 1 1,726,4 16,6 5,4 11,9 14,2 6,2 11,9 14,2 6,2 11,9 14,2 6,2 11,9 14,2 6,2 11,9 14,2 6,2 11,9 11,9 14,2 6,2 11,9 11,9 11,9 11,9 11,9 11,9 11,9 11	7.7
Livres, journaux, revues 406.9 13,5 6,7  Cuirs, caoutchouc, mat. plastiques 1726,4 16.6 5,4  Cuirs 319.9 14,2 6,2  Caoutchouc 418.6 12,7 3,4  Matières plastiques 987.9 19,1 6,1  Produits chimiques 5 455,5 19,9 10,4  Matières de base, plast non moulés 2707,7 27,1 17,2  Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic 971,5 15,5 3,3  Matières colorantes 516,4 13,2 4,5  Pierres et terres 979,8 16,2 5,4  Métaux 4730,7 33,4 17,8  Fer et acier 1375,8 44,3 24,7  Métaux 956,9 55,3 31,4  Ouvrages en métaux 956,9 55,3 31,4  Ouvrages en métaux 2390,0 21,3 10,0  Machines, appareils, électronique 9427,0 17,8 8,0  Machines industrielles 3616,7 18,0 5,7  Appareils ménagers 1290,6 18,7 4,6  Machines de bureau 1854,7 18,8 18,2  Ind. électriques et électronique 2339,0 17,0 7,2	9,8
Cuirs, caoutchouc, mat. plastiques         1 726,4         16,6         5,4           Cuirs         319,9         14,2         6,2           Caoutchouc         418,6         12,7         3,4           Matières plastiques         987,9         19,1         6,1           Produits chiniques         5 455,5         19,9         10,4           Matières de base, plast. non moulés         2707,7         27,1         17,2           Produits pour le diagnostic         971,5         15,5         3,3           Matières colorantes         516,4         13,2         4,5           Pierres et terres         979,8         16,2         5,4           Métaux         4 730,7         33,4         17,8           Fer et acier         1 375,8         44,3         24,7           Métaux non ferreux         995,9         55,3         31,4         10,6           Ouvrages en métaux         2 399,0         21,3         10,0         10,0           Machines industrielles         3 616,7         18,0         5,7           Appareila ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines industrielles         3 616,7         18,0         5,6           Appareil	6,4
Cuirs         319,9         14,2         6,2           Caoutchouc         418,6         12,7         3,4           Matières plastiques         987,9         19,1         6,1           Produits chiniques         5 455,5         19,9         10,4           Matières de base, plast non moulés         2707,7         27,1         17,2           Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic         971,5         15,5         3,3           Matières colorantes         516,4         13,2         4,5           Pierres et terres         979,8         16,2         5,4           Métaux         4 730,7         33,4         17,8           Fer et acier         1 375,8         44,3         24,7           Métaux non ferreux         956,9         55,3         31,4           Ouvrages en métaux         2 398,0         21,3         10,0           Machines, appareils, électronique         9 427,0         17,8         8,0           Machines industrielles         3 616,7         18,0         5,7           Appareils ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. électriques et	0,4
Caoutchouc         418.6         12,7         3,4           Matières plastiques         987.9         19,1         6,1           Produits chimiques         5 455,5         19,9         10,4           Matières de base, plast non moulés         2707,7         27,1         17,2           Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic         971,5         15,5         3,3           Matières colorantes         516,4         13,2         4,5           Pierres et terres         979,8         16,2         5,4           Métaux         4 730,7         33,4         17,8           Fer et acier         1 375,8         44,3         24,7           Métaux non ferreux         956,9         55,3         31,4           Ouvrages en métaux         2 399,0         21,3         10,0           Machines, appareila, électronique         9 427,0         17,8         8,0           Machines industrielles         3 616,7         19,0         5,7           Appareila ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. électriques et électronique         2 339,0         17,0         7,2	10,6
Matières plastiques         987,9         19,1         6,1           Produits chimiques         5 455,5         19,9         10,4           Matières de base, plast non moulés         2707,7         27,1         17,2           Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic         971,5         15,5         3,3           Matières colorantes         516,4         13,2         4,5           Pierres et terres         979,8         16,2         5,4           Métaux         4 730,7         33,4         17,8           Fer et acier         1 375,8         44,3         24,7           Métaux non ferreux         956,9         55,3         31,4           Ouvrages en métaux         2 398,0         21,3         10,0           Machines, appareils, électronique         9 427,0         17,8         8,0           Machines industrielles         3 616,7         18,0         5,7           Appareils ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. électriques et électronique         2 339,0         17,0         7,2	7,5
Produits chimiques	9,0
Produits chimiques	12,3
Matières de base, plast. non moulés   2707,7   27,1   17,2   Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic   971,5   15,5   3,3   Matières colorantes   516,4   13,2   4,5   516,4   13,2   4,5   7	
Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic         971.5         15.5         3,3           Matières colorantes         516,4         13,2         4,5           Pierres et terres         979,8         16,2         5,4           Métaux         4 730,7         33,4         17,8           Fer et acier         1 375,8         44,3         24,7           Métaux non ferreux         956,9         55,3         31,4           Ouvrages en métaux         2 398,0         21,3         10,0           Machines, appareils, électronique         9 427,0         17,8         8,0           Machines industrielles         3 616,7         18,0         5,7           Appareils ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. électriques et électronique         2 339,0         17,0         7,2           Vénicules         5 357,7         10.5         5	8,7
produits pour le diagnostic         971.5         15.5         3.3           Matières colorantes         516.4         13.2         4.5           Pierres et terres         979.8         16.2         5.4           Métaux         4730.7         33.4         17.8           Fer et acier         1 375.8         44,3         24,7           Métaux non ferreux         956.9         55,3         31.4           Ouvrages en métaux         2 398.0         21,3         10.0           Machines, appareila, électronique         9 427.0         17,8         8,0           Machines industrielles         3 616.7         18,0         5,7           Appareila ménagers         1 290.6         18,7         4.6           Machines de bureau         1 854.7         18,8         18,2           Ind. électriques et électronique         2 339.0         17,0         7,2           Véhicules         5 357.7         10.5         5	8,5
Matières colorantes         516,4         13,2         4,5           Pierres et terres         979,8         16,2         5,4           Métaux         4 730,7         33,4         17,8           Fer et acier         1 375,8         44,3         24,7           Métaux non ferreux         956,9         55,3         31,4           Ouvrages en métaux         2 398,0         21,3         10,0           Machines, appareils, électronique         9 427,0         17,8         8,0           Machines industrielles         3 616,7         18,0         5,7           Appareils ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. électriques et électronique         2 339,0         17,0         7,2           Vénicules         5 357,7         10.5         5	
Pierres et terres   979,8   16,2   5,4     Métaux   4 730,7   33,4   17,8     Fer et acier   1 375,8   44,3   24,7     Métaux non ferreux   956,9   55,3   31,4     Ouvrages en métaux   2 398,0   21,3   10,0     Machines papareils, électronique   9 427,0   17,8   8,0     Machines industrielles   3 616,7   18,0   5,7     Appareils ménagers   1 290,6   18,7   4,6     Machines de bureau   1 854,7   18,8   18,2     Ind. électriques et électronique   2 339,0   17,0   7,2     Véhicules   5 357,7   10,5   5 4	11,9
Métaux         4 730,7         33,4         17,8           Fer et acier         1 375,8         44,3         24,7           Métaux non ferreux         956,9         55,3         31,4           Ouvrages en métaux         2 398,0         21,3         10,0           Machines, appareila, électronique         9 427,0         17,8         8,0           Machines industrielles         3 616,7         18,0         5,7           Appareila ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. élactriques et électronique         2 339,0         17,0         7,2           Véhicules         5 357,7         10,5         5	8,3
Métaux         4 730,7         33,4         17,8           Fer et acier         1 375,8         44,3         24,7           Métaux non ferreux         956,9         55,3         31,4           Ouvrages en métaux         2 398,0         21,3         10,0           Machines, appareila, électronique         9 427,0         17,8         8,0           Machines industrielles         3 616,7         18,0         5,7           Appareila ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. élactriques et électronique         2 339,0         17,0         7,2           Véhicules         5 357,7         10,5         5	10,3
Terret acier	
Métaux non ferreux         956,9         55,3         31,4           Ouvrages en métaux         2 398,0         22,3         10,0           Machines, apparella, électronique         9 427,0         17,8         8,0           Machines industrielles         3 616,7         18,0         5,7           Apparella ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. électriques et électronique         2 339,0         17,0         7,2           Vénicules         5 357,7         10.5         5	13,3
Ouvrages en métaux 2 398,0 21,3 10,0 Machines, appareils, électronique 9 427,0 17,8 8,0 5,7 Appareils ménagers 1 290,6 18,7 4,6 Machines de bureau 1 854,7 18,8 18,2 11d. électriques et électronique 2 339,0 17,0 7,2 Véhicules 5 357,7 10,5 5 4	15,7
Machines, appareils, électronique         9 427,0         17,8         8,0           Machines industrielles         3 616,7         18,0         5,7           Appareils ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. électriques et électronique         2 339,0         17,0         7,2           Véhicules         5 357,7         10.5         5 4	18,2
Machines industrielles         3 616,7         19,0         5,7           Appareils ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. électriques et électronique         2 339,0         17,0         7,2           Véhicules         5 357,7         10.5         5 4	10,2
Machines industrielles         3 616,7         19,0         5,7           Appareils ménagers         1 290,6         18,7         4,6           Machines de bureau         1 854,7         18,8         18,2           Ind. électriques et électronique         2 339,0         17,0         7,2           Véhicules         5 357,7         10.5         5 4	
Appareils ménagers 1 290,6 18,7 4,6 Machines de bureau 1 854,7 18,8 18,2 Ind. électriques et électronique 2 339,0 17,0 7,2 Véhicules 5 357,7 10.5 5.4	9,1
Machines de bureau     1     854,7     18,8     18,2       Ind. électriques et électronique     2     339,0     17,0     7,2       Véhicules     5     357,7     10.5     5,4	11,6
Ind. électriques et électronique       2 339,0       17,0       7,2         Véhicules       5 357,7       10.5       5 4	
Véhicules 5 357.7 10.5 5.4	0,5
	9,2
	4.8
Voitures de tourisme	11,3
Camions 492,2 1,1 5,7	
Aéronefs 454,9 - 13,7 - 0,6	- 13,2
	13,2
Instr. de préc., horlogerie, bijoux 5 400,3 25,3 9,3	14,2
Instruments de précision	12,0
Pierres gemmes 2 307,2 20,3	
Articles de bijout. et joaillerie . 856,7 24,7 6,7	17,0
Butwee mudults disser-	
24,7 0,2	7,4
Amenagements interieurs	10,2

<sup>1)</sup> Les chiffres de l'indice du commerce (1988 = 100) sont à nouveau à disposition. Suite aux difficultés qu'ont connu l'introduction du Système harmonisé, le 1<sup>er</sup> janvier 1988, et le passage du poids net à la masse nette (poids effectif), ces résultats doivent être interprétés avec prudence. En outre, les indices du commerce extérieur ne sont plus calculés que selon la version «indice II».

2) Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

#### Exportation du ler semestre 1989

	Valeur en					
	millions de			période corres		
	francs	pondante o	le l'année p	récédente		
			valeur	1.		
		nominal	moyenne	réel		
Denrées alimentaires et tabacs	925,8	14,7	9,7	4,6		
Promage	288,9	17,5				
Chocolat	113,0	13,6				
Soupes et bouillons	52,6	15,7				
Tabacs manufacturés	130,9	11,7	9,8	1,7		
Industrie textile	1 898,9	10,1	6,8	3,2		
Fils de fibres chimiques	316,6	9,7	14,1	- 3,9		
Tissus de fibres chimiques	178,7	26,4	1,5	24,5		
Fils de coton	175,4	5,3	- 5,9	11,9		
Tissus de coton	281,6	1,8	0,7	1,1		
Broderies	115,3	5,2	14,9	- 8,5		
Industrie de l'habillement	388,8	15,2	5,5	9,2		
Vêtement de dessus	240,0	15,0	6,4	8,1		
Industrie de la chaussure	138,1	8,3	3,0	5,1		
Industrie du papier et des arts graph.	. 962,4	14,9	3,7	10,8		
Industrie des matières plastiques	781,3	17,4	6,4	10,4		
Industrie chimique	9 184,0	14,1	6,9	6,7		
Matières premières et de base	1 351,4	20,5	12,0	7,6		
Plastiques non moulés	519,9	15,5	5,3	9,7		
Produits pharmaceutiques, vitamines,						
produits pour le diagnostic	3 687,5	11,8	5,6	6,1		
Produits agrochimiques	1 113,1	19,0	8,5	9,6		
Matières colorantes	1 147,2	13,4	4,8	8,1		
Huiles essentielles, substances odo-						
riférantes ou aromatiques	314,9	7,6	1,4	6,2		
Produits auxiliaires et de nettoyage	230,7	. 7,5	5,9	1,5		
Autres produits chimiques finals	486,2	15,6	5,8 .	9,3		
Industrie métallurgique	3 734,5	17,5	9,5	7,3		
Fer et acier	363,4	25,8	24,7	0,6		
Aluminium	521,7	24,9	18,8	5,1		
Ouvrages en métaux	2623,4	13,8	4,7	8,7		
Ind. des machines et de l'électronique	11 621,4	10,4	3,4	6,8		
Machines motrices	540,2	42,0	15,8	22,6		
Pompes, compresseurs, etc!	574,8	18,6	6,2	. 11,7		
Technique du chaud et du froid	433,3	- 0,2	11,0	- 10,1		
Machines pour le travail des métaux	1 495,3	11,0	4,4	6,4		
Machines-outils pour empl. à la main	435,8	18,9	2,5	16,0		
Machines pour l'industrie du papier	905.9	19,0	. 1.1	17.7		
et des arts graphiques	1 531,5	8,5	3,6	4,8		
	497,5	15,0	- 8,9	26,2		
Appareils ménagers	405,8	7,7	2,2	5,4		
Machines de bureau	494,5	6,9	10,2	- 3,0		
Production de courant, moteurs élec.	168,6	- 25,6	- 26,2	0,8		
Télécommunication	1 883,6	12,3	2,8	9,2		
4	2 108,1	8,5	5,6	13,2		
Instruments de précision	2 866,5	24,1	. 8,4	14,4		
Industrie horlogère	3 449,9	18,3	- 2,2	39,8		
Bijouterie et pierres gemmes	3 447,7	10,3	- 2,2	35,0		

#### Répartition géographique

Par rapport au premier semestre de 1988, les importations en provenance des pays de l'OCDE ont progressé de 6761,6 millions de francs ou de 18,8%. L'augmentation a atteint 25,0% (indice II: +21,7%) avec les Etats extra-européens, 18,5% avec l'AELE et 17,9% avec la CE. De leur côté, les arrivages de la zone non-OCDE se sont accentués de 628,3 millions de francs ou de 15,5% (indice II: +7,6%). Cette croissance s'est répartie entre les acquisitions effectuées en Afrique du Sud (+33,1%; indice II: +3,5%), dans les Etats à économie planifiée (+32,8%) et dans les pays en développement (+10,0%; indice II: +2,2%) indice 11: +2,3%).

La croissance de l'exportation repose elle aussi sur une large dispersion géographique. Nos sorties vers les pays de l'OCDE se sont accrues de 4463,0 millions de francs ou de 15,7%, tandis que les envois destinés à la zone non-OCDE augmentaient de 1020,2 millions ou de 13,6% (indice II: +10,5%). Sur le plan de l'OCDE, nos livraisons sur les marchés extra-européens (+19,9%) ont connu une progression supérieure à la moyenne, tandis que l'augmentation se révélait lègèrement plus faible avec la CE (+15,2%) et l'AELE (+11,6%). Dans la zone non-OCDE, la plus forte croissance s'est inscrite au compte des pays en développement non exportateurs de pétrole (+21,0%; indice II: +16,8%). Qualet aux expéditions vers les Etats à économie planifiée, elles se sont renforcées de 13,8%, alors que les envois destinés aux pays de l'OPEP rétrogradaient de 10,2%. Les échanges de marchandises du premier semestre 1989 avec l'OCDE se soldent par un déficit de 9743,2 millions de francs, ce qui constitue une augmentation de 30,9% d'une année àl'autre. Avec la CE (9802,9 mio) et l'AELE (591,8 mio), ce déficit s'est amplifié respectivement de 25,1 et de 66,9%, alors que l'excédent d'exportation réalisé avec les pays extra-européens (434,2 mil) o a fléchi de 21,8%. Le commerce avec la zone non-OCDE a laissé un solde positif de 3854,6 millions de francs, soit une augmentation de 11,3%. En fait, l'actif s'est renforcé de 17,1% avec les pays en développement (3257,9 mio), alors qu'il demeurait stable avec les Etats à économie planifiée (825,1 mio fr.)

#### Commerce extérieur par régions économiques du ler semestre 1989

	Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondant de l'année précédente	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation
OCDE - Total .:	42 694,6	32 951,4	. 18,8	15,7
- OCDE - Europe	37 043,6	26 866,2	17,9	. 14,7
C E	33 564,1	23 754,9	17,9	15,2
Allemagne (R.F.)	15 752,8	8 431,4	16,8	10,6
France	5 244,0	4 170,3	22,2	22,9
Italie	4 815,6	3 609,8	19,1	17,6
Pays-8as	1 947,2	1 212,3	20,0	14,4
Belgique-Luxembourg .	1 661,1	893,5	19,9	1,5
Grande-Bretagne	2 577,8	3 350,4	11,5	15,8
Danemark	488,6	465,6	20,2	0,2
Portugal	169,2	315,7	16,7	14,0
Irlande	277,2	. 80,9	53,0	17,8
Espagne	560,0	959,0	3,7	38,4
Grèce	70,7	265,9	32,5	34,4,
AELE	3 373,6	2 781,8	18,5	- 11,6
Autriche	1 778,3	1 467,3	14,5	13,5
Norvège	305,1	235,2	87,4	- 0,7
Suède	910,2	718,5	. 10,6	5,7
Finlande	314,4	344,4	23,5	26,3
Islande	65,5	16,4	21,0	53,3
autres	105,9	. 329,5	5,6	10,1
- OCDE - Pays extra-			4	
européens	5 651,0	6 085,2	25,0	19,9
USA	3 153,8	3 669,3	38,6	26,9
Canada	191,3	321,3	: 37,7	- 7,1
Japon	2 222,8	1 708,7	8,6	12,7
Austral./Nelle-Zélande	79,1	370,6	43,0	21,9
Pays non OCDE	4 680,5	, 8 535,1	15,5	13,6
- en développement	3 390,6	6 648,5	10,0	13,4
OPEP	211,8	1 294,1	- 52,5	- 10,2
autres	3 178,8	5 354,3	20,6	21,0
- à économie planifiée .	806,1	1 631,2	32,8	13,8
en Europe	620,3	1 295,4	30,6	12,3
en Asie	185,8	335,8	40,8	20,0
- Afrique du Sud	483,8	255,5	33,1	17,9
Total général	47 375,1	41 486,5	18,5	15,2

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne-

## EWBO # OES

#### Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG Ovra electrica sursilvana SA

#### Einladung zur 81. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 26. August 1989, 14 Uhr, im Gemeindesaal der Schulhaus-Anlage Ilanz. 13.00–13.50 Uhr Kontrolle der Eintrittskarten und Abgabe der Stimmzettel. Feststellung der Präsenz und der gültigen Aktienstimmen.
14.00 Uhr Beginn der ordentlichen Generalversammlung.

I. Traktanden:

- Begrüssung, Bezeichnung des Protokollführers und Wahl der Stimmenzähler.
   Protokoll der 80. ordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1988.
   Abnahme von Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle pro 1988/89.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
- 5. Entlastung des Verwaltungsrates.6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1989/90.

#### II. Referat:

Im Anschluss an die ordentliche Generalversammlung hält Herr a. Regierungsrat Dr. Donat Cadruvi, Ilanz, ein Referat über die wirtschaftliche Bedeutung des EWBO-OES.

Aktionäre, welche verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Die Vertretung durch Nichtaktionäre ist nur juristischen Personen gestattet (Art. 11 der Statuten).

Die Einladung zur Generalversammlung mit Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle pro 1988/89 und die Eintrittskarte mit Vertretungs-Vollmacht werden allen Aktionären per Post an die im Aktienregister eingetragene Aktionärsadresse zugestellt.

Ilanz, 4. August 1989

Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG Für den Verwaltungsrat: Der Präsident: Peter Janki

#### Büchti AG

#### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 16. August 1989, 14.30 Uhr, im Notariatsbüro Heinz Güntert, Spitalgasse 34, Bern.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Traktanden:

Antrag auf Kapitalerhöhung.
 Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des neuen Aktienkapitals.
 Statutenänderungen.

Der Text der beantragten Statutenänderungen steht den Aktionären am Sitz der Gesellschaft zur Verfügung

Bern, 4. August 1989

Der Verwaltungsrat

## RMC Rotary Motor Company AG, Zug

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 17. August 1989, 11 Uhr, bei Aeberli Treuhand AG, Zimmergasse 17, 8008 Zürich.

Traktanden:

- 1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 11. August 1988.
  2. Geschäftsbericht 1988.
  3. Jahresrechnung 1988.
  4. Entlastung des Verwaltungsrats.
  5. Wahlen: a. des Verwaltungsrates;
  b. der Kontrollstelle.
  6. Orientierung über den Geschäftsgang 1988 und über den derzeitigen Stand der Gesellschaft im Sinne von Art. 725 OR.
  7. Verschiedenes.

Bezüglich Stellvertretung verweisen wir auf Art. 6 der Statuten. Bilanz und Erfolgsrechnung liegen bei der Aeberli Treuhand AG zur Einsichtnahme auf.

Zug, 2. August 1989

Der Verwaltungsrat

## Schweizerische Eidgenossenschaft

## 54% Eidgenössische Anleihe 1989-1997 von rund Fr. 250 000 000

Emissionspreis: Laufzeit: Zeichnungsschluss: Wird nachträglich aufgrund der eingegangenen Zeichnungen festgelegt

10. August 1989, mittags

Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 29. September 1983 und mit Ermächtigung des Bundes-rates nimmt das Eldgenössische Finanzdepartement nachstehende Anleihe auf, deren Erlös zur teilweisen Deckung des Kapitalbedarfs des Bundes und seiner Betriebe dient.

#### 5%% Anleihe 1989-1997 im Betrage von rund Fr. 250 000 000

Die Ausgabe der Anleihe erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen. Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Schuldbuchforderungen gewünscht werden; andernfalls werden Titel

Anleihebedingungen
A. Titel
Die Obligationen werden in Abschnitten von 1000, 5000 und 100 000 Franken ausgegeben.
Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 24. August 1989 zu 5½% im Jahr verzinslich und mit Jahrescoupons per 24. August versehen. Der erste Coupon wird am 24. August 1990 fällig.
Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 24. August 1997

Die Schweizerische Eldgenossenschaft behält sich das Recht vor, die Anleihe unter Einhaltung einer zweimonaugen Kündigungsfrist wie folgt zurückzuzahlen: am 24. August 1995 oder 1996 zu 100%

am 24. August 1995 oder 1996 zu 100%

Die fälligen Coupons und die rückzahlbaren Titel werden spesenfrei, die Coupons jedoch unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei allen Banken in der Schweiz eingelöst.

Die Verzinsung der Obligationen hört mit dem Verfall auf. Die Coupons verjähren fünf Jahre und die Obligationen zehn Jahre nach Fälligkeit.

Die Obligationen werden während der ganzen Dauer der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kottert.

Die Kotterung wird von folgenden Instituten in Basel und Zürich beantragt: Basier Kantonalbank für Basel, Zürcher Kantonalbank für Zürich.

Alle diese Anleihe betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung von Basel, Genf und Zürich.

Valoren-Nr. 015 734 Titel

Valoren-Nr. 015 735 Schuldbuchforderungen

Erfäuberungen
Die vorliegende Anleihe wird nach dem Auktionsverfahren emittiert, jeder Zeichner gibt auf dem Zeichnungsschein – nebst dem gewünschten Betrag – den höchsten Preis (in Prozent, auf Zehntei genau) an, zu welchem er gewüllt ist, den gezeichneten Betrag zu übernehmen. Die Einreichung mehrerer Zeichnungsangebote mit unterschiedlichen Betragen und Preisen ist zulässige

sig jeder Zeichner kann bis zu einem Maximalbetrag von 100000 Franken eine Offerte ohne Preis-angabe einreichen; sie wird auf jeden Fall zum festgelegten Emissionspreis berücksichtigt.

#### B. Schuldbuchforderungen

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetrage-nen Forderungsansprüche gelten als Forderungen gegenüber der Eidgenossenschaft. Die Bedingungen für die Titel gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchfor-

- derungen:

  1. Die Schuldbuchforderungen werden in Beträgen von mindestens 1000 Franken oder einem Mehrfachen davon im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.

  2. Die Zahlung der Zinsen, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und die Die Landung der Zinsen unter Landung kostenlost.
- Rückzahlung des Kapitals erfolgen kostenlos.

  3. Die Schuldbuchforderungen sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen umge-

#### Emissionsbedingungen

- Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt den Betrag von rund 250 000 000 Franken bis zum 10. August 1989, mittags, zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf;

  1. Der Emissionspreis und der definitive Anleihebetrag werden aufgrund der eingegangenen Zeichnungsangebote gemäss den nachstehenden Erfauterungen festgelegt.

  2. Zeichnungen werden bei allen Banken und Sparkassen in der Schweiz entgegenge-

- nommen.

  3. Die Zuteilung der berücksichtigten Zeichnungsangebote erfolgt unmitzeibar nach Schluss der Zeichnung gemäss den genannten Erläuterungen.

  4. Die Schweizerische Eldgenossenschaft behält sich das Recht vor, den Anleihebetrag zu

4. Die Schweizensche Eidgenossenschaft behalt sich das Recht vor, den Anleinepetrag zu erh\u00f6hen oder zu reduzieren.
5. Die Liberierung der zugeteilten Betr\u00e4ge hat am 24. August 1989 zu erfolgen.
6. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als m\u00f6glich.
Den Zeichnern von Schuldbuchforderungen wird die Eintragung ihrer Forderung von der Schuldbuchverwaltung (Schweitzerische Nationalbank, Bern) nach der Liberierung des ihnen zugeteilten Betrages best\u00e4tgt. Der entsprechende Antrag ist durch Vermitzlung der Zeichnungsstelle an die Schuldbuchverwaltung zu senden.

Bern, den 26. Juli 1989

Eidgenössische Finanzverwaltung Gygi

Der **Emissionspreis** wird für alle Zeichner einheitlich auf der Höhe der letzten noch berücksichtigten Offerte festgelegt.

Die Zuteilung erfolgt in abnehmender Reihenfolge der angebotenen Preise. Es werden so viele Offerten berücksichtigt als nötig sind, um den Betrag von rund 250 000 000 Franken zu decken. In der letzten noch berücksichtigten Preisklasse kann eine pro-rata-Zuteilung erfolgen.

## **Confédération Suisse**

# 51/4% Emprunt fédéral 1989-1997 de fr. 250 000 000 environ

Prix d'émission:

Fin de la période de souscription:

Ce prix sera fixé ultérieurement sur la base des souscriptions reçues 8/6 ans

le 10 août 1989, à midi

Faisant usage des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'arrêté fédéral du 29 septembre 1983 et avec l'autorisation du Conseil fédéral, le Département fédéral des finances émet l'emprunt ci-dessous. L'emprunt sert à la couverture partielle des besoins en capitaux de la Confédération. 5%% Emprunt fédéral 1989-1997 de fr. 250 000 000 environ

L'émission de l'emprunt se fait sous la forme de titres et de créances inscrites. Si l'intéressé ne donne pas d'indication lors de la souscription, il reçoit des titres.

#### B. Créances inscrites

Les créances inscrites en vertu de la loi fédérale du 21 septembre 1939 sont des créances sur la Confédération. Les modalités d'émission concernant les titres s'appliquent également aux créances inscrites, sous réserve des dispositions suivantes:

1. Le montant d'une créance inscrite s'élève à 1000 francs ou à un multiple de ce chiffre.

2. Le palement des intérêts, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et le remboursement

- du capital s'effectuent sans frais. 3. Les créances inscrites sont cessibles, elles ne peuvent cependant pas être transformées en
  - obligations.

Modalités de l'emprunt
A. Titres
Les obligations sont émises au porteur en coupures de 1000, 5000 et 100 000 francs. Elles porteut intérêt à 5/6% l'an à partir du 24 août 1989 et sont munies de coupons annuels au 24 août. Le premier coupon viendra à échéance le 24 août 1990. Le remboursement de l'emprunt s'effectue au pair, sans dénonciation préalable, le 24 août 1997.

La Confédération suisse se réserve le droit de rembourser l'emprunt aux conditions suivantes: le 24 août 1995 ou 1996 à 100% moyennant un préavis de deux mois.

Les coupons échus, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, et les titres remboursables sont payés sans frais aux guichets de la Banque nationale suisse et de toutes les banques en Suisse. Les obligations ne portent plus intérête des leur jour d'échéance. Les coupons se prescrivent par cinq ans et les obligations par dix ans après l'échéance.

Pendant toute la durée de l'emprunt, les obligations sont cotées aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Saint-Gall et Zurich.

La cotation à Bâle et à Zurich sera demandée par les Instituts sulvants: à Bâle pour la Banque Cantonale de Bâle, à Zurich par la Banque Cantonale de Zurich. Les publications relatives à extemprunt sont faites valablement dans la Feuille fédérale et dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que dans un journal à Bâle, Genève et Zurich.

No de valeur 015 734 Titres

No de valeur 015 735 Créances inscrites

## Conditions d'émission

La Confédération suisse offre le montant de fr. 250 000 000 environ en souscription publique jusqu'au 10 août 1989, à midi,

- aux conditions suivantes: aux conductis suraites.

  1. Le prix d'émission et le montant définitif de l'emprunt seront fixés sur la base des offres de souscription reçues, conformément au commentaire d-après.

  2. Les souscriptions sont reçues par toutes les banques et calases d'épargne de Suisse.

  3. L'attribution se fera immédiatement après la clôture de la souscription, conformément
- au commentaire susmentionné. La Confédération suisse se réserve le droit d'augmenter ou de réduire le montant de

4. La Contederation suisse se reserve le droit d'augmenter ou de reduire le montant de l'emprunt.
5. La libération des montants attribués devra s'effectuer le 24 août 1989.
6. Les titres seront délivrés dès que possible.
L'enregistrement des créances inscrites sera confirmé aux souscripteurs par l'Administration du livre de la dette de la Confédération (Banque nationale suisse, Berne) après libération du montant attribué. Les souscripteurs sont tenus d'envoyer leur demande d'enregistrement par l'entremise de leur domicile de souscription à l'Administration du livre de la dette.

Berne, le 26 juillet 1989

Administration fédérale des finances Gygi

Commentaire
Le présent emprunt est émis selon le système d'appel d'offres (enchères), Sur le bulletin de souscription, le souscription, le souscription que – en plus du montant désiré – le prix maximum (en pourcent, avec un seul chiffre après la virgule) qu'il est prêt à payer pour obtenir le montant souscrit. On peut présenter plusieurs offres avec des montants et des prix différents. Les souscriptions qui ne dépassent pas 100 000 francs peuvent être présentées sans indication de prix. Elles seront intégralement satisfaites au prix d'émission.

Le prix d'émission correspondra au prix de la dernière offre encore prise en considération.

L'attribution sera effectuée dans l'ordre décroissant des prix offerts. On retiendra autant d'offres qu'il est nécessaire pour atteindre le montant de fr. 250 000 000 environ. Les attributions pourront être réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse encore prise en considération.

#### St. Moritz Mineralwasser Chaunt Blais AG St. Moritz

#### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 22. August 1989, 11 Uhr, in der Rechtsanwalts-Kanzlei A. Hörler, 7500 St. Moritz.

Traktanden:

- 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1989.
- Statutenänderungen:
   Anderung von Art. 3 der Statuten (Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien).

  - aktien).

    b Einführung eines neuen Art. 3bis der Statuten (Bezugsrecht bei Kapitalerhöhung).
    c Einführung eines neuen Art. 4bis der Statuten (Aktienregister, Vorkaufsrecht der bisherigen Aktionäre).
    d Abänderung von Art. 28 der Statuten (Mitteilung an die Aktionäre).

Die Anträge der Verwaltung hinsichtlich der Statutenänderungen liegen zur Einsicht der Aktionäre ab sofort am Sitz der Gesellschaft in St. Moritz (c/o Rechtsanwalt A. Hörler) und bei der Verwaltung (Via Cattori 3, 6900 Lugano-Paradiso) auf.

St. Moritz, 2. August 1989

Namens des Verwaltungsrates Der Präsident: Dr. Antonio Pasquale

### Confezioni Bernardi SA

Avviso di convocazione dell'assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

che si terrà il giorno mercoledì 23 agosto 1989, alle ore 9, a Bellinzona, presso gli uffici della Fideconto SA, via Cancelliere Molo 11.

Ordine del giorno:

- Presentazione conti esercizio al 31 dicembre 1988.
   Relazione sul primo esercizio 1988.
   Rapporto di revisione.
   Risoluzione destinazione risultato esercizio 1988.

- a. del consiglio di amministrazione: sostituzione di un membro dimissionario; b. dell'ufficio di revisione.
- 6. Varie ed eventuali

Per partecipare all'assemblea i Signori azionisti devono depositare le azioni presso la sede della società, oppure produrre una dichiarazione rilasciata da un istituto bancario concernente il deposito delle azioni stesse.

l Signori azionisti possono prendere visione del rapporto di gestione, dei conti chiusi al 31 dicembre 1988, nonché del rapporto di revisione presso la sede sociale.

S. Antonino, 27 luglio 1989

Confezioni Bernardi SA

#### Gexco SA

Rue Toepffer 11bls, 1206 Genève

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

#### l'assemblée générale extraordinaire

le mercredi 16 août 1989, à 17 h., au siège de la société chez Me Roland Burkhard, rue Toepffer 11bis, 1206 Genève.

Ordre du jour:

- Révocation d'un administrateur
- Révocation d'un administrateur.
   Nomination d'un nouvel administrateur.
   Fixation des honoraires du conseil d'administration.

Gexco SA: Le président

### SI Super-Crans SA, Randogne

Les actionnaires sont convoqués à

#### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le samedi 19 août 1989, à 10 h. 30, à la salle de conférence, à Super-Crans,

l'ordre du jour suivant:

- Procès-verbal des deux dernières assemblées.
   Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1988, rapport des contrôleurs.
   Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes

Bestell-

coupon

Ich (Wir) abon-niere(n) das

Einsenden an:

Schweizerisches Handelsamtsblatt Postfach 8164

Schweizerlsche Handelsamtsblatt

Budget 1989, fixation de l'avance pour charges 1989. Exploitation de l'hôtel, du restaurant et du service de conciergerie. Restructuration. Décisions. 6. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs seront à disposition des actionnaires dès le 8 août 1989, au siège de la société à Super-Crans.

Les actionnaires désirant soulever des questions particulières sont priés de les sou-mettre, par écrit, au conseil d'administration avant le 15 août 1989.

Coupon de commande

du commerce

Je m'abonne/nous nous abonnons à la Feuille officielle suisse

Feuille officielle suisse du commerce Case postale 8164

Effingerstras 3001 Berne

Sion, 31 juillet 1989

Le conseil d'administration

#### ab/dès Unterschrift/Signature Inland, Jahresabonnement, Kalenderjahr Sulsse, abonnement annuel, année civile Fr. 77.-Inland, Halbjahresabonnement, ½ Kalenderjahr Suisse, abonnement semestriel, ½ année civile 1 Fr. 46.-Ausland, Jahresabonnement, Kalenderjahr Etranger, abonnement annuel, année civile Fr. 101.+ Name, Vorname/Firma: Nom, Prénom/Malson: Postfach: Case postale: PLZ Ort

#### Cartill SA, Mendrisio

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Cartill SA, con sede a Mendrisio, sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 29 agosto 1989, alle ore 9.30, presso la sede della società a Mendrisio, via Angelo Maspoli, per deliberare sul seguente

- Relazione dell'amministrazione.
   Presentazione dei conti dell'esercizio chiuso il 31 marzo 1989.
   Rapporto del revisore.
   Approvazione dei conti, decisione sulla destinazione del risultato d'esercizio e scarico al consiglio di amministrazione.

- Aumento del capitale sociale.
  Trasformazione delle azioni da portatore in azioni nominative.
- Modifiche statutarie.
- 9. Eventuali.

Gli azionisti sono invitati a qualificarsi mediante esibizione delle azioni o certificato di loro deposito con facoltà di rappresentarle all'assemblea.

Le proposte di modifiche statutarie e i documenti citati dall'art. 20 dello statuto saranno depositati alla sede della società, per visione, 10 giorni prima dell'assemblea.

Cartill SA

Il presidente del consiglio d'amministrazione: Avv. Gian Mario Pagani

#### Fabilor SA, Mezzovico

Avviso die convocazione

Si avvisano i Signori azionisti che

#### l'assemblea generale

della società è convocata presso i locali della Fideconto SA, via S. Balestra 27, 6900 Lugano, per il giorno 5 settembre 1989, alle ore 9, con le seguenti

- Relazione sulla gestione e resoconto economico per l'anno 1988.
   Lettura del rapporto di revisione.
   Approvazione della relazione, del rapporto di revisione e dei conti.
   Deliberazione sull'impiego del risultato di esercizio.
- Nomine statutarie.
- Varie ed eventuali.

Lugano, 31 luglio 1989

Fabilor SA

#### Hitze? Drückende Schwüle?



#### Klimatruhen

Für Büros, EDV, Sit-zungs- und Schuzungs- und Schu-lungsräume etc. Lei-se, zugfrei, individu-ell regelbar. 220 V, 980 W. Rasch mon-tiert. Ab Fr. 2800.—

Fragen Sie uns an! ANSON AG 01/4614444

Inserate

SHAB haben

Erfolg

#### **Aufruf**

Das Sparheft Nr. 42/1.483.320.07 der Kantonalbank von Bern, Inter-laken, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Interlaken, vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Interlaken, 27. Juli 1989

Kantonalbank von Bern, Interlaken

#### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 2.100.231.78 der Kantonalbank von Bern in Burgdorf

Die Glaubiger werden es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige inhaber des Büchleins die-ses nicht innerhalb 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

**Fonstructa** 

OVEIAN Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH, Tel. 01/844 29 19 Klimatechnik

Haustechnik

Lassen Sie Ihre Firmeneintragung, Handelsnamen und Marken professionell überwachen



**PPS Polyvalent Patent Service AG** 5400 Baden Tel. 056 22 88 12